

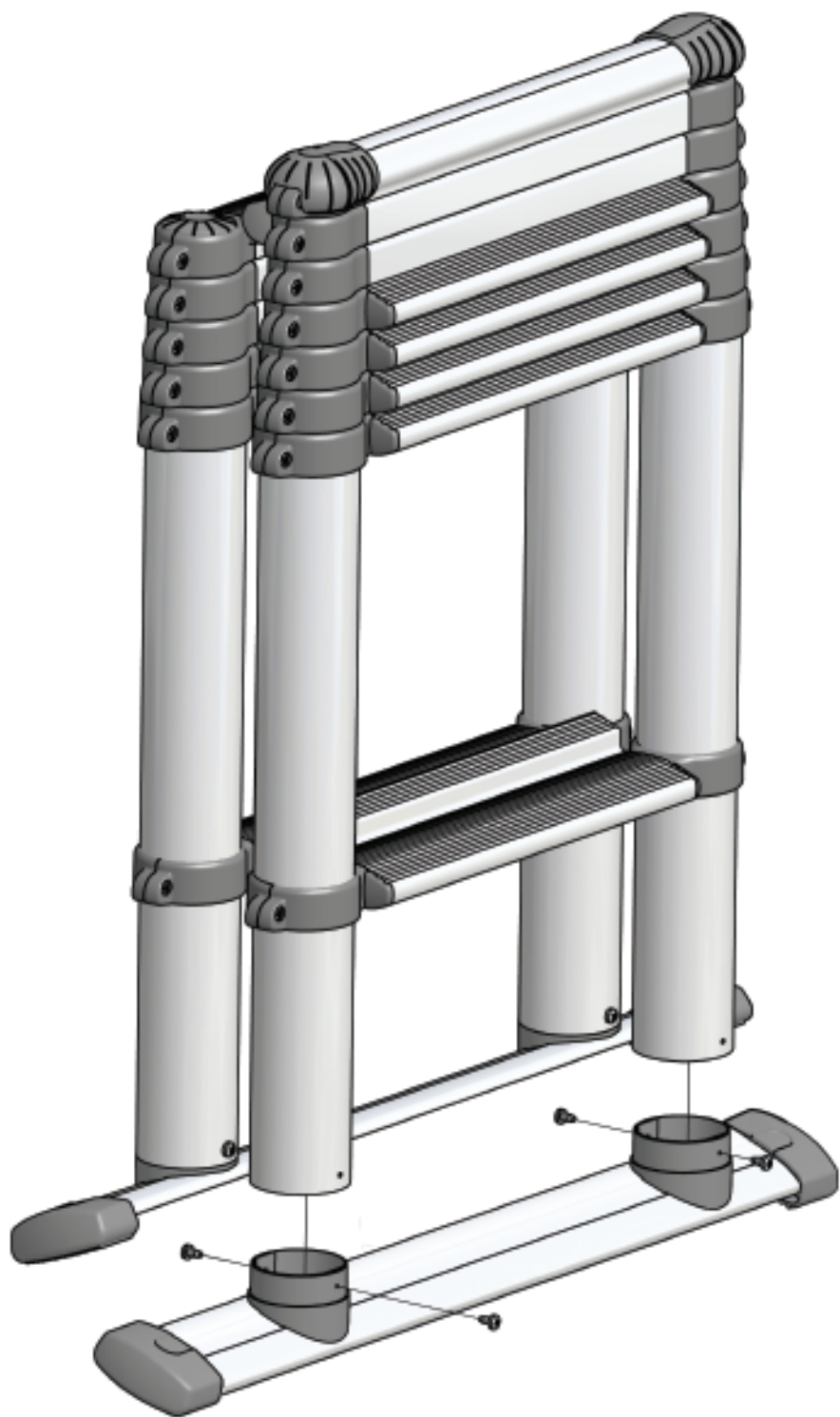
haupa[®]

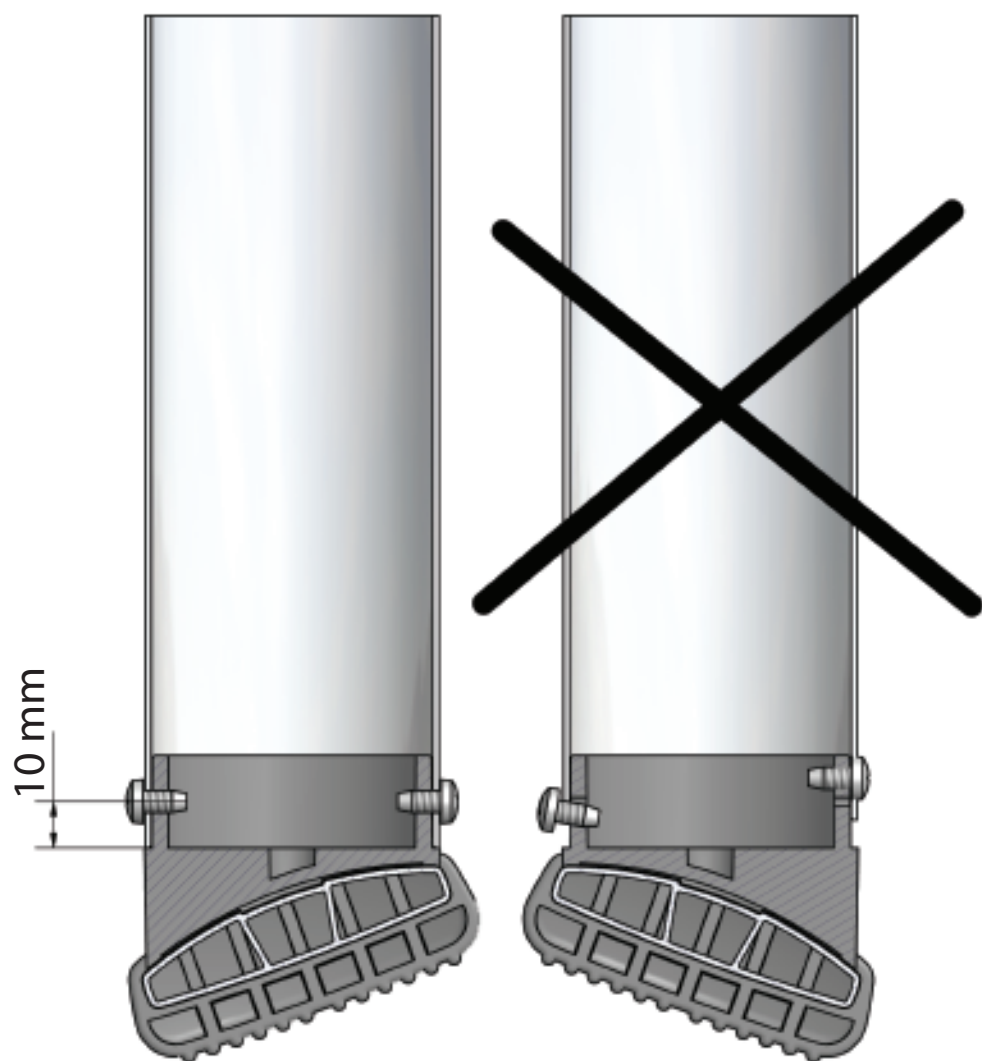
Art. 392804

Art. 392806

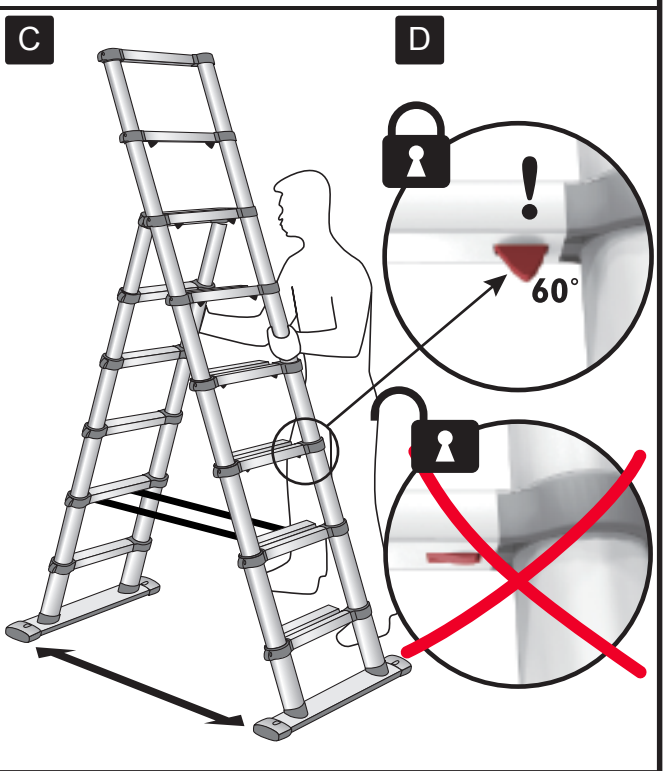
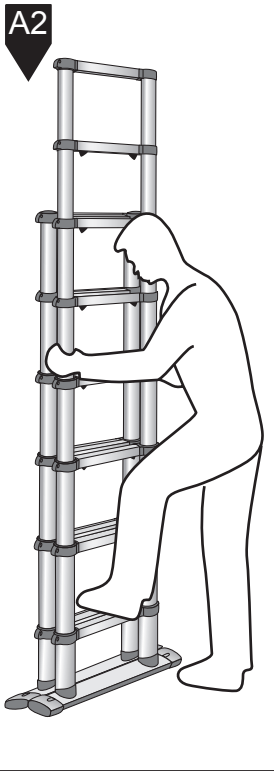
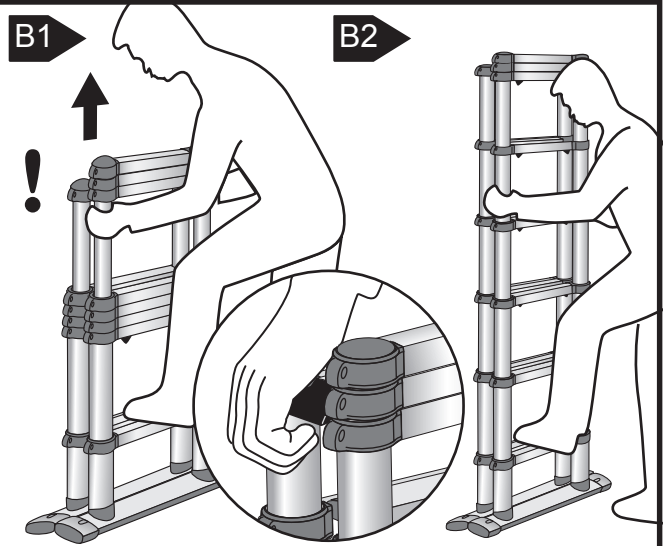
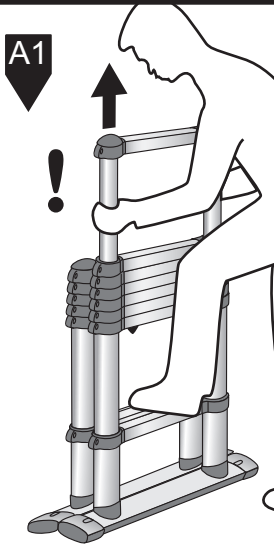


DE FR UK NL DK ES NO PL IT RO



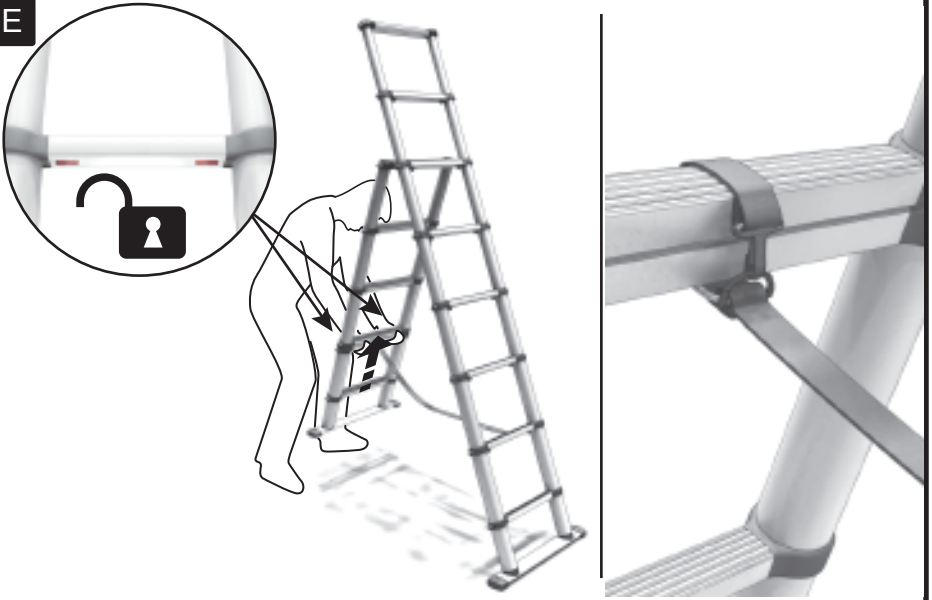


1

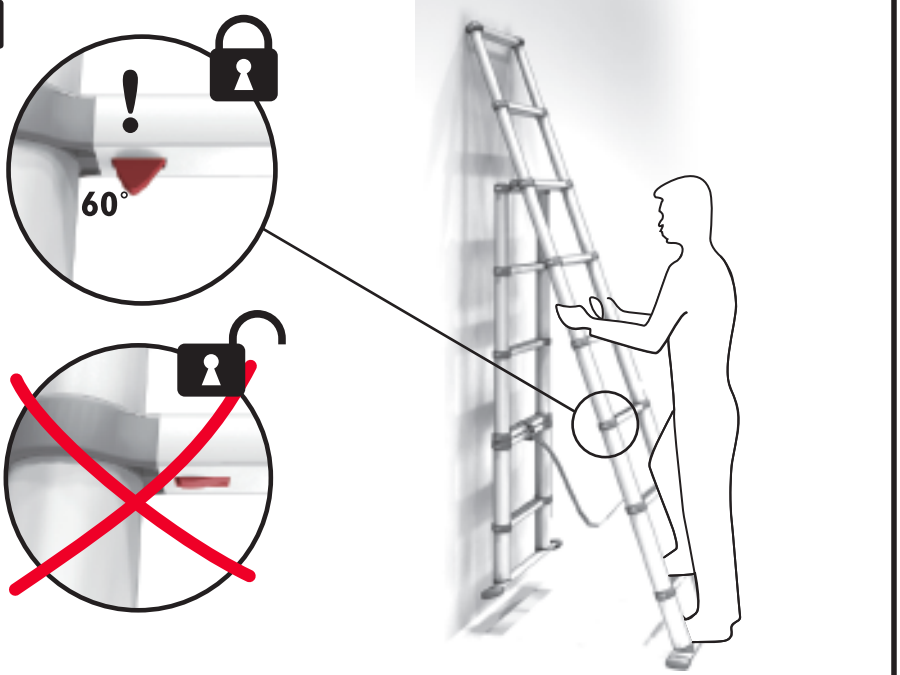


2

E



F

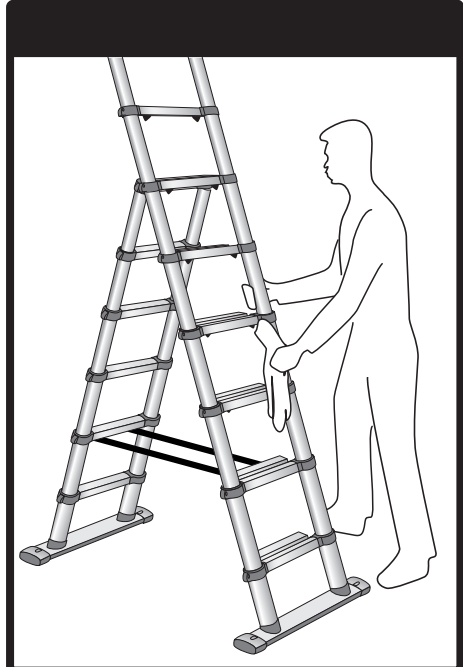
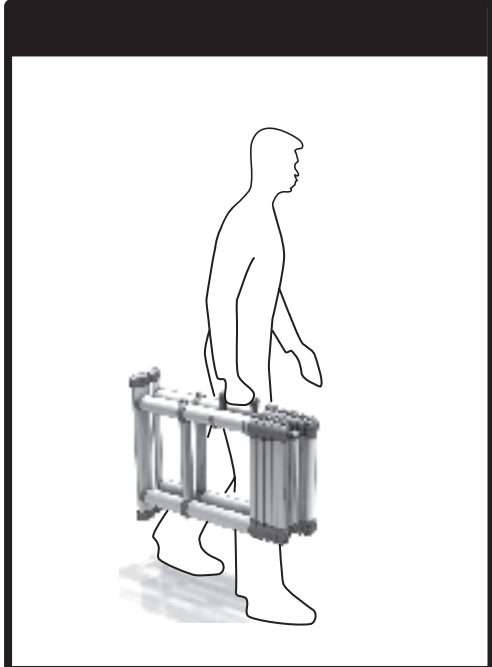
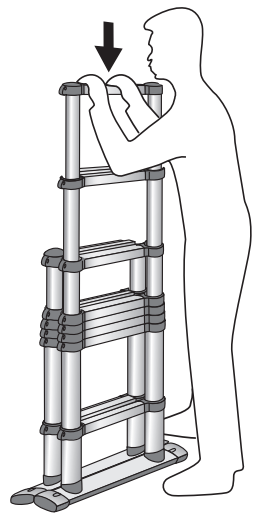


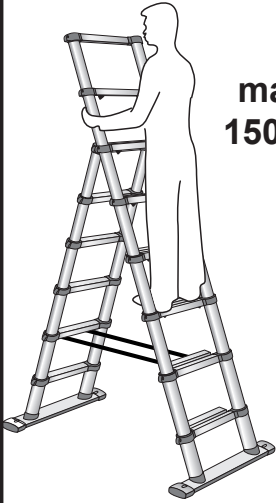
3

G

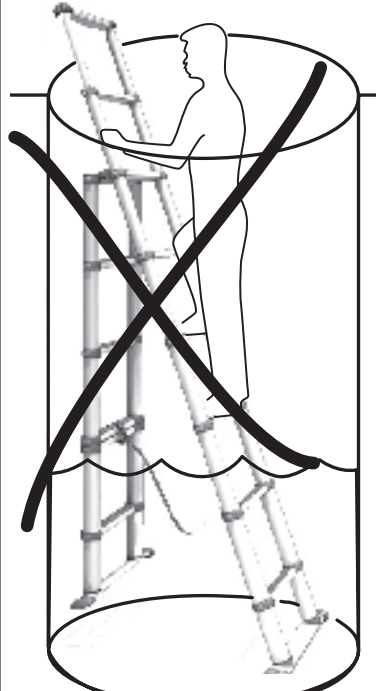
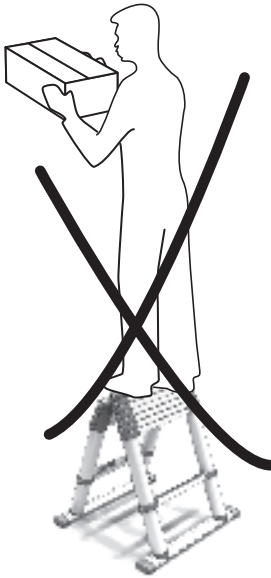
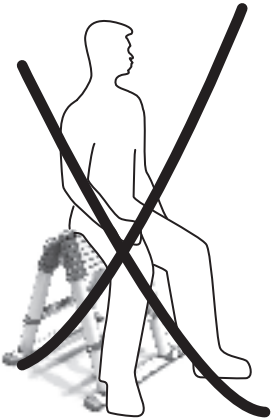
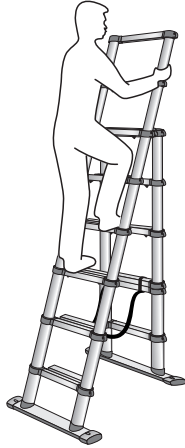


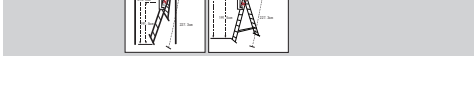
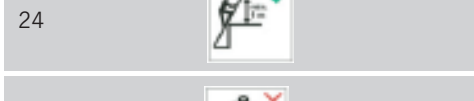
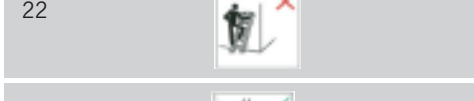
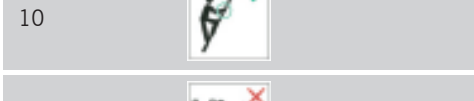
H





max
150 kg





- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Warnung, Absturzgefahr | 15 | Arbeitsbereich, z.B. durch Oberleitungen oder andere freiliegende elektrische Ausrüstungen, feststellen. Aluminiumleitern bei Stromschlaggefahr nicht benutzen |
| 2 | Für weitere Informationen siehe Benutzerhandbuch | 16 | Leiter nicht als Überbrückung verwenden |
| 3 | Leiter nach der Lieferung überprüfen
Vor jeder Benutzung durch Sichtprüfung feststellen, dass die Leiter keine Schäden aufweist und sicher benutzt werden kann.
Beschädigte Leitern nicht benutzen | 17 | Wenn eine Leiter mit Stabilisierungsstreben ausgeliefert wird, die vor der erstmaligen Nutzung durch den Benutzer montiert werden müssen, ist dies auf der Leiter und im Benutzerhandbuch beschrieben |
| 4 | Maximale Gesamtlast 150 kg | 18 | Leiter für den privaten und gewerblichen Gebrauch |
| 5 | Leiter nur auf ebenem, tragfähigem Untergrund benutzen | 19 | Nicht seitlich von der Stehleiter auf andere Einrichtungen übersteigen |
| 6 | Nicht seitlich hinauslehnen | 20 | Leiter vor der Benutzung vollständig öffnen |
| 7 | Leiter nicht auf verschmutztem Untergrund aufstellen | 21 | Leiter nur mit eingerasteten Spreizsicherungen benutzen |
| 8 | Maximal ein Benutzer | 22 | Stehleitern nicht als Anlegeleitern verwenden, sofern sie nicht dafür vorgesehen sind |
| 9 | Mit dem Gesicht zur Leiter auf- und absteigen | 23 | Anlegeleitern mit Stufen so anlegen, dass die Stufen waagrecht stehen |
| 10 | Beim Auf-/Absteigen gut an der Leiter festhalten. Wenn das nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen | 24 | Für den Zugang zu höheren Ebenen eingesetzte Leitern müssen mindestens 1 m über den Abstiegs punkt hinausragen und gesichert werden. Nicht auf dem letzten Meter stehen. |
| 11 | Arbeiten, die die Leiter seitlich belasten, wie seitliches Bohren in harten Materialien, möglichst vermeiden | 25 | Leiter nur an entsprechend geeignete Flächen anlegen |
| 12 | Beim Benutzen von Leitern keine schweren oder unhandlichen Gegenstände tragen | 26 | Stellen Sie sich nicht auf die obersten drei Stufen / Sprossen einer Anlegeleiter. Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden. |
| 13 | Leitern nur mit geeignetem Schuhwerk besteigen | 27 | Jede horizontale Fläche, die aussieht wie eine Plattform auf einer Stehleiter, die nicht zum Stehen geeignet ist (z. B. eine Plastikablage), muss klar gekennzeichnet sein (nur wenn dies aufgrund des Designs erforderlich ist). |
| 14 | Leiter nur benutzen, wenn Sie gesundheitlich dazu in der Verfassung sind. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Alkohol oder Drogenkonsum sowie Medikamenteneinnahmen können bei der Benutzung von Leitern eine Sicherheitsgefahr darstellen | 28 | Stellen Sie sich nicht auf die obersten vier Sprossen / wird Teleskopleiter als Stehleiter verwendet Stufen wenn voll ausgefahren) |
| 15 | Warnung, Stromschlaggefahr. Mögliche Gefahren durch elektrischen Strom im | | |

29



29 Vor der Benutzung alle Sperrmechanismen für ausgezogene Sprossen/Stufen überprüfen und sicherstellen, dass sie eingerastet sind

30



30 Beim Aufstellen und Ausziehen der Leiter darauf achten, dass Hände und Finger nicht in den Sprossenbereich gelangen

31



31 Den letzten Meter einer Teleskopleiter nicht besteigen

32



32 Wenn es keine Plattform und keine Hand-/Knieschiene gibt, stehen Sie nicht auf den oberen beiden Stufen/Sprossen.

A Verbringen Sie keine längeren Zeiträume auf einer Leiter ohne regelmäßige Pausen (Müdigkeit ist ein Risiko).

B Vermeiden Sie Beschädigungen der Leiter beim Transport, z.B. durch Befestigen, und stellen Sie sicher, dass sie so platziert ist, dass Schäden vermieden werden.

C Stellen Sie sicher, dass die Leiter für die jeweilige Aufgabe geeignet ist

D Verwenden Sie die Leiter nicht bei Verunreinigungen, z. B. feuchter Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee.

E Verwenden Sie die Leiter nicht im Freien bei schlechten Wetterbedingungen wie starkem Wind.

F Für den beruflichen Gebrauch sollte eine Risikobewertung gemäß den Gesetzen des Verwendungslandes durchgeführt werden.

G Berücksichtigen Sie beim Aufstellen der Leiter die Kollisionsgefahr mit der Leiter, z.B. von Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Sichern Sie Türen (kein Notausgang) und Fenster, wenn möglich im Arbeitsbereich.

H Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht-leitende Leitern verwenden.

I Ändern Sie das Leiterdesign nicht.

J Bewegen Sie die Leiter nicht, während Sie darauf stehen.

K Achten Sie auf den Wind, wenn Sie die Leiter im Freien benutzen.

L Bewegen Sie die Leiter niemals von oben.

M Actual instruction shown above - recommendation to remove this

Reparatur, Wartung und Lagerung

Reparaturen und Wartungen sollten von qualifiziertem Personal und gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

ANMERKUNG Qualifiziertes Personal bezieht sich auf eine Person, die über die erforderlichen Fähigkeiten zur Durchführung von Reparaturen oder

Wartungen verfügt, z.B. durch Schulung vom Hersteller.

Wenden Sie sich zur Reparatur und zum Austausch von Teilen z.B. Füßen, an den Hersteller oder Händler.

Leitern aus oder mit thermoplastischen, duroplastischen und verstärkten Kunststoffen sollten vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden.

Die Leiter sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers gelagert werden.

Holzleitern sollten an einem trockenen Ort gelagert und nicht mit deckenden und atmungsaktiver Farbe überzogen werden.

Liste der zu prüfenden Positionen

Bei regelmäßigen Inspektionen sollten folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Stellen Sie sicher, dass die Holme / Beine (Pfosten) nicht gebogen, gebeugt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder marode sind
- Überprüfen Sie, ob die Holme/Beine um die Befestigungspunkte für andere Komponenten herum in gutem Zustand sind;
- Überprüfen Sie, ob die Befestigungen (in der Regel Niete, Schrauben oder Bolzen) fehlen, lose oder korrodiert sind;
- Überprüfen Sie, ob Sprossen/Stufen fehlen, lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind
- Überprüfen Sie, ob die Scharniere zwischen Vorder- und Hinterteil beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- Überprüfen Sie, ob die Sprossenhaken fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Sprossen eingerastet sind;
- Überprüfen Sie, ob die Führungshalterungen fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in der Passstufe eingerastet sind,.

- Überprüfen Sie, ob Leiternfüße/Endkappen fehlen, lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
 - Überprüfen Sie, ob die gesamte Leiter frei von Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett) ist;
 - Überprüfen Sie, ob die Sperrklinken (falls vorhanden) beschädigt oder korrodiert sind und einwandfrei funktionieren;
 - Überprüfen Sie, dass Sperranzeigen funktionieren und sichtbar sind
 - Überprüfen Sie die Halterungen nach Rissen oder anderen Defekten, wie z.B.:
 - keine Brüche erkennbar
 - keine Relativbewegung zwischen Halterungen und Stufen / Sprossen
- Wenn eine der oben genannten Prüfungen nicht vollständig erfüllt werden kann, sollten Sie die Leiter NICHT verwenden.

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen beim Lagern Lagerung

Prüfen Sie bei der Lagerung von Leitern folgende Punkte:

- Befindet sich die Leiter nicht in Bereichen, in denen sie sich schneller abnutzen kann (z. B. Feuchtigkeit, übermäßige Hitze oder Witterungseinflüssen)?
 - Wird die Leiter in einer Position gelagert, die ihr hilft, gerade zu bleiben (z.B. an den Holmen an geeigneten Leiterhaltern aufgehängt oder auf einer ebenen, übersichtlichen Fläche verlegt)?
 - Wird die Leiter dort gelagert, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verunreinigungen beschädigt werden kann?
 - Wird die Leiter dort gelagert, wo sie keine Stolpergefahr oder ein Hindernis verursachen kann?
 - Wird die Leiter dort gelagert, wo sie nicht leicht für kriminelle Zwecke verwendet werden kann?
 - Ist die Leiter bei fester Positionierung (z.B. auf Gerüsten) gegen unbefugtes Besteigen (z.B. durch Kinder) gesichert?
- Generell muss die Leiter zusammengeschoben, gesperrt und in aufrechter Position gelagert werden.

Bedienungsanleitung

Was die Kombileiter ist

Ihre Kombileiter ist eine Teleskopleiter mit zwei praktischen Grundfunktionen: Nutzen Sie sie als freistehende Stehleiter (1) oder als Anlegeleiter (2) zum Anlegen an eine Wand. Wenn Sie als freistehende Stehleiter benutzt wird kann man als Option die Beinstütze bzw. den Haltegriff ausziehen und benutzen oder aber auch nicht.

Wie Sie sie nutzen, pflegen, warten

Sie möchten lange Freude an Ihrer Kombileiter haben. Kein Problem: Halten Sie sich einfach an diese Anleitung!

1. Die Kombileiter als freie Stehleiter

Was für Ihre Sicherheit ganz wichtig ist

Bei der Verwendung als freistehende Leiter: Ziehen Sie die Leiter immer komplett aus. Beginnen Sie an der obersten Stufe auszuziehen (1.1) Bitte stets beachten: Sobald Sie die Leiter ausgezogen haben, rastet sie automatisch ein. Steigen Sie nicht auf die Leiter (und setzen Sie sich auch nicht drauf oder lehnen sich an), bevor sie ganz ausgezogen ist. Die Verriegelungen: prüfen Sie immer ob die roten Verriegelungen unter den Stufen ganz ausgeklappt sind.

Wie Sie die Kombileiter ausziehen:

Nehmen Sie den Tragegriff ab
Stellen Sie die Leiter auf einen trockenen, waagerechten Untergrund. Ziehen Sie die Leiter aus und machen Sie dabei Folgendes:
→ Halten Sie die Leiterseiten zusammen
→ Halten Sie die beiden untersten Leitersprossen mit einem Fuß unten

Wie Sie sie als Stehleiter mit Beinstütze/ Haltegriff nutzen (A.1 / A.2)

Halten Sie die Leiter ganz oben fest. Ziehen Sie das oberste Sprossensegment komplett aus. Dann nacheinander die einzelnen

Sprossensegmente ausziehen, bis die Leiter komplett ausgezogen ist. Wichtig: Die Sperrriegel müssen nun komplett gefallen sein.

Wie Sie sie als Stehleiter ausziehen / Beinstütze bzw. Haltegriff wird nicht benötigt (B.1 / B.2)

Hierbei gehen Sie etwas anders vor: Sie greifen die äusseren Kunststoffringe an der Seite der Leiter und zwar direkt unterhalb der Beinstütze/Haltegriff und beginnen von hier an die Leiter auszuziehen. Dann beide Seiten komplett ausziehen und am Ende wieder sicherstellen, dass die Sperrriegel komplett gefallen sind. Zur Prüfung ruhig etwas rütteln.

Auseinanderklappen (C): Klappen Sie beide Leiterschenkel auseinander. Wichtig: Das Band muss ganz gestreckt sein. Nur zur Info: Ist dies der Fall, beträgt der Aufstellwinkel 70 Grad.

Jetzt wird überprüft (D): Sind alle ausgezogenen Sprossensegmente auch arretiert? Sind alle Sperrriegel komplett ausgeklappt? Achtung: an den untersten Stufen kann man die Riegel von oben nicht sehen. Vergewissern Sie sich.

Wichtig zu wissen: Nutzen Sie die Leiter ohne Beinstütze/Haltegriff, so klappen die obersten Sperrriegel an den Sprossensegmenten, die nicht mit ausgezogen wurden, auch nicht mit aus.

Tipp: Sollten nicht alle Sprossensegmente komplett in die Verriegelungsposition eingerastet sein, rütteln Sie ein wenig an der Leiter. Wenn alles fest sitzt, kann es losgehen – also rauf auf die Leiter!

2. Wie Sie sie als Anlegeleiter nutzen bzw. entsprechend umstellen

a) Gehen Sie vor wie unter 1. (Die Kombileiter als freistehende Stehleiter)

b)Jetzt entriegeln Sie die Sprossensegmente auf der hinteren Seite der Leiter. Dafür drücken Sie die Sperrriegel nacheinander ein. (E)

c)Nun wird die Leiter nach vorne gekippt. Dadurch können Sie nun das unterste Sprossensegment zusammenschieben und den Riemen um die beiden Leitersprossen anziehen

– dadurch werden sie zusammengehalten.

d)Jetzt wird überprüft: Sind alle Sprossensegmente an der vorderen Seite der Leiter arretiert? Und: Sind alle vorderen Sperrriegel komplett ausgeklappt? (F)

e)Nicht wundern: Wenn Sie sie als Anlegeleiter nutzen, hängt die hintere, zusammengesobene Leiterseite herunter. Der Aufstellwinkel soll bei 65 bis 70 Grad liegen.

f)ACHTUNG: Stabilität ist alles! Lehnen Sie die Anlegeleiter an eine ebene, feste Fläche, bevor Sie sie betreten. Sichern und stabilisieren Sie sie. Holen Sie im Zweifel jemanden zu Hilfe, der die Leiter festhält und sichert.

3. Wie Sie die Leiter wieder zusammenschieben

Fertig mit der Arbeit? Dann machen Sie aus lang wieder kurz: Entriegeln Sie die Leiter mit den vier Sperrriegeln ganz unten. Sie finden sie unter den zweituntersten Sprossen auf jeder Leiterseite. Und jetzt schieben Sie die Leiter wie folgt zusammen:

a)Wurde die Leiter als Anlegeleiter verwendet? Dann zunächst den Riemen lösen, der die beiden zusammengesobenen Sprossen auf der hinteren Seite zusammenhält. Dann klappen Sie die Leiter zusammen.

b)Wichtig: Halten Sie die Leiter aufrecht und vom Körper weg. Und: Halten Sie sie an den äusseren Teleskopstangen fest, NICHT an den Sprossen. Andernfalls könnten Sie sich beim Entriegeln und Zusammenschieben die Finger klemmen.

c)Entriegeln Sie nun die Sprossensegmente am hinteren Leiterschlenkel.

(G) Einfach die beiden

untersten Sperrriegel nacheinander eindrücken. Die arretierten Sprossensegmente werden automatisch gelöst. Ist das passiert, rutscht die Leiter etwas zusammen. Nun drücken Sie auf die bekannte Weise jene beiden untersten Sperrriegel ein, die sich auf der Ihnen zugewandten Seite der Leiter befinden. Jetzt ist die Leiter komplett entriegelt

d)Schieben Sie die Sprossensegmente vorsichtig ineinander (H) und befestigen Sie am zum Schluss noch den Tragegriff.

ACHTEN SIE AUF IHRE HÄNDE: Noch einmal der Hinweis – Beim Entriegeln und Zusammenschieben der Leiter die Hände NICHT zwischen die Sprossensegmente legen!

4. Wie Sie die Leiter reinigen

Gleich vorweg: Damit die Leiter dauerhaft sicher ist und funktioniert, müssen Sie sie sauber halten, vor allem die Teleskopstangen und Sprossensegmente. Also Schmutz, Farbe, Kleber und weiteren Unrat schon nach dem Gebrauch UND **vor dem Zusammenschieben** abwischen und abwaschen! Dazu reicht in der Regel ein Lappen mit etwas Lösungsmittel.

Tipp: Nach der Reinigung können Sie die Teleskopstangen mit Silikonspray behandeln. Dazu einfach die Leiter ausziehen, einsprühen und abtrocknen. Letzteres ist wichtig, damit kein Staub haften bleibt.

5. Wie Sie die Leiter transportieren und lagern

a) Der Transport

Zur Leiter gehört ein loser Tragegriff, den Sie bequem einhaken und nach oben zu den Sprossen ziehen. Damit können Sie die zusammengeklappte Leiter gut tragen. Transportieren Sie sie auch nur, wenn sie komplett zusammengesoben ist. Das schützt die Teleskopstangen vor Stößen und Schäden. Wenn Sie sie auf einem Dachgepäckträger oder einer Ladefläche transportieren, achten

Sie auf eine ausreichende Sicherung.

b) Die Lagerung

Lagern Sie die Leiter immer komplett zusammengeschoben im Kompaktformat. Und zwar so, dass sie vor Feuchtigkeit und Hitze ebenso geschützt ist wie vor Verschmutzung. Es sollten auch keine schweren Gegenstände auf ihr liegen oder dagegenlehnen. Sorgen Sie dafür, dass die Leiter gut zugänglich ist, aber nicht zur Stolperfalle wird. Sichern Sie sie möglichst mit einem Schloss vor Diebstahl und, sollte sie einmal dauerhaft aufgestellt sein, auch vor unbefugtem Betreten, etwa durch Kinder.

Was Sie sonst noch zum Gebrauch Ihrer Kombileiter wissen sollten – kurz und kompakt

Vor der Verwendung

- **Handbuch:** Sie besitzen die Leiter und ein anderer nutzt sie? Stellen Sie dem Nutzer das Handbuch zur Verfügung.
- **Vollständigkeit und Funktion:** Gerade die Leiter ausgepackt? Prüfen Sie, ob alle Teile dabei sind und das Gerät funktioniert.
- **Risikoanalyse:** Führen Sie diese vor der Benutzung durch. Wichtig: Die Bestimmungen des Landes, in dem die Leiter verwendet wird, müssen beachtet werden.
- **Reinigung:** Schmutz wie feuchte Farbe, Erde oder auch Schnee sind vor dem Benutzen zu entfernen.
- **Gesundheit:** Steigen Sie nur auf die Leiter, wenn Sie fit sind! Krankheit, der Gebrauch verschiedener Arzneimittel sowie von Alkohol und Drogen kann Ihre Sicherheit bei der Nutzung beeinträchtigen.
- **Wartung und Kontrolle:** Prüfen Sie an jedem Einsatztag die Leiter auf Funktion und mögliche Schäden. Beschädigte Leitern nicht verwenden!
- **Gewerbe:** Die Leiter wird gewerblich genutzt? Dann muss sie regelmäßig geprüft werden.

- **Eignung:** Je nach Art der zu verrichtenden Arbeit müssen Sie prüfen, ob die Leiter dafür geeignet ist.
- **Temperatur:** Die Leiter darf bei einer Umgebungstemperatur von minus 20 bis plus 60 Grad gelagert werden.

Das Aufstellen

- **Aufstellen und Einrasten:** Prüfen Sie, ob alle einzurastenden Elemente auch ordnungsgemäß eingerastet sind. Die Leiter darf nur auf ihren Füßen aufgestellt sein, nicht auf den Sprossen.
- **Der Winkel:** Neigungswinkel als Stehleiter = 70 Grad gegenüber dem Boden, als Anlegeleiter = 65 bis 70 Grad gegenüber dem Boden. Gegenprobe: Die Leitersprossen müssen dementsprechend waagegerecht liegen.
- **Standsicherheit:** Die Leiter muss eben, waagrecht und sicher stehen, nicht seitlich geneigt! Das Aufstellen auf einem rutschigen Untergrund oder auch ein unbelasteter Leiterfuß sind nicht erlaubt. Ein entsprechender Untergrund muss gereinigt bzw. die Leiter muss gegen ein Verrutschen gesichert werden.
- **Die Wandfläche:** Als Anlegeleiter muss sie gegen eine feste, ebene Fläche gelehnt und möglichst durch Anbinden gesichert werden. Wichtig: Nicht mit den Sprossen, sondern mit den Seitenrohren aufliegen!
- **Position:** Nicht von oben in eine neue Position bringen!
- **Umgebung:** Achten Sie darauf, dass Passanten, Autos oder Gegenstände nicht an die Leiter stoßen.
- **Strom:** Stellen Sie sicher, dass elektrischer Strom, etwa in Form von Freileitungen, Sie nicht behindert.

Auf der Leiter

- **Maximalbelastung:** 150 Kilogramm
- **Stabilität (als Stehleiter):** Die Leiter erst benutzen, wenn sie ganz ausgezogen ist und

mit gestrecktem Band auseinandergeklappt ist. Alle Sprossensegmente müssen arretiert sein. Kontrollieren Sie die Verriegelungen.

→ **Stabilität (als Anlegeleiter):** Leiter immer bis zur vollen Höhe ausziehen. Mit der Rückseite an die Anlegefläche lehnen. Wichtig: Ein Sprossensegment an der Rückseite muss zusammengeschoben sein. Dadurch steht die Leiter mit frei hängendem Rückteil stabil auf den vorderen Füßen.

→ **Rückseite:** Wenn die Leiter als Anlegeleiter genutzt wird, NICHT auf die Rückseite steigen!

→ **Oberste Sprossen**

- **als Stehleiter MIT Beinstütze/Haltegriff:** Wenn sie als Stehleiter mit Beinstütze/Haltegriff genutzt wird, NICHT auf den drei obersten Sprossen stehen, sondern unterhalb des Scharniergelenks

- **als Stehleiter OHNE Beinstütze/Handgriff:** In diesem Fall nicht auf den zwei obersten Sprossen und nicht näher als 60 cm an der obersten Sprosse stehen

- **Als Anlegeleiter:** Nicht auf den obersten drei Sprossen stehen

Das geht nicht:

Sie möchten lange etwas von Ihrer Leiter haben. Daher müssen Sie insbesondere die Teleskopstangen und die Sprossensegmente vor Schmutz und Schaden schützen. Und auch sich selbst. Deshalb:

→ NICHT in zusammengeschobenem Zustand die Leiter als Tritt- oder Sitzhocker verwenden!

→ NICHT hängend benutzen

→ NICHT ausziehen oder verwenden, wenn sie auf dem Kopf steht

→ NICHT in waagerechter Position oder gar als Brücke benutzen

→ NICHT in schmutziger Umgebung oder bei Arbeiten nutzen, die Schmutz verursachen (z. B. bei Maurer- oder Malerarbeiten)

→ NICHT in Schächten verwenden, die mit Wasser gefüllt sind

→ NICHT durch Stöße o.Ä. beschädigen

→ NICHT bei der Arbeit zu weit zur Seite recken.

Tipp: Die Bauchmitte des Benutzers muss sich während der Arbeit immer innerhalb der Leiterseiten befinden. Beide Füße gehören auf dieselbe Leitersprosse!

→ NICHT aus großer Höhe von der Anlegeleiter absteigen – wenn es nicht anders geht, sichern Sie die Leiter vorher ab, etwa durch Anbinden.

→ NICHT eine Stehleiter zum Klettern auf eine höhere Ebene nutzen. Die Leiter generell für kurzfristige, leichte Arbeiten verwenden

→ NICHT bei schlechtem Wetter (z.B. Sturm, Starkregen) die Leiter draußen einsetzen

→ NICHT Kinder mit der Leiter spielen lassen

→ NICHT bei offenen Fenstern und Türen arbeiten, wenn machbar (Notausgänge sind natürlich eine Ausnahme)

→ NICHT auf der Leiter arbeiten, wenn die seitliche Belastung, etwa durch Bohren, zu groß ist

→ NICHT zu lange auf der Leiter arbeiten. Pausen einlegen!

Die 6 Leitergebote

→ **Auf- und Absteigen I:** Der Leiter das Gesicht zuwenden!

→ **Auf- und Absteigen II:** Immer gut an der Leiter festhalten.

→ **Sichern:** Beim Arbeiten auf der Leiter immer mit einer Hand festhalten. Nicht möglich? Dann andere Sicherheitsvorkehrungen treffen!

→ **Schuhwerk:** Beim Benutzen der Leiter geeignete, feste Schuhe tragen

→ **Anlegeleiter und nächste Ebene:** Die Leiter muss, wenn mit ihr eine höhere Ebene erreicht werden soll, mindestens einen Meter über den jeweiligen Abstiegsort hinausragen

→ **Ausrüstung:** Nur leichte Ausrüstung verwenden, die einfach zu handhaben ist.

Das Pflegen und Warten

Erst prüfen, dann verwenden:

→ Teleskopholme dürfen nicht verbogen,

- verdreht, verbeult, gerissen oder korrodiert sein und müssen insbesondere an den Anschlussstellen unbeschädigt sein
- Beschlagteile (Nieten, Schrauben, etc.) müssen fest und vollständig sein
 - Alle Sprossen müssen vorhanden und funktionstüchtig sein. Keine Abnutzung, keine Korrosion.
 - Gummifüße und Schutzkappen müssen komplett und intakt sein, Keine Abnutzung, keine Korrosion
 - Die Leiter muss komplett sauber sein
 - Die Verriegelungsvorrichtungen sind intakt (Kein Schaden, keine Korrosion)

WICHTIG: Die Leiter nur verwenden, wenn alles in Ordnung ist und sämtliche Funktionseigenschaften erfüllt sind.

Präzision braucht Pflege:

Halten Sie die Leiter, vor allem die Teleskopholme, stets sauber, damit sie lange hält und ihre Stabilität nicht verliert. Benutzen Sie sie nie ohne die Gummifüße und Schutzkappen (beides sind Verschleißteile, Sie können sie im Fachhandel nachkaufen). Letztere sorgen dafür, dass keine Fremdkörper in die Teleskopstangen gelangen.

Reparatur nur vom Fachmann:

Denn dieser ist qualifiziert und weiß, wie die Teleskopleiter wenn notwendig repariert werden muss. Ist das der Fall, benutzen Sie sie nicht, bis sie fachmännisch repariert wurde. Für Materialaustausch nur Originalteile verwenden!

WICHTIG: Das Hinweisschild an der Leiter muss lesbar sein! Ist das nicht mehr der Fall, bestellen Sie umgehend einen neuen Aufkleber. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder nutzen Sie die Bestelladresse auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung.

Noch einmal kurz, prägnant und

zusammengefasst auf was wir Sie als Hersteller besonders hinweisen wollen :

- a) Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht und vollständiges Öffnen einer Stehleiter
- b) Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden
- c) die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen
- d) eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit
- e) die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden
- f) wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich
- g) alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel
- h) die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen;
- i) die Leitern dürfen nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.

Besonders beachten:

- a) Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen? Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen
 - b) beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen zur Verhinderung von Schäden sicherstellen, dass sie auf angemessene Weise befestigt/angebracht sind
 - c) Prüfen der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen
 - d) Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss
 - e) für gewerbliche Benutzer ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich
 - f) sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist
 - g) keine beschädigte Leiter benutzen
 - h) alle Verunreinigungen an der Leiter beseitigen, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee
 - i) vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- andere Ebene benutzen;
 - e) Falls die Leiter als Anlegeleiter genutzt wird, dürfen die obersten 3 Stufen/Sprossen nicht als Standfläche benutzt werden. Bei einer Teleskopleiter darf der letzte Meter nicht benutzt werden.
 - f) die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen;
 - g) Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden;
 - h) für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nicht leitende Leitern benutzen;
 - i) die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen
 - j) Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen
 - k) Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich
 - l) mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen
 - m) beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten
 - n) die Leiter nicht als Überbrückung benutzen
 - o) beim Aufsteigen auf die Leiter geeignete Schuhe tragen
 - p) übermäßige seitliche Belastungen vermeiden, z. B. beim Bohren in Mauerwerk und Beton
 - q) nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist eine Gefahr)
 - r) Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden
 - s) Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein
 - t) Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z. B. Mauerwerk oder Beton), vermeiden

Ganz wichtig:

- a) Die maximale Nutzlast der jeweiligen Leiterart nicht überschreiten;
- b) nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden Füßen auf derselben Stufe/ Sprosse stehen;
- c) nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, z. B. Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit;
- d) Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine

u) beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen treffen
Sowieso klar:

Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers gelagert werden.

Unter Garantie – die Garantiebedingungen

Grundbemerkung

Das Produkt ist frei von Material- und Produktionsfehlern – das garantiert der Hersteller. Sollten die genannten Fehler oder auch Schäden basierend auf Material- und Produktionsfehlern nachgewiesen werden können, hat der Käufer Anspruch auf Reparatur oder Austausch des Produkts. Maßgeblich sind die im Einkaufsland geltenden Gesetze über den Verkauf von Verbrauchsgütern.

Erweiterte Garantie

Für Produktfehler, die innerhalb von 3 Jahren nach Kaufdatum auftreten, übernimmt der Hersteller die Verantwortung.

Umfang der Garantie

Keine Verantwortung für Produktfehler übernimmt der Hersteller, wenn diese mutmaßlich auf einen der folgenden Umstände zurückzuführen sind (Anmerkung: normaler Verschleiß und normaler Verbrauch von Verschleißteilen gelten nicht als Fehler)

- Benutzung nicht gemäß der Gebrauchsanweisung
- Reinigung, Pflege, Wartung, Lagerung, Transport nicht gemäß der Gebrauchsanweisung
- Veränderung/Beschädigung durch Umbau, Modifizierung, Unfall oder äußeren Einfluss
- Unbeabsichtigte Beschädigung des Produktes durch fremde Stoffe oder Gegenstände
- Zu starke Belastung des Produktes
































- Reparatur des Produktes durch einen nicht zugelassenen Servicepartner. Verwenden von anderen Teilen als den Originalteilen
- Falsche Installation des Produktes

Im Falle einer Reklamation ...





... müssen Sie den Kaufbeleg vorlegen, um eine mögliche Garantieleistung beanspruchen zu können

... müssen Sie den Fachhändler innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Entdecken des Fehlers auf diesen aufmerksam machen bzw. innerhalb des Zeitraums, der im Einkaufsland vorgeschrieben ist.

Im Falle von Wartung und Reparatur ... sind diese von einer autorisierten Servicewerkstatt durchzuführen. Diese legt auch je nach Fall die erforderlichen Maßnahmen fest. Es müssen bei einer Reparatur immer Originalersatzteile verwendet werden. Wenn Ihr Fachhändler nicht auch eine autorisierte Servicewerkstatt ist, bitten Sie ihn, Ihnen diese zu nennen oder entnehmen Sie die Adresse der Rückseite der Gebrauchsanweisung.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Attention, chute de l'échelle | 15 | pas d'échelle en aluminium en cas de risque électrique. |
| 2 | Voir le manuel de l'utilisateur pour plus d'informations | 16 | N'utilisez pas l'échelle comme un pont |
| 3 | Inspectez l'échelle après livraison. Avant chaque utilisation, contrôlez visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité. N'utilisez pas une échelle endommagée. | 17 | Si une échelle est fournie avec des barres stabilisatrices et que ces barres doivent être fixées par l'utilisateur avant la première utilisation, ceci doit figurer sur l'échelle et dans les consignes aux utilisateurs. |
| 4 | Charge totale maximale, 150 kg | 18 | Échelle destinée à un usage professionnel |
| 5 | N'utilisez pas l'échelle sur une base inégale ou instable | 19 | Ne descendez pas de l'échelle autostable vers une autre surface en hauteur |
| 6 | Ne vous penchez pas | 20 | Utilisez toujours l'échelle avec les dispositifs de retenue engagés |
| 7 | Ne dressez pas l'échelle sur un sol contaminé | 21 | Ouvrez entièrement l'échelle avant utilisation |
| 8 | Un utilisateur maximum | 22 | Les échelles autostables ne doivent pas être utilisées comme échelles d'appui sauf si elles sont conçues à cette fin |
| 9 | Montez et descendez toujours face à l'échelle | 23 | Les échelles d'appui avec des marches doivent être utilisées de façon que les marches soient en position horizontale |
| 10 | Tenez-vous à l'échelle lorsque vous montez/descendez. Si ce n'est pas possible, prenez des précautions de sécurité supplémentaires. | 24 | Les échelles utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent être déployées au moins |
| 11 | Évitez les travaux qui imposent une charge latérale sur les échelles, par exemple le perçage latéral de matériaux solides | 25 | N'appuyez pas l'échelle contre des surfaces inadaptées |
| 12 | Ne portez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez l'échelle | 26 | Ne vous tenez pas sur les trois premiers marches / barreaux d'une échelle penchée. Pour les échelles télescopiques, le dernier mètre ne doit pas être utilisé |
| 13 | Ne portez pas de chaussures inadaptées lorsque vous montez sur l'échelle 1 m au-dessus du point de descente et fixées si nécessaire. Ne vous tenez pas sur le dernier mètre. | 27 | Toute surface horizontale qui ressemble à un plateau sur une échelle debout qui n'est pas conçue pour se tenir debout (par exemple, une pièce en plastique indiquée sur qui doit être clairement indiquée sur cette surface, (seulement si nécessaire en raison de la conception d'échelle)) |
| 14 | N'utilisez pas une échelle si vous n'êtes pas en bonne forme. Certains pathologies, certains traitements, l'abus d'alcool ou de drogues peuvent être incompatibles avec l'utilisation d'une échelle en toute sécurité | 28 | Ne vous tenez pas sur les quatre premiers échelons / marches quand l'échelle télescopique est utilisée comme échelle debout (la poignée complètement étendue) |
| 15 | Attention, danger électrique. Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes ou les autres équipements électriques exposés, et n'utilisez | | |

29		29 Contrôlez et fermez tous les mécanismes de verrouillage des barreaux/marches déployés avant utilisation
30		30 Ne placez pas vos mains/doigts près des barreaux pendant que vous positionnez l'échelle
31		31 Ne vous tenez pas sur le dernier mètre d'une échelle télescopique
32		32 Ne pas vous tenir debout sur les deux échelons / barreaux supérieurs d'une échelle debout sans plate-forme et sans rampe des mains / genoux
A Ne pas passer de longues périodes sur une échelle sans pauses régulières (la fatigue est un risque)		G Lors du positionnement de l'échelle, prendre en compte le risque de collision avec l'échelle, p. ex., des piétons, des véhicules ou des portes. Sécuriser les portes (pas les sorties de secours) et les fenêtres si possible dans la zone de travail.
B Éviter d'endommager l'échelle lors du transport, p. ex., en les fixant et, en veillant à ce qu'elles soient correctement placées pour éviter les dommages.		H Utiliser les échelles non conductrices pour les éléments électriques sous tension inévitables.
C Vous assurer que l'échelle convient à la tâche.		I Ne pas modifier la conception de l'échelle.
D Ne pas utiliser l'échelle si elle est contaminée, p. ex., avec de la peinture humide, de la boue, de l'huile ou de la neige.		J Ne pas déplacer une échelle en vous tenant dessus.
E Ne pas utiliser l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, comme le vent violent.		K Pour une utilisation à l'extérieur, faire attention au vent.
F Pour une utilisation professionnelle, une évaluation des risques doit être effectuée dans le respect de la législation du pays d'utilisation.		L L'échelle ne doit jamais être déplacée du haut.
		M Instructions pour la manipulation des mécanismes de verrouillage, y compris l'indication de la position verrouillée ou déverrouillée.

Réparation, entretien et stockage

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du producteur.

REMARQUE : Une personne compétente est une personne qui possède les compétences nécessaires pour effectuer des réparations ou un entretien, p. ex., par une formation par le fabricant.

Pour la réparation et le remplacement de pièces, p. ex., pieds, si nécessaire contacter le producteur ou le distributeur.

Les échelles doivent être stockées conformément aux instructions du producteur.

Les échelles constituées ou en utilisant de plastique thermoplastique, thermodurcissable et de matériaux plastiques renforcés, doivent être stockées à l'abri de la lumière directe du soleil.

Les échelles en bois doivent être stockées dans un endroit sec et ne doivent pas être recouvertes de peintures opaques et imperméables à la vapeur.

Liste des éléments à inspecter

Pour l'inspection régulière, les éléments suivants doivent être pris en compte:

- vérifiez que les montants / jambes (montants) ne sont pas courbés, courbé, tordu, bosselé, fissuré, corrodé ou pourri;
- vérifier que les fixations (généralement des rivets, des vis ou des boulons) ne sont pas manquants, desserrés ou corrodés;
- vérifier que les fixations (généralement des rivets, des vis ou des boulons) ne sont pas manquants, desserrés ou corrodés;
- vérifier que les barreaux / échelons ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés;
- vérifier que les charnières situées entre les sections avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées;
- vérifier que les crochets de barreaux ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et s'engagent correctement sur les barreaux;
- vérifier que les supports de guidage ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et s'engagent correctement sur le montant correspondant;

- vérifier que les pieds d'échelle / bouchons d'extrémité ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés;
- vérifier que l'échelle entière est exempte de contaminants (p. ex., saleté, boue, peinture, huile ou graisse);
- vérifier que les loquets de verrouillage (le cas échéant) ne sont ni endommagés ni corrodés et fonctionnent correctement;
- vérifier que les verrous de verrouillage (le cas échéant) sont pas endommagés ou corrodés et fonctionnent correctement;
- Si l'un des contrôles ci-dessus ne peut être complètement effectué satisfait,

Stockage

you should NOT use the ladder.

Lors du stockage d'une échelle (non utilisée), les considérations importantes doivent inclure les éléments suivants:

- L'échelle est-elle stockée à l'écart de zones où son état pourrait se détériorer plus rapidement (p. ex., humidité, chaleur excessive ou exposé aux intempéries)?
- L'échelle est-elle stockée dans une position qui l'aide à rester droite (p. ex., suspendue par les montants sur des supports d'échelle appropriés ou posée sur une surface plane et sans encombrement)?
- L'échelle est-elle stockée là où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants?
- L'échelle est-elle stockée là où elle ne puisse pas provoquer de risque de chute ou d'obstruction?
- L'échelle est-elle stockée là où elle ne peut pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants?
- L'échelle est-elle stockée là où elle ne puisse pas provoquer de risque de chute ou d'obstruction?
- L'échelle est-elle stockée de manière sécurisée là où elle ne peut pas être facilement utilisée à des fins criminelles?
- Si l'échelle est positionnée de manière permanente (p. ex., sur un échafaudage), est-elle sécurisée contre les escalades non autorisées (p. ex., par des enfants)?

Mode d'emploi

Ce qui est l'échelle transformable

Votre échelle transformable est une échelle télescopique avec deux fonctions de base pratiques: Utilisez-la comme un échelle autoportante (1) ou comme une échelle singulier

(2) pour monter sur un mur. Dans le cas où il est utilisé comme un échelle autoportant, vous pouvez enlever ou utiliser le support de jambe ou la poignée de maintien en option ou non.

Comment utiliser, maintenir, tenir

Vous voulez profiter de votre échelle transformable pendant une longue période. Il n'y a pas de problème: il suffit de suivre ce guide d'instructions!

1. L'échelle transformable comme un échelle autoportante

Ce qui est très important pour votre sécurité

Lorsqu'elle est utilisée comme une échelle autoportante : Enlevez toujours la tête complètement. Commencez à l'échelon supérieure (1.1) S'il vous plaît noter: Dès que vous avez retiré l'échelle, il s'enclenche automatiquement. Ne vous placez pas au sommet de l'échelle (et ne vous asseyez pas ou appuyez dessus) jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré.

Les verrous: vérifiez toujours que les verrous rouges sous les échelons sont complètement étendus.

Comment enlever l'échelle transformable:

Retirez la poignée de transport
Placez l'échelle sur une surface plane et sèche. Enlevez l'échelle et faites ceci:

→ Tenez les côtés de l'échelle ensemble.

→ Tenez les deux barres vitrées de l'échelle inférieure avec un pied vers le bas.

Comment l'utiliser comme un escabeau avec support de jambe / poignée de maintien (A.1 / A.2)

Tenez l'échelle en haut. Retirez complètement le segment des glissières supérieures. Ensuite, l'un après l'autre, retirez les segments individuels des glissières jusqu'à ce que l'échelle soit complètement retirée. Important: Les boulons de verrouillage doivent maintenant être complètement tombés.

Comment enlever comme un escabeau/ un support de jambe ou une poignée de maintien ne sont pas nécessaire (B.1 / B.2)

Ceci est fait un peu différemment: vous attrapez les anneaux extérieurs en plastique sur le côté de l'échelle et directement sous le support de jambe / poignée et commencez ici pour enlever l'échelle. Ensuite, les deux côtés tirent complètement et à nouveau assurez-vous que le boulon de verrouillage est complètement tombé à la fin. Secouer tranquillement quelque chose pour vérifier le but.

Déplier (C): Plier les deux jambes de l'échelle à part. Important: La ceinture doit être complètement étirée. Pour votre information: Si c'est le cas, l'angle d'installation est de 70 degrés.

Maintenant, il est vérifié (D): Est-ce que tous les segments de glissières étirés sont également verrouillés? Tous les boulons de verrouillage sont-ils complètement dépliés? Attention: aux niveaux les plus bas, vous ne pouvez pas voir les barres d'en haut. S'identifier

Important à savoir: Si vous utilisez l'échelle sans le support de jambe / poignée de maintien, les boulons de verrouillage supérieurs sur les segments des glissières, qui n'ont pas été retirés, ne se déplient pas trop.

Conseil: Si tous les segments de la vitre ne sont pas complètement bloqués dans la position de verrouillage, secouez légèrement l'échelle. Si tout est bloqué, vous pouvez commencer - donc monter sur l'échelle!

2. Comment l'utilisez-vous comme échelle ou changez en conséquence

a) Procédez comme stipulé sous 1. (L'échelle transformable comme échelle autoportante)

b) Maintenant, déverrouillez les segments des glissières sur le côté arrière de l'échelle. Pour ce faire, appuyez successivement sur les boulons de verrouillage. (E)

c) Maintenant, l'échelle est inclinée vers l'avant. En conséquence, vous pouvez maintenant assembler le segment inférieur des barres des glissières et serrer la ceinture autour des deux glissières de l'échelle - ainsi elles sont maintenues ensemble.

d) Maintenant, il est vérifié: tous les segments des glissières sont-ils verrouillés à l'avant de l'échelle? Et: tout le réglage avant est complètement déplié? (F)

e) Ne soyez pas surpris: Une fois que vous l'utilisez comme une échelle, suspendez le dos, poussé ensemble l'échelle vers le bas. L'angle d'installation doit être compris entre 65 et 70 degrés.

f) ATTENTION: La stabilité est tout! Posez l'échelle sur une surface plane et ferme avant de l'entrer. Fixez-le et stabilisez-le. En cas de doute, demandez à quelqu'un de vous aider, celui qui détient et sécurise l'échelle.

3. Comment repousser l'échelle ensemble

Fini avec le travail? Ensuite, faites-la à nouveau court: Déverrouillez l'échelle avec les quatre loquets de verrouillage en bas. Vous les trouverez parmi les deuxièmes plus petites glissières de chaque côté de l'échelle. Et maintenant vous mettez l'échelle ensemble comme ceci:

a) L'échelle était-elle utilisée comme une échelle singulier? Tout d'abord, desserrer la sangle qui maintient les deux barres comprimées à l'arrière. Ensuite, vous pliez l'échelle.

b) Important: Tenir à l'écart l'échelle et le corps verticalement. Et: elle doit être tenu sur les tiges télescopiques extérieures, pas sur les glissières.

Sinon, vous pourriez vous pincer les doigts tout en déverrouillant et en poussant ensemble.

c) Déverrouillez maintenant les segments des glissières sur la jambe de l'échelle arrière. (G) Enfoncez simplement les deux loquets inférieurs l'un après l'autre. Les segments verrouillés des glissières sont résolus automatiquement. Quand cela arrive, l'échelle glisse un peu. Maintenant, de la manière habituelle, appuyez sur les deux loquets de verrouillage inférieurs sur le côté de l'échelle face à vous. Maintenant, l'échelle est complètement déverrouillée.

d) Glissez délicatement les glissières l'une dans l'autre (H) et fixez la poignée de transport.

ASSUREZ-VOUS QUE VOS MAINS: Notez encore une fois - NE METTEZ PAS vos mains entre les glissières lorsque vous déverrouillez et faites glisser l'échelle!

4. Comment nettoyer l'échelle

Tout d'abord, pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'échelle, vous devez la maintenir propre, en particulier les segments de perches télescopiques et les glissières. Par conséquent, retirez et essuyez la saleté, la peinture, la colle et autres débris après utilisation **ET avant de pousser** ensemble! Cela est généralement fait avec un chiffon avec un peu de solvant.

Conseil: Après le nettoyage, vous pouvez manipuler les barres télescopiques avec un spray silicone. Il suffit d'enlever, pulvériser et sécher l'échelle. Les montants généralement secs sont importants, de sorte qu'il ne reste aucune poussière.

5. Comment stocker et transporter l'échelle

a) Le transport

L'échelle comprend une poignée de transport amovible, que vous pouvez facilement accrocher et tirer vers le haut pour les glissières. Ainsi, vous pouvez bien porter l'échelle pliée.

Transmettez-les seulement s'il est complètement poussé ensemble. Cela protège les tiges du télescope contre les chocs et les dommages. Si vous les transportez sur une galerie de toit ou dans une aire de chargement, faites attention à une réserve suffisante.

b) Stockage

Toujours stocker l'échelle complètement dans un format compact. Et de sorte qu'il est protégé contre l'humidité et la chaleur ainsi que contre la saleté. Il ne doit pas non plus y avoir d'objets lourds sur le sol ou s'appuyant dessus. Assurez-vous que l'échelle est facilement accessible, mais pas une pierre d'achoppement. Si possible, sécurisez-le avec une serrure contre le vol et, s'il est installé en permanence, contre toute entrée non autorisée, par exemple par des enfants.

Que devriez-vous savoir d'autre sur l'utilisation de votre échelle transformable - court et compact

Avant l'utilisation

- **Mode d'emploi:** Vous possédez l'échelle et une autre personne l'utilise? Mettez le manuel d'utilisation à la disposition de l'utilisateur.
- **Complétude et fonction:** Juste l'échelle déballée? Vérifiez si toutes les pièces sont avec vous et si l'appareil fonctionne.
- **Analyse de risque: effectuez ces analyses avant utilisation.** Important: Les réglementations du pays dans lequel l'échelle est utilisée doivent être respectées.
- **Nettoyage:** Les saletés telles que la peinture humide, la saleté ou la neige doivent être enlevées avant utilisation.
- **Santé:** Ne montez l'échelle que quand vous êtes en forme! La maladie, l'utilisation de divers médicaments ainsi que l'alcool et les drogues peuvent nuire à votre sécurité d'utilisation.
- **Maintenance et surveillance:** Vérifiez l'état

de fonctionnement de l'échelle et les dommages possibles chaque jour ouvrable. N'utilisez pas d'échelles endommagées!

- **Commercial:** L'échelle est utilisée commercialement? Ensuite, il doit être vérifié régulièrement.
- **Applicabilité:** Selon le type de travail à effectuer, vous devez vérifier si l'échelle est adaptée.
- **Température:** L'échelle peut être stockée à une température ambiante de moins 20 à plus de 60 degrés.

L'installation

- **Positionnement et verrouillage:** Vérifiez que tous les éléments à verrouiller sont correctement verrouillés. L'échelle peut seulement être placée sur ses pieds, pas sur les glissières.
- **L'angle:** l'angle d'inclinaison comme escabeau = 70 degrés par rapport au sol, comme échelle = 65 à 70 degrés par rapport au sol. Contre-vérification: Les glissières de l'échelle doivent être conformes aux échelles.
- **Stabilité:** L'échelle doit être de niveau, plane et sûre, n'est pas inclinée sur le côté! L'installation sur une surface glissante ou même sur un pied d'échelle non chargé est tout à fait interdit. Un substrat approprié doit être nettoyé ou l'échelle doit être protégée contre tout glissement.
- **La surface du mur:** En tant qu'échelle de nivellement, elle doit être appuyée contre une surface solide et de niveau, et attachée si possible. Important: Ne raccrochez pas avec les glissières, mais avec les tuyaux latéraux!
- **Position:** Ne pas apporter d'en haut dans une nouvelle position!
- **Environnement:** Assurez-vous que les personnes qui passent, les voitures ou les objets ne heurtent pas l'échelle.
- **Électricité:** Assurez-vous que l'électricité, telle que les lignes aériennes, ne vous gêne pas.

Sur l'échelle

- **Charge maximale:** 150 kg
- **Stabilité (en échelon):** N'utilisez pas l'échelle tant qu'elle n'est pas complètement étendue

et dépliée avec la sangle allongée.

Tous les segments des glissières doivent être verrouillés. Vérifiez les serrures.

→ **Stabilité (en échelle):** Tirez toujours l'échelle à pleine hauteur. Pencher contre la surface de contact avec le dos. Important: Un segment de glissière à l'arrière doit être rapproché. En conséquence, l'échelle avec dossier librement suspendu est stable sur les pieds avant.

→ **Côtés arrière:** Si l'échelle est utilisée comme escabeau, NE PAS grimper sur le dos!

→ **Glissières supérieures**

● **comme un escabeau AVEC le support de jambe / poignée de grippage:** Quand elle est utilisée comme escabeau avec le support de jambe / poignée de grippage, NE PAS se tenir sur les trois glissières supérieures, mais au-dessous du joint de charnière

● **Comme un escabeau SANS support d'échelle / poignée:** dans ce cas, ne pas se tenir debout sur les deux glissières supérieures et à moins de 60 cm des vitres supérieures

● **Comme une échelle:** Ne pas se tenir debout sur les trois glissières supérieures

Ça n'ira pas:

Vous voulez avoir quelque chose de votre échelle pour longtemps. Vous devez donc protéger les pôles télescopiques et les segments des glissières de la saleté et des dommages. Et aussi toi-même. Donc :

→ NE PAS utiliser l'échelle comme un escabeau ou un tabouret dans un état effondré!

→ NE PAS utiliser instable

→ NE PAS retirer ou utiliser s'il est à l'envers

→ NE PAS utiliser dans une position horizontale ou même comme un pont

→ NE PAS utiliser dans un environnement sale ou un travail qui cause de la saleté (p. Ex. Travaux de maçonnerie ou de peinture)

→ NE PAS utiliser dans des puits remplis d'eau

→ PAS par impact ou par des actions similaires qui causent des dommages

→ NE PAS l'étirer trop loin au travail. Conseil: Le

centre abdominal de l'utilisateur doit toujours être à l'intérieur du circuit pendant le travail.

Les deux pieds appartiennent à la même glissière d'échelle!

→ NE PAS descendre de l'échelle de débarquement d'une grande hauteur - s'il n'y a pas d'autre alternative, fixez l'échelle au préalable, par exemple en l'attachant.

→ NE PAS utiliser un échelon pour monter à un niveau supérieur. Généralement, utilisez l'échelle pour le travail léger à court terme

→ NE PAS utiliser l'échelle à l'extérieur par mauvais temps (par exemple, tempête, forte pluie)

→ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'échelle

→ Ne pas travailler dans les fenêtres et les portes ouvertes, lorsque cela est possible (les issues de secours sont bien sûr une exception)

→ Ne pas laisser l'échelle travailler sur laquelle, si la charge latérale, telle que le forage, est trop grande

→ NE PAS travailler trop longtemps sur l'échelle. Prenez des pauses!

Les 6 commandements d'échelle

→ **Monter et descendre I:** Tournez l'échelle!

→ **Monter et descendre II:** Tenez-vous toujours bien à l'échelle.

→ **Sécurisé:** En cas de travail sur l'échelle, tenez toujours avec une main. Pas possible? Puis atteindre d'autres glissières de sécurité!

→ **Chaussures:** Porter des chaussures appropriées et fermes lors de l'utilisation de l'échelle

→ **Échelle unique et niveau suivant:** Si l'échelle doit atteindre un niveau plus élevé, l'échelle doit s'étendre d'au moins un mètre au-dessus du point de descente correspondant

→ **Équipement:** N'utilisez que de l'équipement léger facile à manipuler.

Le soin et la maintenance

Commencez par vérifier, puis utilisez:

→ Les poutres télescopiques ne doivent pas être pliées, tordues, bosselées, fissurées ou corrodées et ne doivent pas être

- endommagées, en particulier aux points de connexion.
- Le matériel (rivets, vis, etc.) doit être solidement et complètement attaché.
- Toutes les glissières doivent être présentes et fonctionnelles. Pas d'usure, pas de corrosion.
- Les pieds en caoutchouc et les capuchons de protection doivent être complets et intacts, sans avantages, sans corrosion
- L'échelle doit être complètement propre
- Les dispositifs de verrouillage sont intacts (pas de dommages, pas de corrosion)

IMPORTANT: n'utilisez l'échelle que si tout va bien et que toutes les propriétés fonctionnelles sont remplies.

La précision a besoin de soins:

Toujours garder l'échelle propre, en particulier les tubes du télescope, de sorte qu'il dure longtemps et ne pas perdre sa stabilité. Ne les utilisez jamais sans les tampons en caoutchouc et les capuchons de protection (les deux sont des pièces d'usure, vous pouvez les acheter auprès des revendeurs spécialisés). Ces derniers veillent à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les poteaux télescopiques.

Réparer seulement par un spécialiste:

Parce que celui est qualifié et sait comment l'échelle télescopique doit être réparée, si nécessaire. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas avant d'avoir été réparé de manière experte. N'utilisez que des pièces d'origine pour l'échange de matériaux!

IMPORTANT: L'étiquette d'information sur l'échelle doit être lisible! Si ce n'est plus le cas, commandez immédiatement un nouvel autocollant. Contactez votre revendeur ou utilisez l'adresse de commande au dos des instructions d'utilisation.

Une fois de plus brièvement, succinctement et résumé sur ce que nous, en tant que fabricant en particulier, voulons clarifier:

- a) L'échelle doit être placée dans la bonne position d'installation, par exemple, l'angle correct pour lancer les échelles (angle d'inclinaison d'environ 1: 4), les échelons ou les apparences horizontales et l'ouverture complète d'un support d'échelle
- b) Les dispositifs de verrouillage, s'ils sont installés, doivent être entièrement sécurisés avant utilisation
- c) l'échelle doit reposer sur une surface plane, horizontale et immobile
- d) une échelle devrait être appuyée contre une surface plane et solide et fixée avant utilisation, par exemple, par attachement ou utilisation de moyens appropriés pour assurer la stabilité
- e) l'échelle ne doit jamais être déplacée d'en haut vers une nouvelle position
- f) lorsque l'échelle est mise en place, le risque de collision doit être pris en compte, par exemple, avec des personnes, des véhicules ou des portes. Verrouiller les portes (mais pas les sorties de secours) et les fenêtres dans la zone de travail, si possible
- g) Détecter tous les risques posés par l'équipement électrique dans la zone de travail. Comme lignes aériennes à haute tension ou autres équipements électriques exposés
- h) l'échelle doit être placée sur ses pieds, et pas sur les barres ou les marches;
- i) les échelles ne doivent pas être placées sur des surfaces glissantes (par exemple, de la glace, des surfaces nues ou des surfaces solides clairement contaminées), sauf si d'autres mesures empêchent l'échelle de glisser ou que les zones contaminées sont suffisamment propres.

Accordez une attention particulière

- a) Êtes-vous en mesure d'utiliser l'échelle? Certaines conditions de santé, l'abus de médicaments, d'alcool ou de drogues peuvent entraîner un risque pour la sécurité lors de l'utilisation de l'échelle
- b) lors du transport d'échelles sur des galeries de toit ou dans un camion afin de prévenir les

- dommages, assurez-vous qu'elles sont suffisamment attachées / fixées
- c) Vérifiez l'échelle après la barre de relâchement de livraison et avant la première utilisation, pour déterminer l'état et la fonction de toutes les parties
- d) Inspection visuelle de l'échelle pour les dommages et l'utilisation en toute sécurité au début de chaque journée de travail, sur laquelle l'échelle doit être utilisée.
- e) pour les utilisateurs commerciaux, une révision périodique est requise.
- f) assurez-vous que l'échelle est adaptée à l'application respective.
- g) n'utilisez pas d'échelles endommagées
- h) enlevez tous les contaminants sur l'échelle, comme la peinture humide, la saleté, l'huile ou la neige
- i) avant d'utiliser une échelle au travail, une évaluation des risques doit être effectuée en tenant compte de la législation du pays d'utilisation.

Très important:

- a) Ne dépassez pas la charge utile maximale de chaque type d'échelle;
- b) ne vous penchez pas trop loin; les utilisateurs doivent tenir leur boucle de ceinture (le nombriil) entre les barres et se tenir avec les deux pieds sur la même marche / glissière;
- c) ne montez pas d'une échelle sans glissière de sécurité supplémentaire à une altitude plus élevée, par exemple, fixation ou utilisation d'un dispositif approprié pour la glissière de sécurité de stabilité;
- d) les échelles ne sont pas utilisées pour monter à un autre niveau;
- e) les trois premières marches / glissières d'une échelle inclinée ne servent pas de surface de repos;
- f) les deux premières marches / glissières d'une marche d'échelle sans plate-forme et dispositif ne servent pas de support pour les mains et les genoux;
- g) les échelles ne devraient être utilisées que

- pour des travaux légers de courte durée;
- h) en utilisant des échelles non conductrices pour un travail inévitable sous tension électrique;
- i) l'échelle n'est pas utilisée à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, par exemple, vent fort
- j) Prenez des mesures de précaution pour qu'aucun enfant ne joue sur l'échelle
- k) Verrouillez les portes (mais pas les sorties de secours) et les fenêtres dans la zone de travail, si possible
- l) grimpez et démontez l'échelle avec votre visage face à l'échelle
- m) tenez fermement l'échelle en montant et descendant
- n) n'utilisez pas l'échelle comme une dérivation
- o) portez des chaussures appropriées en montant sur l'échelle
- p) évitez les charges latérales excessives, par exemple lors du perçage dans la maçonnerie et le béton
- q) Ne restez pas trop longtemps sur l'échelle sans interruption régulière (la fatigue est un danger)
- r) Les ancrages d'accès à une plus grande hauteur doivent être écartés d'au moins 1 m au-delà du point de contact
- s) Les objets à transporter en cas d'embarquement sur une échelle ne doivent pas être lourds et faciles à manipuler
- t) évitez les travaux qui provoquent une charge latérale sur les échelons, par exemple, le perçage latéral à travers des matériaux solides (par exemple, la maçonnerie ou le béton).
- u) accrochez-vous à une échelle d'une main ou, si cela n'est pas possible, faire des précautions de sécurité supplémentaires

En tous cas:

- Les réparations et l'entretien de l'échelle doivent être effectués par une personne qualifiée et selon les instructions du fabricant.
- Les échelles devraient être entreposées conformément aux instructions du fabricant.

Sous garantie - les conditions de garantie raisonnable après la découverte de la faute ou dans le délai prescrit dans le pays d'achat.

Remarques principales

Le produit est exempt de défauts de matériaux et de production, ce qui est garanti par le fabricant. Si les défauts ou les dommages ci-dessus peuvent être prouvés sur la base de défauts de matériel et de production, l'acheteur a le droit de réparer ou de remplacer le produit. Les lois sont déterminantes dans le pays d'achat en ce qui concerne la vente de biens de consommation.

En cas d'entretien et de réparation

... doivent être effectuées par un atelier de service autorisé. Il prévoit également les mesures nécessaires selon les cas. Vous devez toujours utiliser des pièces de rechange d'origine lors de la réparation. Si votre revendeur n'est pas un centre de service autorisé, demandez-lui de vous le donner ou reportez-vous à l'adresse figurant au dos des instructions d'utilisation.

Garantie prolongée

Pour les défauts de produits survenant dans les 3 ans suivant la date d'achat, le fabricant assume la responsabilité.
































Portée de la garantie

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les erreurs du produit si elles sont probablement dues à l'une des circonstances suivantes (Note: l'usure normale et la consommation normale des pièces d'usure ne sont pas considérées comme des défauts)





- Ne pas utiliser en respectant les instructions d'utilisation
- Nettoyage, entretien, soin, stockage de la glissière, transport non conforme aux instructions d'utilisation
- Changement de la glissière / endommagement dû au remodelage, modification de la glissière, accident ou influence externe
- Dommages involontaires au produit par des substances ou des objets étrangers
- Trop de charge sur le produit
- Réparation du produit par un partenaire de service non autorisé. Utilisation de pièces autres que les pièces d'origine
- Installation incorrecte du produit

En cas de plainte ...

... vous devez présenter la preuve d'achat afin de réclamer une garantie éventuelle
... vous devez aviser le détaillant dans un délai

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Warning, fall from ladder	16	Do not use the ladder as a bridge
2	Please see the user manual for more information	17	If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction
3	Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check that the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged ladder	18	Ladder for professional use
4	Maximum total load, 150 kg	19	Do not step off the side of standing ladder onto another surface
5	Do not use the ladder on unlevel or unfirm base	20	Open the ladder fully before use
6	Do not overreach	21	Use the ladder with restraint devices engaged only
7	Do not erect ladder on contaminated ground	22	Standing ladders shall not be used as a leaning ladder unless it is designed to do so
8	Maximum one user	23	Leaning ladders with steps shall be used that the steps are in a horizontal position
9	Do not ascend or descend unless you are facing the ladder	24	Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary. Do not stand on last metre
10	Keep securing grip on ladder when ascending/descending. Take additional safety precautions if you cannot	25	Do not lean the ladder against unsuitable surfaces
11	Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials	26	Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. (For telescopic ladders the last metre shall not be used)
12	Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using the ladder	27	Any horizontal surface which looks like a platform on a standing ladder that is not designed for standing on (e.g. a plastic work tray indicated on that shall be clearly indicated on that surface, (only if necessary due to design of ladder).
13	Do not wear unsuitable footwear when climbing the ladder	28	Do not stand on the top four rung/steps when telescopic ladder used as standing ladder (the handle fully extended)
14	Do not use a ladder if you are not fit. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe		
15	Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use aluminum ladders where electrical risk occur		

29		29 All locking mechanisms for all extended rungs/steps shall be checked and be locked before use
30		30 Do not bring your hands/fingers in rung area when bringing the ladder in to its possible positions of use
31		31 Do not stand on the last meter of a telescopic ladder
32		32 Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform and a hand/knee rail.
A	Do not spend long periods on a ladder without regular breaks(tiredness is a risk).	
B	Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.	
C	Ensure the ladder is suitable for the task.	
D	Do not use the ladder if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.	
E	Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.	
F	For professional use a risk assessment shall be carried out respecting legislation in the country of use.	
G	When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g.from pedestains,vehicles or doors. Secure doors(not fire exit) and windows where possible in the work area.	
H	Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical	
I	Do not modify the ladder design.	
J	Do not move a ladder while standing on it.	
K	For outdoor use caution to the wind.	
L	Ladder shall never be moved from the top.	
M	Instruction for handling of locking mechanisms including indication of locked or unlocked position,	

Repair, maintenance and storage

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instructions.

NOTE A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer.

For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.

Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions.

Ladders made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight.

Ladders made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

List of items to be inspected

For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the; rungs;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
- check that ladder feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);

- check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- If any of the above checks cannot be fully satisfied,

Storage

you should NOT use the ladder.

The important considerations when storing a ladder (not in use) should include the following:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. on scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by children)?

Operating instructions

What the combination ladder is

Your combination ladder is a telescopic ladder with two practical basic functions: Use it as a freestanding ladder step (1) or as a single ladder (2) for mounting on a wall. In case it is used as a freestanding ladder step, you can take off or use the leg support or the grab handle as an option or not.

How to use, maintain, hold

You want to enjoy your combination ladder for a long time. No problem: just follow this instruction guide!

1. The combination ladder as free ladder step

What is very important for your safety

When used as a free-standing ladder: Always completely remove the head. Start at the top step (1.1) Please note: As soon as you have pulled out the ladder, it locks in automatically. Do not get on top of the ladder (and do not sit or lean on it) until it's completely taken off.

The latches: always check that the red latches under the steps are fully extended.

How to take off the combination ladder:

Remove the carrying handle

Place the ladder on a dry, level surface. Take off the ladder and this do the following:

→ Hold the ladder sides together.

→ Hold the two bottom ladder glazing bars with one foot down.

How to use it as a ladder step with leg support/grab handle (A.1 / A.2)

Hold the ladder at the top. Pull out the top glazing bars segment completely. Then, one after the other, remove the individual glazing bar segments until the ladder is completely pulled out.

Important: The locking bolts must now be completely dropped.

How to remove it as a ladder step/leg support or grab handle is not required (B.1 / B.2)

This is done somewhat differently: you grab the outer plastic rings on the side of the ladder and directly below the leg support/handle and start from here to take off the ladder. Then both sides pull out completely and again make sure that the locking bolt completely fallen down at the end. Quietly shake something for checking purpose.

Unfolding (C): Fold both ladder legs apart. Important: The belt must be completely stretched.

For your information: If this is the case, the installation angle is 70 degrees.

Now it is checked (D): Are all drawn out glazing bars segments also locked? Are all locking bolts completely unfolded? Attention: at the lowest levels you cannot see the bars from above. Ascertain yourself Important to know: If you use the ladder without the leg support / grab handle, the upper locking bolts on the glazing bars segments, which were not pulled out, do not fold out too.

Tip: If not all glazing bar segments are completely locked into the locking position, shake the ladder a bit. If everything is stuck, you can start - so up on the ladder!

2. How do you use it as a ladder or change accordingly

a) Proceed as stipulated under 1. (The combination ladder as freestanding step ladder)

b) Now unlock the glazing bars segments on the rear side of the ladder. To do so, press the locking bolts successively. (E)

c) Now the ladder is tilted forward. As a result, you can now push together the bottom glazing bars segment and tighten the belt around the two glazing bars of the ladder - thus they are kept together.

d) Now it's checked: Are all glazing bars segments locked to the front of the ladder? And: all front adjustment is completely folded out? (F)

e) Do not be surprised: Once you use it as a ladder, hang down the back, pushed together

ladder side down. The installation angle should be at 65 to 70 degrees.

f) ATTENTION: Stability is everything! Lay the ladder on a leveled, firm surface before you entering it. Secure and stabilize it. In case of doubt, get someone to help, who holds and secures the ladder.

3. How to push the ladder together again

Done with work? Then make it short again: Unlock the ladder with the four locking latches at the bottom. You will find them among the second lowest glazing bars on each side of the ladder. And now you put the ladder together like this:

a) Was the ladder used as a single ladder? First, loosen the strap which holds together the two compressed bars on the rear side. Then you fold up the ladder.

b) Important: Keep away the ladder and the body upright. And: it on the outer telescopic rods must be held, not on the glazing bars. Otherwise you could pinch your fingers while unlocking and pushing together.

c) Now unlock the glazing bars segments on the rear ladder leg. (G) Simply push in the two bottom locking latches one after the other. The locked segments of the glazing bars are resolved automatically. When that happens, the ladder slides a little. Now, in the usual way, press in the two bottom locking latches on the side of the ladder facing you. Now the ladder is completely unlocked

d) Carefully slide the glazing bars into each other (H) and finally attach the carrying handle.

MAKE SURE YOUR HANDS: Note again - DO NOT put your hands between the glazing bars when unlocking and sliding the ladder!

4. How to clean the ladder

First of all, to make sure that the ladder is permanently safe and working, you must keep it clean, especially the telescopic

poles and glazing bars segments. Therefore, remove and wipe dirt, paint, glue and other debris after use **AND before pushing together!** This is usually done by a cloth with some solvent.

Tip: After cleaning, you can handle the telescopic bars with silicone spray. Simply take off, spray and dry the ladder. The generally dry uprights are important, so that no dust remains.

5. How to store and transport the ladder

a) The Transport

The ladder includes a loose carrying handle, which you can easily hook in and pull up to the glazing bars. So, you can carry the folded ladder well. Transmit them only if it is completely pushed together.

That protects the telescope rods from shock and damage. If you transport them on a roof rack or a loading area, pay attention for a sufficient backup.

b) Storage

Always store the ladder completely in compact format. And so that it is protected from moisture and heat as well as from dirt. There should also be no heavy objects lying on it or leaning against it. Make sure the ladder is easily accessible, but not a stumbling block. If possible secure it with a lock against theft and, if it is permanently installed, also against unauthorized entry, for example by children.

What else you should know about the use of your combination ladder

- short and compact

Before use

→ **Operating manual:** You own the ladder and another person uses it? Make the operating manual available to the user.

→ **Completeness and function:** Just the ladder

- unpacked? Check if all parts are with you and the device is working.
- **Risk analysis:** conduct these before use. Important: The regulations of the country in which the ladder is used must be observed.
 - **Cleaning:** Dirt such as damp paint, dirt or snow should be removed before use.
 - **Health:** Just climb the ladder when you are fit! Illness, the use of various medicines as well as alcohol and drugs can impair your safety in use.
 - **Maintenance and monitoring:** Check the ladder on function and possible damages on every working day. Do not use damaged ladders!
 - **Commercial:** The ladder is used commercially? Then it has to be checked regularly.
 - **Applicability:** Depending on the type of work to be done, you must check whether the ladder is suitable for it.
 - **Temperature:** The ladder may be stored at an ambient temperature of minus 20 to plus 60 degrees.
- **Environment:** Make sure that people walking by, cars or objects do not hit the ladder.
- **Electricity:** Make sure that electricity, such as overhead lines, does not hinder you.

On the ladder

- **Maximum load:** 150 kg
- **Stability (as ladder step):** Do not use the ladder until fully extended and unfolded with the strap stretched out. All glazing bars' segments must be locked. Check the locks.
- **Stability (as a ladder):** Always pull the ladder up to full height. Lean against the contact surface with the back. Important: A glazing bar segment on the back must be pushed together. As a result, the ladder with freely hanging backrest stands stably on the front feet.
- **Rear sides:** If the ladder is used as a step ladder, DO NOT climb on the back!
- Higher glazing bars
 - **as a standing step WITH leg support / grab handle:** When used as a ladder step with leg support / grab handle, DO NOT stand on the top three glazing bars, but below the hinge joint
 - **As I standing step WITHOUT ladder support / handle:** In this case, do not stand on the top two glazing bars and not closer than 60 cm to the top glazing bars
 - **As a ladder:** Do not stand on the top four glazing bars

The installation

- **Positioning and locking:** Check that all elements to be locked are properly locked in place. The ladder may only be placed on its feet, not on the glazing bars.
 - **The angle:** inclination angle as ladder step = 70 degrees with respect to the ground, as a ladder = 65 to 70 degrees with regard to the ground. Cross-check: The glazing bars of the ladder must be meet scales accordingly.
 - **Stability:** The ladder must be level, level and safe, not inclined to the side! Setting up on a slippery surface or even an unloaded ladder foot are No Gos. A suitable substrate must be cleaned or the ladder secured against slipping.
 - **The wall surface:** As a leveling ladder, it must be leaned against a solid, level surface and secured by tying, if possible. Important: Do not hang up with the glazing bars, but with the side pipes!
 - **Position:** Do not bring from above into a new position!
- That will not do:**
- You want to have something of your ladder for a long time. So, you must protect especially the telescopic poles and the glazing bar segments from dirt and damage. And also yourself. Hence:
- DO NOT use the ladder as a step or stool in a collapsed condition!
 - DO NOT use hanging
 - DO NOT remove or use if it is upside down
 - DO NOT use in a horizontal position or even as a bridge
 - DO NOT use in dirty environment or work that causes dirt (eg masonry or painting work)

- DO NOT use in wells filled with water
- NOT by impact or any similar actions that cause damage
- DO NOT stretch it too far aside at work. Tip: The abdominal center of the user must always be inside the circuit during work. Both feet belong to the same ladder glazing bar!
- Do NOT descend from the landing ladder from a great height - if there is no other alternative, secure the ladder beforehand, for example by tying it up.
- DO NOT use a ladder step to climb to a higher level. Generally, use the ladder for short-term, light work
- DO NOT use the ladder outside in bad weather (for example, storm, heavy rain)
- Do not let children play with the ladder
- Do not work in open Windows and doors, where feasible (emergency exits are of course an exception)
- Does not let the ladder work on which, if the side load, such as drilling, is too large
- DO NOT work too long on the ladder. Take breaks!

The 6 ladder commandments

- Getting on and off I:** Turn the ladder over!
- Getting on and off II:** Always hold on well to the ladder.
- Secure:** In case of working on the ladder, always hold with one hand. Not possible? Then reach to other security glazing bars!
- Footwear:** Wear suitable, firm shoes when using the ladder
- Single ladder and next level:** If the ladder is to reach a higher level, the ladder must extend at least one meter above the corresponding descent point
- Equipment:** Use only light equipment that is easy to handle.

The care and maintenance

First check, then use:

- Telescopic beams must not be bent, twisted,

- dented, cracked or corroded and must be undamaged, especially at the connection points
- Hardware (rivets, screws, etc.) must be firmly and fully attached.
- All glazing bars must be present and functional. No wear, no corrosion.
- Rubber feet and protective caps must be complete and intact, no benefits, no corrosion
- The ladder must be completely clean
- The locking devices are intact (no damage, no corrosion)

IMPORTANT: only use the ladder if everything is alright and all functional properties are met.

Precision needs care:

Always keep clean the ladder, especially the telescopic tubes, so that it lasts long and not lose its stability. Never use them without the rubber pads and protective caps (both are wearing parts, you can buy them from specialist dealers). The latter ensure that no foreign bodies enter the telescopic poles.

Repair only by a specialist:

Because this is qualified and knows how the telescopic ladder must be repaired, if necessary. If so, do not use it until it has been expertly repaired. Only use original parts for material exchange!

IMPORTANT: The information label on the ladder must be legible! If that is no longer the case, order a new sticker immediately. Contact your dealer or use the order address on the back of the instructions for use.

Once again briefly, succinctly and summarized on what we, as manufacturer particularly, want to clarify:

- a) The ladder must be set up in the correct installation position, for example, the correct angle for launching ladders (inclination angle

approx. 1:4), rungs or horizontal appearances and complete opening of a ladder support

- b)** Locking devices, if fitted, must be fully secured before use
- c)** the ladder must stand on a level, horizontal and immovable surface
- d)** a ladder should be leaned against a flat, firm surface and secured before use, for example, by attachment or use of suitable means to ensure stability
- e)** the ladder must never be moved from above to a new position
- f)** when the ladder is put into position, the risk of a collision must be taken into account, for example, with people, vehicles or doors. Lock doors (but not emergency exits) and windows in the work area, if possible
- g)** Detect all risks posed by electrical equipment in the work area. As high-voltage overhead lines or other exposed electrical equipment
- h)** the ladder must be placed on its feet, not on the glazing bars or steps;
- i)** the ladders must not be placed on slippery surfaces (for example, ice, bare surfaces or clearly contaminated solid surfaces), unless more measures prevent the ladder from slipping or that the contaminated areas are sufficiently clean.

Pay special attention

- a)** Are you in a position to use the ladder? Certain health conditions, medication, alcohol or drug abuse can lead to a risk to safety when using the ladder
- b)** when transporting ladders on roof racks or in a truck to prevent signs of damage, ensure that they are sufficiently fastened / attached
- c)** Check the ladder after the delivery lading bar and before the first use, to determine the status and function of all parts
- d)** Visual inspection of the ladder for damage and safe use at the beginning of each working day, on which the ladder must be used.
- e)** for commercial users, a periodic review is required.

f) make sure that the ladder is suitable for the respective application.

- g)** do not use damaged ladders
- h)** remove all contaminants on the ladder, such as wet paint, dirt, oil or snow
- i)** before using a ladder at work, a risk assessment should be carried out taking into account the legislation in the country of use.

Very important:

- a)** Do not exceed the maximum payload of each type of ladder;
- b)** do not lean too far; users should hold their belt buckle (the navel) between the bars and stand with both feet on the same step/glazing bar;
- c)** do not climb away from a ladder without additional safety glazing bar at a higher altitude, for example, attachment or use of a suitable device for safety glazing bar of stability;
- d)** ladders are not used to ascend to another level;
- e)** the top three steps/glazing bar of a leaning ladder do not use as stand area;
- f)** the top two steps/glazing bar of a ladder step without platform and device do not use for hand/knee as stand area;
- g)** ladders should only be used for light work of short duration;
- h)** by using non-conductive ladders for unavoidable work under electric voltage;
- i)** the ladder is not used outdoors in adverse weather conditions, for example, strong wind
- j)** Take precautionary measures so that no children play on the ladder
- k)** Lock doors (but not emergency exits) and windows in the work area, if possible
- l)** climb up and dismount the ladder with your face to it
- m)** hold the ladder firmly while climbing and descending
- n)** do not use the ladder as a bypass
- o)** wear suitable shoes when climbing onto the ladder
- p)** avoid excessive lateral loads, for example, when drilling in masonry and concrete
- q)** Do not stay on the ladder for too long without

regular interruptions (fatigue is a danger)

r) Anchors for access to a greater height should be pushed out at least 1 m beyond the point of contact

s) Items to be transported in case of boarding a ladder should not be heavy and easy to handle

t) avoid work that causes a lateral load on ladder steps, for example, lateral drilling through solid materials (for example, masonry or concrete).

u) hold on to a ladder with one hand or, if this is not possible, make additional glazing bar's safety precautions

bar, transport not according to the instructions for use

→Glazing bar change / damage due to remodeling, modifying glazing bar, accident or external influence

→Unintentional damage to the product by foreign substances or objects

→Too much load on the product

→Repair of the product by an unauthorized service partner. Using parts other than the original parts

→Incorrect installation of the product

Anyway:

Repairs and maintenance on the ladder must be conducted by a qualified person and according to the manufacturer's instructions.

Ladders should be stored in accordance with the manufacturer's instructions.

Under warranty - the warranty conditions

Main remarks

The product is free of material and production defects - that is guaranteed by the manufacturer. If the above defects or damage can be proven based on material and production defects, the buyer is entitled to repair or replace the product. The laws are decisive in the country of purchase concerning the sale of consumer goods.

Extended warranty

For product defects that occur within 3 years of the date of purchase, the manufacturer assumes responsibility.

Scope of the guarantee

The manufacturer assumes no responsibility for product errors if they are presumably because of one of the following circumstances (Note: normal wear and tear and normal consumption of wear parts are not considered as defects)

→Do not use with respect to the instructions for use

→Cleaning, care, maintenance, storing glazing

In case of a complaint ...
































... you must present the proof of purchase in order to claim a possible guarantee

... you must notify the retailer within a reasonable period of time after discovery of the fault or within the period prescribed in the country of purchase.

In case of maintenance and repair

... are to be conducted by an authorized service workshop. It also lays down the necessary measures depending on the case. You must always use original spare parts when repairing. If your dealer is not an Authorized Service Center, ask him to give you this or refer to the address on the back of the instructions for use.



1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Waarschuwing, van ladder vallen	15	elektrische apparatuur, en gebruik geen aluminium ladders bij elektrische risico's
2	Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie	16	Gebruik de ladder niet als brug
3	Inspecteer de ladder na levering. Voer voor gebruik een visuele inspectie uit om te controleren of de ladder niet beschadigd is en veilig is om te gebruiken. Een beschadigde ladder niet gebruiken	17	Als een ladder wordt geleverd met stabilisatiestangen die voor het eerste gebruik door de gebruiker bevestigd moeten worden, wordt dit beschreven op de ladder en in de gebruiksaanwijzing
4	Maximale totale belasting: 150 kg	18	Ladder voor professioneel gebruik
5	Gebruik de ladder niet op een ongelijkmatige of instabiele ondergrond	19	Stap niet zijwaarts van de staande ladder op een ander oppervlak
6	Reik niet te ver	20	De ladder voor gebruik volledig openzetten
7	Zet de ladder niet op een vervuilde ondergrond	21	De ladder alleen gebruiken met vastgezette vergrendeling
8	Maximaal één gebruiker	22	Staande ladders niet gebruiken als leunende ladder, tenzij ze daarvoor ontworpen zijn
9	De ladder alleen op of af gaan met uw gezicht naar de ladder	23	Leunende ladders met treden moeten worden gebruikt met de treden in een horizontale positie
10	Houd altijd een goede greep op de ladder bij het beklimmen/af dalen. Neem aanvullende veiligheidsmaatregelen als dat niet mogelijk is	24	Ladders die worden gebruikt voor toegang tot een hoger niveau moeten minstens 1 m boven het afstappunt uitkomen en moeten indien nodig worden gezekerd. Ga niet op de laatste meter staan.
11	Vermijd werkzaamheden die leiden tot een zijwaartse belasting van ladders, zoals zijwaarts boren door vaste materialen	25	De ladder niet tegen ongeschikte oppervlakken leunen
12	Draag bij gebruik van de ladder geen uitrusting die zwaar of moeilijk te hanteren is	26	Ga niet op de bovenste drie stappen / treden van een staanscheve ladder. Voor telescopische ladders de laatstemeter zal niet worden gebruikt
13	Gebruik geen ongeschikt schoeisel bij het beklimmen van de ladder	27	Elk horizontaal oppervlak dat eruitziet als een platform op een staande ladder die dat niet is ontworpen om op te staan (bijvoorbeeld een werk van kunststoflade die daarop is aangegeven, moet duidelijk worden aangegeven op dat oppervlak (alleen indien nodig vanwege het ontwerp van de ladder).
14	Geen ladder gebruiken als u niet in goede conditie bent. Bepaalde medische aandoeningen of medicatie, alcohol- of drugsgebruik kunnen gebruik van een ladder onveilig maken	28	Ga niet op de bovenste vier sporten / treden staan wanneer telescopische ladder gebruikt als staandeladder (de hendel volledig uitgeschoven)
15	Waarschuwing, elektrisch gevaar. Identificeer eventuele elektrische risico's in het werkgebied, zoals overhangende leidingen of andere blootliggende		

29



29 Alle vergrendelingsmechanismen van alle uitgeschoven sporten/treden moeten voor gebruik gecontroleerd en vergrendeld zijn

30



30 Houd uw handen/vingers uit de buurt van sporten wanneer u de ladder in de mogelijke gebruiksposities brengt

31



31 Sta niet op de laatste meter van een telescopische ladder

32



32 Sta niet op de top twee stappen/treden van een staande ladder, als er geen platform of geen hand/knie vangrail is

A Breng geen lange periodes op een ladder door zonder regelmatige pauzes (de vermoeidheid is een risico)

G Bij het plaatsen van de ladder houdt u rekening met het risico van botsingen met de ladder, zoals van voetgangers, voertuigen of deuren. Beveilig deuren (geen nooduitgang) en ramen waar mogelijk in het werkgebied.

B Vermijd schade aan de ladder bij het transport, bijvoorbeeld bij het vastmaken en, garandeer dat ze passend worden geplaatst om schade te vermijden.

H Gebruik niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke geladen elektriciteit.

C Garandeer dat de ladder voor de taak geschikt is.

I Wijzig het ontwerp van de ladder niet.

D Gebruik de ladder niet als hij besmet is, bijvoorbeeld met natte verf, modder, olie of sneeuw.

J Verplaats de ladder niet als u erop staat.

K Blijf uit de wind voor buitenshuis gebruik.

E Gebruik de ladder buiten niet bij ongunstige weersomstandigheden, zoals harde wind.

L Ladder zal nooit van bovenaf worden verplaatst.

F Voor professioneel gebruik moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd in overeenstemming met de wetten van het land van gebruik.

M Instructie voor het hanteren of vergrendelen van mechanismen inclusief de instructie van een vergrendelde of ontgrendelde positie.

Herstel, onderhoud en opslag

Herstel en onderhoud moeten worden uitgevoerd door het gekwalificeerde personeel en moeten in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

OPMERKING: Het gekwalificeerd personeel is diegenen die de vaardigheden hebben om herstel of onderhoud uit te voeren, bijvoorbeeld door de training van de fabrikant. Voor herstel en vervanging van onderdelen, b.v. voeten, neem als nodig contact op met de fabrikant of distributeur.

Ladders moeten worden opgeslagen in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Ladders gemaakt van of met thermoplastische, thermohardende en versterkte materialen van kunststof moeten worden opgeslagen uit direct zonlicht.

Ladders gemaakt van hout moeten op een droge plaats worden opgeslagen en mogen niet worden bedekt met ondoorzichtige en stoomdicht verven.

Lijst met te controleren items

Voor periodieke inspecties moeten de volgende items in aanmerking worden genomen:

- controleer of de tourniquet/poten rond de bevestigingspunten van andere componenten in goede staat verkeren;
- controleer of de bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven of bouten) niet ontbreken, losraken of gecorrodeerd worden;
- controleer of de treden/stappen niet ontbreken, losraken, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd worden;
- controleer of de scharnieren tussen de voor- en achterkant niet beschadigd, verloren of gecorrodeerd worden;
- controleer of de haken van de trede niet verloren gaan, beschadigd raken, loszitten of verroest worden en goed met de treden worden vastgemaakt;
- controleer of de geleidingsbeugels niet ontbreken, beschadigd worden, losraken of gecorrodeerd worden en goed op de paringsstap worden aangesloten;

- controleer of de ladder voet/eindkoppen niet ontbreken, losraken, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd worden;
- controleer of de hele ladder vrij is van verontreinigingen (bijv. vuil, modder, verf, olie of vet);
- controleer of de vergrendelingen (indien geïnstalleerd) niet beschadigd of gecorrodeerd worden en correct functioneren;
- Als een van de bovenstaande controles niet volledig kan worden uitgevoerd, moet u de ladder NIET gebruiken.

Opslag

De belangrijke voorzorgsmaatregelen bij het opslaan van een ladder (ongebruikt) moeten het volgende omvatten:

- Is de ladder verwijderd van plaatsen waar zijn toestand sneller kan verslechteren (bijv. vocht, oververhit of blootgesteld aan de elementen)?
- Is de ladder opgeslagen in een positie die hem helpt om recht te houden (bijvoorbeeld door aan de tourniquets op de geschikte ladderbeugels of op een plat oppervlak zonder rommel te hangen)?
- Is de ladder opgeslagen waar hij niet kan worden beschadigd door voertuigen, zware voorwerpen of verontreinigingen?
- Is de ladder opgeslagen waar hij geen struikelgevaar of geen hindernis kan veroorzaken?
- Is de ladder veilig opgeslagen waar hij niet gemakkelijk voor criminele doeleinden kan worden gebruikt?
- Is het beveiligd tegen ongeoorloofd klimmen (bijv. door kinderen), als de ladder permanent is gepositioneerd (bijv. op een steiger)?

Bedieningsinstructies

Wat is een combinatie ladder

Uw combinatie ladder is een telescopische ladder met twee praktische basisfuncties: gebruik het als vrijstaande laddertrap (1) of als enkelvoudige ladder (2) voor montage aan de muur. In geval dat het wordt gebruikt als een vrijstaande laddertrap, kunt u de steunpoot er afnemen of gebruiken of de handgreep als optie of niet.

Hoe te gebruiken, onderhouden en vasthouden

Je wil een lange tijd van je combinatie ladder genieten. Geen probleem: volg deze instructie gids!

1. De combinatie ladder als vrije laddertrap

Wat zeer belangrijk is voor uw veiligheid

Wanneer het gebruikt wordt als een vrijstaande ladder: Verwijder de kop altijd volledig. Begin bij de bovenste trede (1.1) Let op: zodra je de ladder uit trekt, vergrendelt het automatisch. Klim niet bovenop de ladder (en ga er niet op zitten of leunen) totdat hij helemaal uitgedaan. De vergrendelingen: Controleer altijd of het rode vergrendelingen onder de treden helemaal zijn uitgeschoven.

Hoe verwijderd u de combinatie ladder:

Verwijder het handvat

Plaats de ladder op een droge, vlakke ondergrond. Verwijder de ladder en doet u het volgende:

- Houd de zijkanten van de ladder samen.
- Houd de twee onderste ladder beglazingbalken met één voet.

Hoe deze te gebruiken als een laddertrap met steunpoot/handgreep (A.1 / A.2)

Houd de ladder aan de bovenkant vast. Trek de bovenste beglazingbalken segment compleet. Vervolgens, de een na de ander,

verwijder de afzonderlijke steunpoot bar segmenten tot de ladder volledig is uitgetrokken. Belangrijk: De borgbouten moet nu volledig weggevallen.

Hoe u dit kunt doen als een laddertrap/ steunpoot of handgreep is niet vereist (B.1/B.2)

Dit wordt net iets anders gedaan: je pakt de buitenste plastic ringen op de zijkant van de trap en direct onder de steunpoot/Handle en start vanaf hier vertrekt de ladder. Vervolgens beide zijden trek helemaal opnieuw zorg dat de grendelbout omgevallen op het einde. Rustig schud iets voor controle.

Uitklappen (C): Vouw beide ladder benen uit elkaar. Belangrijk: De riem moet volledig worden opgerekt. Voor uw informatie: Indien dit het geval is, de installatiehoek is 70 graden.

Nu is gecontroleerd (D): Alle uitgetrokken glas bars segmenten ook geblokkeerd? Zijn alle borgbouten volledig uitgevouwen? Let op: op het laagste niveau niet zien de balken van bovenaf. Bepaal zelf

Belangrijk om te weten: Als u de ladder zonder de steunpoot / handgreep, de bovenste klembouten op de beglazingbalken segmenten, die niet werden uitgetrokken, niet uitgekapt.

Tip: Indien niet alle steunpoot bar segmenten zijn volledig is vergrendeld in de stand vergrendeld, schud de ladder een beetje. Als alles goed zit, kun je beginnen - dus op de ladder!

2. Hoe denkt u het gebruiken als een ladder of dienovereenkomstig te veranderen

a) Ga verder zoals aangegeven onder 1. (De combinatie ladder als vrijstaande ladder)

b) Nu ontgrendelen de beglazingbalken segmenten op de achterzijde van de ladder. Druk hiervoor achtereenvolgens op de borgbouten. (E)

c) Nu wordt de ladder naar voren gekanteld. Daardoor kunt u nu samen de onderkant steunpoot balken segment en span de riem rond de twee ruiten bars van de ladder - dus ze

samen worden gehouden.

d)Nu is het gecontroleerd: Zijn alle ruiten bars segmenten gekoppeld aan de voorzijde van de ladder? En: alle voorkant is volledig uitgeklapt?

(F)

e)Wees niet verbaasd: Zodra u het gebruiken als een ladder omlaag hangen de rug, tegen elkaar geschoven ladder naar beneden. De installatiehoek moet 65 tot 70 graden.

f)Opgelet: Stabiliteit is alles! Leg de ladder op een waterpas, stevig ondergrond voordat je binnenkomt.

Beveilig en stabliseer het. In geval van twijfel, vraag om iemand om hulp, die houder en borgt de ladder.

3. Hoe de ladder weer samen

Klaar met werk? Vervolgens weer kort te maken: ontgrendel de ladder met de vier borgende vergrendelingen aan de onderkant. U vindt ze onder de tweede laagste beglazingbalken aan weerszijden van de ladder. En nu maakt u de ladder als volgt:

a)Wordt de ladder gebruikt als een enkele ladder? Draai eerst de band los die de twee samengeperste balken aan de achterzijde samen houden. Daarna vouw je de ladder op.

b)Belangrijk: houd de ladder en het lichaam rechtop. En: op de buitenste telescopische staven moeten worden vastgehouden, niet op de beglazingbalken. Anders kun je je vingers beklemmen gedurende het ontgrendelen en samen drukken.

c)Nu ontgrendelen de beglazingbalken segmenten op de ladder achter poot. G) Druk simpelweg op de onderste twee blokkeerpallen voor de ene na de andere. De vergrendelde segmenten van de beglazingbalken worden automatisch opgelost. Wanneer dat gebeurt, de ladder

schuift een beetje. Nu, op de gebruikelijke manier, druk op de onderste twee de vergrendelingen aan de zijkant van de ladder omhoog. Nu de ladder volledig is ontgrendeld d)Schuif de beglazingbalken in elkaar (H) en tenslotte de draagbeugel.

Zorg ervoor dat uw handen: mee eens - plaats uw handen niet tussen de beglazingbalken Bij het ontgrendelen en verschuiven van de ladder!

4. Hoe reinig ik de ladder

In de eerste plaats, om te zorgen dat de ladder is permanent veilig is en goed functioneert, moet u het schoon houden, vooral de telescopische stokken en beglazingbalken segmenten. Verwijder daarom en veeg vuil, verf, lijm en andere rommel na gebruik en **Voor het samen schuiven!** Dit wordt meestal gedaan door een doek met een oplosmiddel.

Tip: Na het reinigen, kun je de telescopische staven met siliconenspray behandelen. Gewoon afnemen, besproeien en de ladder afdrogen. Het algemeen droge asdragers zijn belangrijk, zodat er geen stof blijft.

5. Hoe moet de ladder worden opgeborgen en getransporteerd

A) het Vervoer

De ladder is voorzien van een los handvat, die kunt u eenvoudig in kan haken en omhoog trekt naar de beglazingbalken. Dus, u kunt de gevouwen ladder goed dragen. Verstuur ze slechts als het helemaal tegen elkaar geschoven is. Dat beschermt de telescopische staven tegen schokken en schade. Als u ze op een imperiaal of een laadruimte transporteert, besteed dan aandacht voor voldoende back-up.

B) opslag

Bewaar altijd de ladder volledig in compact formaat. En zo dat hij beschermd is tegen vocht en warmte evenals tegen vuil. Er moet ook geen zware voorwerpen op liggen of tegen leunen. Zorg ervoor dat de ladder is gemakkelijk

bereikbaar, maar niet een struikelblok. Indien mogelijk borgen met een slot tegen diefstal en, als het permanent geïnstalleerd, ook tegen onbevoegde toegang, bijvoorbeeld door kinderen.

Wat u moet weten over het gebruik van uw combinatie ladder - Kort en compact

Voordat u het apparaat gebruikt

- Bedieningshandleiding: Je eigen de ladder en iemand anders gebruikt? Maak de handleiding beschikbaar voor de gebruiker.
- Volledigheid en functie: Alleen de ladder uitgepakt? Controleer of alle onderdelen en het apparaat werkt.
- Risicoanalyse: deze vóór gebruik. Belangrijk: de regelgeving van het land waarin de ladder wordt gebruikt, moeten worden opgevolgd.
- Reinigen: Vuil zoals vochtige lak, vuil of sneeuw moet worden verwijderd alvorens het te gebruiken.
- Gezondheid: Alleen de ladder beklimmen als je fit bent! Ziekte, het gebruik van verschillende geneesmiddelen evenals alcohol en drugs kunnen uw veiligheid in gebruik beïnvloeden.
- Onderhoud en bewaking: Controleer elke dag de ladder op functie en mogelijke schade. Gebruik geen beschadigde ladders!
- Commerciële: De ladder met commercieel oogmerk gebruikt? Vervolgens moet regelmatig worden gecontroleerd.
- Toepasselijkheid: Afhankelijk van het type werk te verrichten, moet u controleren of de ladder is geschikt voor it.
- Temperatuur: De ladder kunnen worden opgeslagen bij een temperatuur van min 20 tot plus 60 graden.

De installatie

- **Positionering en vergrendeling:** Controleer of alle elementen die moeten worden vergrendeld, goed zijn vergrendeld. De ladder kan alleen worden geplaatst op zijn poten, niet op de beglazingbalken.
- **De hoek:** Hellingshoek als laddertrede = 70 graden ten opzichte van de massa, zoals een ladder = 65 tot 70 graden ten opzichte van de massa. Kruiscontrole: De beglazingbalken van de ladder moeten de maten juist ontmoeten.
- **Stabiliteit:** De ladder moet horizontaal, vlak en veilig, niet overhellend naar een kant! Opzetten op een glad oppervlak of zelfs een onbelaste ladder voet zijn geen GOS. Een geschikt substraat worden gereinigd of de ladder beveiligd tegen verschuiven.
- **Het wandoppervlak:** Zoals een uitbalancerings ladder moet leunde tegen een stevige, vlakke ondergrond en beveiligd door koppelverkoop, indien mogelijk. Belangrijk: Geen ophangen met de beglazingbalken, maar met de pijpen!
- **Positie:** Niet van bovenaf in de nieuwe stand!
- **Milieu:** Zorg ervoor dat mensen, auto's of objecten die niet tegen de ladder.
- **Elektriciteit:** Zorg ervoor dat elektriciteit, zoals hoogspanningskabels, niet dwarsbomen.

Op de ladder

- **Maximale belasting:** 150 kg
- **Stabiliteit (zoals laddertrede):** Gebruik niet de ladder tot ze volledig zijn uitgeschoven en uitgeklat met de riem gespannen. Alle ruiten bars' segmenten moet worden vergrendeld. Controleer de sloten.
- **Stabiliteit (zoals een ladder):** Trek de ladder altijd uit tot volledige hoogte. Leun tegen het contactoppervlak met de rug. Belangrijk: een steunpoot bar segment op de achterkant moeten tegen elkaar worden geschoven. Daardoor kan de ladder met vrij hangende rugleuning staat stabiel op de voorste poten.
- **Achterzijde:** Als de ladder wordt gebruikt als een ladder, klim niet op de rug!

Hogere beglazingbalken

- **Als een ladder stap met steunpoot / grab Handgreep:** Wanneer gebruikt als een laddertrap met steunpoot / handgreep, ga niet op de bovenste drie beglazingbalken, maar

onder de scharnierverbinding

● **Als laddertrede zonder ladder support /**

hendel: In dat geval mag u niet op de bovenste twee beglazingbalken en niet dichters dan 60 cm van de bovenkant beglazingbalken

● **Als een ladder:** Sta niet op de bovenste drie beglazingbalken

Dat kan niet:

- Wilt u iets van uw ladder voor een lange tijd. Ja, u moet beschermen, vooral de telescopische stokken en de steunpoot bar segmenten tegen vuil en beschadigingen. En ook jezelf. Dus:
- Maak geen gebruik van de ladder als opstapje of krukje in een ingestorte staat!
- Gebruik het niet wanneer het hangt
- Mogen niet worden verwijderd of gebruikt als hij ondersteboven
- Gebruik niet in een horizontale stand of zelfs als een brug
- Gebruik niet in een vuile omgeving of werk waardoor vuil (bijv. metselwerk en schilderen)
- Niet gebruiken in putten gevuld met water.
- Niet door een schok of soortgelijke handelingen die schade veroorzaken
- Reiken niet te ver weg op het werk. Tip: De buikspieren midden van de gebruiker moet altijd aan de binnenkant van het circuit tijdens het werk. Beide voeten behoren tot dezelfde ladder steunpoot bar!
- Niet afdalen van de landing ladder vanaf grote hoogte - als er geen alternatief is, bevestig de ladder op voorhand, bijvoorbeeld door dit te koppelen.
- Gebruik geen laddertrede klimmen naar een hoger niveau. Algemeen gebruik de ladder voor kortlopende, licht werk
- Gebruik NIET de ladder buiten bij slecht weer (bijvoorbeeld storm, zware regen)
- Laat kinderen spelen met de ladder
- Voer geen werkzaamheden uit in ramen en deuren open, indien haalbaar (nooduitgangen zijn natuurlijk een uitzondering)

- Laat de ladder met welke werkzaamheden, indien de zijdelingse belasting, zoals boren, is te groot
- Werk niet te lang op de ladder. Neem pauzes!
- De 6 ladder geboden**
- **Op- en afstappen I:** Draai de ladder om!
- **Op- en afstappen II:** Houd altijd goed aan de ladder.
- **Beveiligen:** In geval van werkzaamheden aan de ladder, altijd met één hand. Niet mogelijk? Reik vervolgens aan andere beveiligingsmaatregelen beglazingbalken!
- **Schoeisel:** Draag geschikte, stevige schoenen bij het gebruik van de ladder
- **Enkelvoudige ladder en next level:** Als de ladder naar een hoger niveau, de ladder moet tenminste één meter boven de overeenkomstige descent punt
- **Apparatuur:** Uitsluitend licht apparatuur die gemakkelijk te hanteren.

De verzorging en onderhoud

Controleer eerst, gebruik dan:

- Telescopische balken mogen niet verbogen of vervormd, deuken, scheuren of gecorrodeerde en moet onbeschadigd zijn, vooral bij de aansluitpunten
- Hardware (klinknagels, schroeven, enz.) moeten stevig en volledig bevestigd.
- Alle ruiten bars aanwezig moet zijn en functioneel. Geen slijtage, geen corrosie.
- Rubberen voetjes en beschermkappen moeten volledig en ongeschonden, geen voordelen, geen corrosie
- De ladder moeten volledig schoon
- De vergrendelingen zijn gebleven (geen schade, geen corrosie)

Belangrijk: gebruik uitsluitend de ladder als alles in orde is en alle functionele eigenschappen is voldaan.

Precision zorg nodig:

Altijd schoon houden de ladder, vooral de telescoop buizen, zodat dit duurt lang en daardoor aan stabiliteit. Nooit gebruiken zonder de rubberblokken en beschermkappen (beide

zijn slijtdelen, kunt u kopen bij de vakhandel). De laatste let op dat hierbij absoluut geen vuil in de telescopische stokken.

Reparatie alleen door een specialist:

Want dit is gekwalificeerd en weet hoe de telescopische ladder moet worden gerepareerd, indien nodig. Zo ja, gebruik het niet totdat het is vakkundig gerepareerd. Gebruik alleen originele onderdelen voor material exchange!

Belangrijk: De informatie-etiket op de ladder moet leesbaar! Als dat niet langer het geval is, bestel een nieuwe sticker onmiddellijk. Neem contact op met uw dealer of gebruik het adres op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

Nogmaals kort, bondig en samengevat op wat wij als fabrikant vooral duidelijk willen maken:

A) de ladder moet worden ingesteld op de juiste montagepositie, bijvoorbeeld de correcte hoek voor lancering ladders (hellingshoek ca. 1:4), sporten of horizontale lijnen en volledige opening van een ladder support

B) vergrendelingen, indien aanwezig, moeten volledig worden vastgezet voor gebruik.

C) de ladder moet staan op een vlakke, horizontale en onbeweegbaar oppervlak

D) een ladder moet tegen een vlak, stevig oppervlak leunen en worden vergrendeld voor gebruik, bijvoorbeeld door bevestiging of het gebruik van de geschikte middelen om de stabiliteit te waarborgen.

E) de ladder mag nooit worden verplaatst naar een nieuwe positie

F) wanneer de ladder in positie wordt gebracht dan moet rekening worden gehouden met het gevaar van een botsing, bijvoorbeeld met mensen, voertuigen of deuren. Sluit deuren (maar niet nooduitgangen) en ramen in het werkgebied, indien mogelijk

G) alle gevaren van elektrische apparatuur in het

werkgebied. Zo hoog voltage bovenleidingen of andere blootliggende elektrische uitrusting H) de ladder moet worden gelegd op zijn voeten, niet op de beglazingbalken of stappen;

I) de ladders mogen niet worden geplaatst op een gladde ondergrond (bijvoorbeeld ijs, kale oppervlakken of duidelijk besmette vaste oppervlakken), tenzij er meer maatregelen om de ladder wegglijdt of dat de besmette gebieden zijn voldoende schoon.

Schenk speciaal aandacht

A) bent u in staat om de ladder te gebruiken? Bepaalde gezondheidsvoorschriften, medicatie, alcohol of drugsgebruik kan leiden tot een risico voor de veiligheid bij het gebruik van de ladder B) om bij het transporteren van ladders op imperialen of in een heftruck beschadigingen te voorkomen, zorg dat ze voldoende vastgemaakt zijn

C) Controleer de ladder na levering de beglazingbalk en vóór het eerste gebruik, de status en de functie van alle onderdelen

D) visueel onderzoek van de ladder op beschadiging en veilig gebruik aan het begin van elke werkdag waarop de ladder moet worden gebruikt.

E) voor commerciële gebruikers is een periodieke herziening vereist.

F) Zorg ervoor dat de ladder geschikt is voor de betreffende toepassing.

G) Gebruik geen beschadigde ladders

H) Verwijder alle onzuiverheden op de ladder, Zoals natte lak, vuil, olie of sneeuw

I) alvorens een ladder op het werk, Een risicobeoordeling moet worden uitgevoerd met inachtneming van de geldende wetgeving in het land van gebruik.

Zeer belangrijk:

A) overschrijd het maximale laadvermogen niet van elk type ladder;

B) leun niet te ver; gebruikers moeten hun riemgesp (navel) tussen de balken en staan met beide voeten op de zelfde tree/beglazingsbalk;

C) klim niet weg van een ladder zonder extra

beglazingsbalk op een hoger niveau, bijvoorbeeld, beslaglegging of gebruik van een geschikt toestel voor beglazingsbalk van stabiliteit;

(D) ladders worden niet gebruikt om op te klimmen naar een ander niveau;

E) de top drie stappen/steunpoot bar van een scheve ladder niet gebruik als standaardgebied;

F) de bovenste twee stappen/steunpoot bar van een ladder stap zonder platform en het apparaat niet gebruiken voor hand/knie zoals standaard ruimte;

(G) ladders mogen alleen worden gebruikt voor de lichte arbeid van korte duur;

H) door niet-geleidende ladders voor onvermijdelijke werk onder elektrische spanning;

I) de ladder is niet voor gebruik buitenshuis in ongunstige weersomstandigheden, bijvoorbeeld sterke wind

J) het nemen van conservatoire maatregelen om ervoor te zorgen dat geen kinderen spelen op de ladder

K) de deuren (maar geen nooduitgangen) en Windows in het werkgebied, indien mogelijk

L) klim omhoog en verwijder de ladder met uw gezicht naar het

M) Houd de ladder stevig tijdens het klimmen en afdalen

N) maken geen gebruik van de ladder als bypass

O) Draag geschikte schoenen bij het klimmen op de ladder

P) vermijd overmatige dwarskrachten, bijvoorbeeld Bij het boren in metselwerk en beton

Q) blijf niet Op de ladder te lang zonder regelmatige onderbrekingen (vermoeidheid is een gevaar)

R) Ankers voor toegang tot een grotere hoogte moet worden weggeduwd ten minste 1 m boven het punt van contact

S) posten moeten worden vervoerd in geval van aanhouding een ladder moeten niet zwaar zijn en eenvoudig te hanteren

T) vermijd werken waardoor een zijdelingse belasting ontstaat op de laddertrape

bijvoorbeeld laterale boren in vaste materialen (bijvoorbeeld metselwerk of beton).

U) vasthouden aan een ladder met één hand of, indien dit niet mogelijk is, maak extra steunpootbalken veiligheidsvoorschriften

Anyway:

Reparaties en onderhoudswerkzaamheden aan de ladder moet worden uitgevoerd door een bevoegd persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Ladders moeten worden bewaard in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Onder garantie - de garantievoorwaarden

Voornaamste opmerkingen

Het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten - dat wordt gegarandeerd door de constructeur. Als de bovenstaande defecten of schade kan worden aangetoond op basis van materiaal en fabricagefouten, heeft de koper recht op herstel of vervanging van het product. De wetten zijn beslissend in het land van aankoop betreffende de verkoop van consumptiegoederen.

Verlengde garantie

Voor defecten die optreden binnen 3 jaar na de datum van aankoop, neemt de fabrikant verantwoordelijkheid.

Omvang van de garantie

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor fouten in het product als zij waarschijnlijk omdat dit één van de volgende omstandigheden (Opmerking: normale slijtage en het normale verbruik van slijtageonderdelen zijn niet als een afwijking beschouwd)

→ Niet gebruiken met betrekking tot de instructies voor gebruik

→ Reiniging, verzorging, onderhoud, opslag steunpoot bar, vervoer niet volgens de gebruiksaanwijzing

→ Steunpootbalk veranderen / schade door herinrichting, aanpassing van steunpootbalk,

- ongeval of externe beïnvloeding
- Onbedoelde schade aan het product door vreemde stoffen of voorwerpen
- Teveel belasting op het product
- Reparatie van het product door een onbevoegde servicepartner. Met andere onderdelen dan de originele onderdelen
- Verkeerde installatie van het product
































In geval van een klacht ...

... Je moet het bewijs van aankoop laten zien om in aanmerking te komen voor een mogelijke garantie





... Je moet de retailer binnen een redelijke termijn na ontdekking van de fout of binnen de voorgeschreven termijn die in het land van aankoop.

In geval van reparatie en onderhoud

... Moeten worden uitgevoerd door een erkende servicewerkplaats. Voorts worden de nodige maatregelen vastgesteld naargelang het geval. U moet altijd originele reserveonderdelen gebruiken bij de reparatie. Indien uw dealer geen geautoriseerd servicecentrum is, vraag hem dan om u te verwijzen naar het adres op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Advarsel, fald fra stige. | 16 | Brug ikke stigen som bro. |
| 2 | Se brugsanvisningen for mere information. | 17 | Hvis en stige leveres med stabilisatorstænger, og stængerne skal fastgøres af brugeren inden første ibrugtagelse, er dette beskrevet på stigen og i brugsanvisningen. |
| 3 | Kontrollér stigen efter levering. Før anvendelse skal det kontrolleres visuelt, at stigen ikke er beskadiget og er sikker at bruge. Brug ikke en beskadiget stige. | 18 | Stige til professionel brug. |
| 4 | Stigen må maksimalt belastes med 150 kg | 19 | Træd ikke af stigen til siden og over på en anden overflade. |
| 5 | Brug ikke stigen på ujævne eller ikke-faste underlag. | 20 | Brug kun stigen med aktiverede låseanordninger. |
| 6 | Stræk dig ikke for langt på stigen. | 21 | Fold stigen helt ud inden brug. |
| 7 | Stil ikke stigen op på forurenet jord. | 22 | En fritstående stige må ikke bruges som en vægstige, medmindre den er designet hertil. |
| 8 | Maksimalt én bruger på stigen ad gangen. | 23 | Vægstiger med trin skal bruges således, at trinene er i vandret position. |
| 9 | Klatr kun op eller ned med ansigtet vendt mod stigen. | 24 | Stiger, som bruges for adgang til et højere niveau, skal skydes mindst 1 m ud over afstigningsstedet og sikres, hvis nødvendigt. Stå ikke på den sidste meter. |
| 10 | Hold godt fast i stigen, når du klatrer op eller ned af den. Tag yderligere sikkerhedsforanstaltninger, hvis du ikke kan. | 25 | Læn ikke stigen mod uegnede overflader. |
| 11 | Undgå arbejde, der lægger sidelast på stigen såsom sideboring gennem faste materialer. | 26 | Stå ikke på de tre øverste trin / trin af a lænestige. For teleskopstiger den sidste måleren må ikke anvendes |
| 12 | Bær ikke udstyr, som er tungt eller besværligt at håndtere, mens du bruger stigen. | 27 | Enhver vandret overflade, der ligner aplatform på en stående stige, der ikke er designet til at stå på (fx et plastikarbejdebakke angivet på det skal være tydeligt angivet på den overflade (kun om nødvendigt på grund af designaf stigen)). |
| 13 | Bær ikke uegnet fodtøj, når du bruger stigen. | 28 | Stå ikke på de fire øverste fire trin / trin når teleskopstigen bruges som stående stige (håndtaget fuldt ud) |
| 14 | Brug ikke en stige, hvis du ikke er i god form. Bestemte medicinske tilstande eller medicin, alkohol eller stofmisbrug kan gøre stigebrug usikker. | | |
| 15 | Advarsel, elektrisk fare. Identificer eventuelle elektriske risici på arbejdsområdet, såsom luftledninger eller andet ubeskyttet elektrisk udstyr, og brug ikke aluminiumstiger, hvor der kan opstå elektrisk risiko. | | |

29		29 Alle låsemekanismer på alle udskudte trin skal kontrolleres, og låses inden anvendelse.
30		30 Anbring ikke dine hænder/fingre i trinområdet, når stigen foldes ud til de mulige positioner.
31		31 Stå ikke på den øverste meter af en teleskopstige.
32		32 Stå ikke på de to øverste trinene/skridtene af en stående stige uden en platform og en hand/knæskinne.
A Brug ikke lange perioder på en stige uden regelmæssige pauser (træthed er en risiko).		G Ved positionering af stigen skal der tages hensyn til risiko for kollision med stigen, f.eks. fra fodgængere, køretøjer eller døre. Sikre døre (ikke brandudgang) og vinduer, hvor det er muligt i arbejdsområdet.
B Forhindre skader fra stigen, når der transporteres f.eks. ved fastgørelse og sørg for at de er passende placeret for at forhindre skade.		H Brug ikke-ledende stiger til uundgåelig levende elektrisk.
C Sørg for, at stigen er egnet til opgaven.		I Modifierer ikke stigen design.
D Brug ikke stigen, hvis den er forurenet, f.eks. med våd maling, mudder, olie eller sne.		J Flyt ikke en stige, mens du står på den.
E Brug ikke stigen udenfor under ugunstige vejrforhold, som f.eks. stærk vind.		K Ved udendørs brug, vær forsigtig med vinden.
F Til erhvervsmæssig brug foretages en risikovurdering i overensstemmelse med lovgivningen i det land, hvor den anvendes.		L Stigen skal aldrig flyttes fra toppen.
		M Stigen skal aldrig flyttes fra toppen. Instruktion til håndtering af låsemekanismer, herunder angivelse af låst eller ulåst position.

Reparation, vedligeholdelse og opbevaring

Reparationer og vedligeholdelse skal udføres af en kompetent person og være i overensstemmelse med producentens anvisninger.

BEMÆRK! En kompetent person er en person, der har færdigheder til at udføre reparationer eller vedligeholdelse, f.eks. ved en uddannelse fra fabrikanten.

Til reparation og udskiftning af dele, f.eks. fødder, kontakt om nødvendigt producenten eller distributøren.

Stiger skal opbevares i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Stiger lavet af eller ved brug af termoplastisk, termohærdende plast og forstærkede plastmaterialer skal opbevares ud af direkte sollys.

Stiger lavet af træ skal opbevares på et tørt sted og må ikke belægges med uigennemsigtige og damptætte maling.

Liste over punkter, der skal inspiceres

Ved regelmæssig inspektion skal der tages hensyn til følgende punkter:

- Kontrollér, at stilen/benene omkring fastgørelsespunkterne for andre komponenter er i god stand;
- Kontrollér, at fastgørelser (normalt nitter, skruer eller bolte) ikke mangler, løs eller korroderet;
- Kontrollér, at skridtene/trinene ikke mangler, løs, overdrevet, korroderet eller beskadiget;
- Kontrollér, at hængslerne mellem for- og bagektion ikke er beskadiget, løs eller korroderet;
- Kontrollér, at rungekroge ikke mangler, beskadiges, løses eller korroderes og kobles ordentligt på skridtene;
- Kontrollér, at ledningsbeslagene ikke mangler, beskadiget, løs eller korroderet og koblet ordentligt på parringsstilet;
- Kontrollér, at rungekroge ikke mangler, beskadiges, løses eller korroderes og kobles ordentligt på skridtene;
- Kontrollér, at ledningsbeslagene ikke mangler, beskadiget, løs eller korroderet og koblet ordentligt på parringsstilet;

— Kontrollér, at stigenfødder/ende hætter ikke mangler, løs, overdrevet, korroderet eller beskadiget;

— Kontrollér, at rungekroge ikke mangler, beskadiges, løses eller korroderes og kobles ordentligt på skridtene;

— Kontrollér, at hele stigen er fri for forurenende stoffer (f.eks. snavs, mudder, maling, olie eller fedt);

— Kontrollér, at låsefangster (hvis monteret) ikke er beskadiget eller korroderet og fungerer korrekt; Hvis nogen af ovenstående kontrolpunkter ikke kan opfyldes fuldt ud, skal du IKKE bruge stigen.

Opbevaring

De vigtige overvejelser ved opbevaring af en stige (ikke i brug) skal indeholde følgende:

— Er stigen opbevaret væk fra områder, hvor dets tilstand kan forringes hurtigere (f.eks. fugt, overdreven varme eller eksponering for elementerne)?

— Er stigen opbevaret i en stilling, der hjælper den med at forblive lige (f.eks. Hængt af stilerne på rigtige stigenbeslag eller lagt på en flad kludfri overflade)?

— Er stigen opbevaret på et sted, hvor det ikke kan beskadiges af køretøjer, tunge genstande eller forurenende stoffer?

— Er stigen opbevaret på et sted, hvor det ikke kan medføre fare for tur eller forhindring?

— Er stigen opbevaret sikkert på et sted, hvor det ikke let kan bruges til kriminelle formål?

— Hvis stigen er permanent placeret (f.eks. på stilladser), er den sikret mod uautoriseret klatring (f.eks. af børn)?

Brugermanual

Hvilken kombination stigen

Deres kombination stigen teleskopstige med to praktiske basisfunktioner: bruge det som en fritstående stigen trin (1) eller som en stigen

(2) til montering på en væg. Hvis det bruges som et fritstående stigen trin, er det muligt at tage støtte fra benet eller holde greb som en mulighed, eller at bruge eller ej.

Hvordan man bruger, vedligeholder, venter

Du ønsker at nyde din kombination stige i lang tid. Intet problem: bare holde sig til disse anvisninger!

1. Kombinationen stigen som fri stige Trin

Hvad er meget vigtigt for din sikkerhed

Når det anvendes som en fritstående stige: Altid helt fjerne hovedet. Start på det øverste trin (1.1) Bemærk: Når du har trukket stigen, bliver den automatisk låses. Lad dig ikke komme oven på stigen (og lad ikke sidde eller læne på den), indtil den er helt fjernet

Låserne: Kontroller altid, at de røde håndtag er fuldt foldede under trinene.

Sådan skal du tage kombinationen stigen:

Fjern bærehåndtaget

Placér stigen på en tør, vandret overflade.

Træk stigen ud og gøre følgende:

→Hold stigen sider sammen

→Hold to nederste stigen glasstænger med den ene fod ned.

Sådan bruges det som en stigen trin med benstøtte / Grab håndtag (A.1 / A.2)

Hold stigen øverst. Træk det øverste glasstænger segment helt. Derefter ene efter den anden, fjerne enkelte glasstænger segmenter indtil stigen er fuldt udstrakt.

Vigtigt: Låsene skal nu være helt sænket.

Sådan fjerne så at støtte et stigen trin / ben eller håndtaget er ikke nødvendig (B.1 / B.2)

Dette gøres noget andet griber de ydre plastik ringe i siden af stigen og direkte støtte / håndtag under benet og begynde at falde fra her på stigen. Fjern derefter begge sider fuldstændigt og i slutningen sørge for, at låsene er droppet helt. Lille rolig rystelse for at kontrollere formålet.

Udfoldning (C): Fold begge stigen benene er fra hinanden. Vigtigt: Båndet skal være fuldt strakt. Bare til orientering: Hvis dette er tilfældet, vinklen på 70 grader.

Kontroller nu (D): er alle slettede sport segment låser også? Er alle låse helt udfoldet? Bemærk, at de nederste trin ikke vil se fra oven låsene. Sørg for at konsultere.

Vigtigt at vide: Når stigen anvendes uden benstøtten / gribehåndtaget, folde de øvre låseboltene på glasstænger segmenter, som ikke blev trukket ud, ikke fold ud for.

Tip: Hvis ikke alle glasstænger segmenter er helt låst i låsepositionen, skal du ryste stigen lidt. Hvis alt er på plads, er det tid til at gå, så stå op på stigen!

2. Hvordan man bruger det som en stigen eller justere i overensstemmelse hermed

a) Gå videre og under 1. (Kombination stigen som fritliggende stigen trin)

b) Nu låse glasstænger segmenter på bagsiden af stigen. For at gøre dette, skal du trykke på

låsestænger ene efter den anden. (E)

c) Nu stigen lænede sig frem. Resultatet er, at du nu delvist sænker de nederste ruder og strammer bæltet omkring de to glasstænger i stigen - så de holdes sammen.

d) Nu er det kontrolleres: Alle glasstænger segmenter låst i den forreste del af stigen? Og: alle forreste lukning låse er helt foldet? (F)

e) Lad dig ikke blive overrasket: Hvis du bruger det som en stige, vil bagsiden af stigen hænge ned. Installations Vinklen skal være 65 til 70 grader.

f) Bemærk: Stabilitet er alt! Placér stigen på en flad, solid overflade, inden du indsætter den.

Sikre og stabilisere det. Er du i tvivl, få nogen til at hjælpe, der vedligeholder og sikrer stigen.

3. Hvordan til at skubbe stigen sammen igen

Udført med arbejde? Så gør det kortvarigt i lang tid: oplåsning af stigen med fire låse slots i bunden. Du kan finde dem under anden nederste trin på hver side af stigen. Nu skub stigen som følger:

- a) Stigen blev anvendt som en stige? Først trække bælte, der holder sammen de to skubbet sport på ryggen. Derefter foldes stigen sammen.
- b) Vigtigt: Hold stigen op og væk fra kroppen. Og: Det skal opbevares på de ydre teleskopstænger, ikke på glasstængerne. Ellers kan du klemme dine fingre mens du låser op og skubber sammen.
- c) Nu låse glasstænger segmenter på bagbenet stigen. (G) Skub kun de to nedre låse ind efter hinanden. De låste segmenter af glasstængerne løses automatisk. Hvis det sker, stigen glider lidt. Tryk på den nederste to låse, som er placeret på siden af stigen mod dig, på den sædvanlige måde. Nu stigen fuldt unlåse
- d) Skub sprosserne sammen omhyggeligt (H), og derefter fastgøre bærehåndtaget.

Sørg for, at dine hænder: Bemærk igen - tag ikke dine hænder mellem glasstængerne, når du låser op og glider stigen!

4. Hvordan til at rengøre stigen

For det første at sikre, at stigen er permanent sikker og arbejde, du har brug **for at holde** den ren, især de teleskopstænger og sprosser segmenter. Tør snavs, maling, lim og andet affald af efter brug, og før de sættes sammen. Normalt er en klud med et opløsningsmiddel tilstrækkelig.

Tip: Efter rengøring behandle de teleskopiske stænger med silikone spray. Blot fjern stigen, spray og tørt. Princippet om tørre oprejst er

vigtigt, så der er ingen støv knivstikkeri.

5. Sådan sparer stigen og transport

a) Transporten

Stigen indeholder et separat håndtag, som du nemt kan tilslutte og trække op til glasstængerne. Dette gives dig mulighed for at bære den foldede stigen godt. Transmittere dig selv hvis du er skubbet sammen færdig. Dette beskytter de teleskopiske poler mod stød og skader. Hvis du transporter dem på et tagstativ eller et lastområde, skal du være opmærksom på en tilstrækkelig sikkerhedskopi.

b) Oplagring

Opbevar altid stigen i et kompakt, fuldt skubbes sammen. På en sådan måde, at det er beskyttet mod fugt og varme, samt mod tilsmudsning. Der bør heller ikke være tunge genstande der ligger på den eller læner sig imod det. Sørg for, at stigen er let tilgængelig, men ikke en hindring fælde. Hvis det er muligt, sikres med en lås for tyveri og, hvis det er installeret permanent, herunder uautoriseret adgang, for eksempel ved børn.

Hvad du behøver at vide mere om at bruge din kombination stigen -kort og kompakt Før brug

- **Betjeningsvejledning:** Du ejer stigen og en anden bruger dem? Lav manualen til rådighed for brugeren.
- **Fuldstændighed og funktion:** lige pakket stigen? Kontrollér, at alle dele er der, og apparatet virker.
- **Risikoanalyse:** fodrer dem ud til brug. Vigtigt: reglerne i det land, hvor der anvendes stigen, skal respekteres.
- **Rengøring:** snavs, såsom våd maling, jord eller sne skal fjernes før brug.
- **Sundhed:** lige på stigen, hvis du er fit! Sygdom, brug af forskellige lægemidler, samt alkohol

- og narkotika kan forringe din sikkerhed i brug.
- **Vedligeholdelse og overvågning:** Kontrollerer stigen for funktion og enhver skade på hver arbejdsdag. Brug ikke beskadigede stiger!
- **Kommerciel:** stigen bruges kommercielt? Så skal det kontrolleres regelmæssigt.
- **Anvendelighed:** Afhængig af hvilken type arbejde der skal udføres, skal du kontrollere, om stigen er egnet til den.
- **Temperatur:** Stigen kan opbevares ved en omgivelsestemperatur på minus 20 til plus 60 grader.

Installation

- **Opsætning og snapper:** de Kontroller, at alle einzurastende elementer er korrekt tilkoblet. Stigen skal placeres på sine fødder, ikke på sprosserne.
- **Vinklen:** hældningsvinklen som et stigen trin = 70 grader i forhold til jorden, når stigen = 65 til 70 grader i forhold til jorden. Omprøvning: Den glasstænger af stigen skal opfylde skalaer i overensstemmelse hermed.
- **Stabilitet:** Stigen skal være plan, er plan og sørge for ikke tilbøjelig til siden! Opsætning på en glat overflade eller endog en ubelastet er stige fod No Gos. Et egnet substrat, der skal renses eller stigen er sikret mod at glide.
- **Vægoverfladen:** Som udjævningsstige skal den lænes mod en solid, flad overflade og sikres ved at binde om muligt. Vigtigt: ikke hænge med glasstænger, men med den side rør!
- **Stilling:** Ingen bly fra oven i en ny stilling!
- **Miljø:** Sørg for, at fodgængere, biler eller genstande ikke at banke stigen.
- **Strøm:** Sørg for, at elektrisk strøm, i form af luftledninger, ikke hæmmet.

På stigen

- **Maksimal belastning:** 150 kg
- **Stabilitet (som stigen trin):** Brug ikke stigen til den fulde forlængelse og udfolde sig med bæltet strakt. Alle sprosserne segmenter skal

→

- være låst. Kontroller låsen.
- **Stabilitet (som stigen):** Tag altid stigen til sin fulde højde. Læn dig mod kontaktfladen med bagsiden. Vigtigt: Et segment af glasstænger på bagsiden skal skubbes sammen Det betyder, at stigen Frihængende tilbage dele er stabil på forbenene.
- **Bagsiden:** Hvis stigen bruges som en trin stige, skal du ikke klatre på ryggen!
- **Højere glas stænger**
 - Som et stigen trin med benstøtten / gribehåndtaget: Ved anvendelse som trappestige med benstøtten / gribehåndtaget, ikke stå på de øverste tre glas stænger, men under hængselforbindelsen
 - Som et stigen trin uden benstøtten / håndtaget: i dette tilfælde ikke står på de øverste to sprosserne og ikke mindre end 60 cm til de glasstænger
 - Som stigen: stå ikke på de tre øverste glasstænger

Det vil ikke være:

- Du vil gerne have noget af din stigen lang tid. Derfor skal du beskytte især teleskopstænger og skyde segmenter mod snavs og beskadigelse Og også dig selv. Derfor:
- GØR IKKE bruge stigen kollapsede som en slidbane eller afføring!
- GØR IKKE bruge hængende
- GØR IKKE tage ud eller bruge det som den vigtigste
- GØR IKKE bruge vandret position eller endda som en bro
- GØR IKKE beskidt miljø eller arbejde, der forårsager snavs (fx murværk eller maling)
- GØR IKKE bruge brønde fyldt med vand
- IKKE ved stød eller lignende skader
- GØR IKKE strække på arbejde for langt til den ene side. Tip: midten af brugercentret skal altid være indenfor kredsløbssiden under arbejdet. Begge fødder er på samme trin af stigen!
- GØR IKKE ned fra Big højde af stigen - når

DK

- det kommer IKKE andet, sikkerhedskopiere → De låseanordninger er intakte (ingen skader, stigen Misser AB, såsom at binde. ingen korrosion)
- GØR IKKE En trappestige til at klatre kapitalisere på et højere niveau. Stigen bruges generelt til kortvarigt, let arbejde
 - GØR IKKE dårlig natter (f.eks storme, kraftig regn) for at bruge stigen udenfor
 - GØR IKKE børn med hovedet spil
 - GØR IKKE arbejde på åbne vinduer og døre, hvis det er muligt (nøddugange er selvfølgelig en undtagelse)
 - GØR IKKE på kredsløbet, når sidebelastningen, fx ved boring, er for stor
 - GØR IKKE arbejder alt for længe på stigen. Tag pauser!

Den 6 bud stigen

- **Kom til og fra I:** Tænd stigen hovedet!
- **Kom til og fra II:** Hold altid godt på stigen.
- **Sikkerhed:** Hold altid en hånd, når der arbejdes på stigen. Ikke muligt? Nå en anden sikkerhed glasstænger!
- **Fodtøj:** Brug egnede, solide sko, når du bruger stigen
- **Stigen og næste niveau:** Hvis der skal nås et højere plan med det, skal stigen Rage mindst en meter ud over den respektive nedstignings sted
- **Udstyr:** Brug kun let udstyr, der er let at håndtere.

Pleje og vedligeholdelse

Første kontrol, derefter brug:

- Teleskop bjælker må ikke være bøjet, snoet, bulet, revnet eller korroderede og især skal være ubeskadiget ved tilslutningspunkterne
- Monteringsdele (nitter, skruer osv.) Skal være faste og komplette
- Alle glasstænger være til stede og funktionelle. Ingen erosion, ingen korrosion.
- Gummifødder og Beskyttelseshætter skal være komplet og intakt, ingen korrosion, ingen korrosion
- Stigen skal være helt ren

Vigtigt: Brug ikke stigen, medmindre alt er i orden, og alle de funktionelle egenskaber er opfyldt.

Præcision skal plejes:

Altid holde stigen, især teleskopiske bomme, ren, så det varer længe og ikke mister sin stabilitet. Aldrig bruge dem uden gummifødder og beskyttende hætter (begge er iført dele, kan du købe dem i Special butikken). Sidstnævnte sikre, at ingen fremmedlegemer ind i teleskopstænger.

Gør reparationer kun af en specialist:

Fordi dette er kvalificeret og ved, hvordan man reparere teleskop stige hvis det er nødvendigt. Hvis det er tilfældet, må du ikke bruge det, før det er blevet repareret professionelt. Brug kun originale dele til materiale udveksling!

VIGTIGT: Informationsmærket på stigen skal være læseligt! Er ikke længere tilfældet, vil du straks bestille en ny etiket. Kontakt din forhandler eller brug ordreadressen på bagsiden af brugsanvisningen.

Igen kort, koncist og sammenfattet, hvad vi, som producenter i særdeleshed, ønsker at afklare:

- a) Stigen skal placeres i den korrekte monteringsposition, f. Eks. den rigtige vinkel for lancering af stiger (hældning ca. 1:4), sport eller vandret udseende og fuld åbning af en Stigen trin
- b) Låsemidler må muligvis være fuldt sikret før brug
- c) stigen skal stå på en flad, vandret og uhindret overflade
- d) En stige skal placeres mod en flad, fast overflade og fx sikret før brug. For eksempel ved at anvende en passende enhed til applikationen af bilag eller Ver for at sikre stabilitet

- e) stigen må aldrig flyttes fra oven til en ny position
- f) Når stigen er sat på plads, skal der tages hensyn til risikoen for kollision, f.eks. B. med fodgængere, køretøjer eller døre. Lås døre (men ingen nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet, hvis det er muligt,
- g) alle de risici på grund af elektriske apparater i arbejdsområdet, såsom at etablere. Såsom højspændingsledninger eller andet eksponeret elektrisk udstyr
- h) Stigen skal støde på sine fødder, ikke på glasstænger eller trin;
- i) Stigen er ikke placeret på glatte overflader (f.eks. Som is, blanke overflader eller væsentligt forurenede faste overflader), hvis ikke forhindret af yderligere foranstaltninger stigen glider eller forurenede områder er tilstrækkeligt rene.

Vær særlig opmærksom

- a) Er du passer nok til at bruge stigen? Visse medicinske tilstande, medicin, alkohol eller stofmisbrug medføre en sikkerhedsrisiko ved brug af stigen
- b) Hvis du bærer stiger på tagstativer eller i en lastbil for at forhindre stangen i at blive beskadiget, skal du sørge for at de er korrekt fastgjort / fastgjort
- c) Kontroller stigen efter leveringsbjælken og før første brug for at kontrollere tilstanden og funktionen af alle komponenter
- d) Visuel inspektion af stigen til skade og sikker brug i begyndelsen af hver arbejdsdag, hvor stigen skal bruges
- e) Der kræves en periodisk gennemgang for kommercielle brugere
- f) at sikre, at stigen er egnet til den særlige anvendelse
- g) ikke anvender en beskadiget stigen
- h) fjerner alle forureninger på stigen, såsom våd maling, snavs, olie eller sne
- (i) før en stigen på arbejdspladsen anvendes, skal der foretages en risikovurdering under hensyntagen til lovgivningen i anvendelseslandet.

Meget vigtigt:

- a) ikke overstige den maksimale belastning af hver type stigen;
- b) ikke læne for langt Brugere skal deres bæltespænde (navle) holder stængerne med begge fødder på samme trin /glasstænger;
- c) ingen måde en stige uden yderligere sikkerhed glasstænger i større højder, for eksempel montering eller anvendelse af en egnet indretning for sikkerheden for stabilitet glasstænger;
- (d) stigen bruges ikke til at stige op til et andet niveau;
- (e) ikke at bruge de tre øverste trin / glasstænger på en skrå stigen som et standområde ;
- (f) De øverste to trin / glasstænger af en stige uden en platform og indretning skal ikke anvendes til hånd / knæ, når man står område;
- (g) Stigen må kun anvendes til let arbejde af kort varighed;
- h) Brug ikke ledende ledere til uundgåeligt elektrisk arbejde
- i) stigen bør ikke bruges udendørs i ugunstige vejrforhold, for eksempel stærke vinde
- j) forholdsregler for at sikre, at intet barn spille på stigen
- k) Lås døre (men ikke akut udgange) og vinduer i området arbejder om muligt
- l) at klatre op og fjern stigen med dit ansigt til
- m) holder stigen, når du klatrer og går ned
- n) Brug ikke stigen som bypass
- o) Bær passende sko, når du klatrer på stigen) undgå overdreven tværgående belastninger, for eksempel når der bores i murværk og beton
- q) Ikke bo for længe på stigen uden regelmæssig afbrydelse (træthed er farligt)
- r) Adgang forankre i større højde skal skubbes mindst 1 m uden for kontaktpunktet
- s) Objekter der skal transporteres i tilfælde af tilbageholdelse stigen skal ikke tung og let at håndtere
- t) Undgå arbejde sidebelastning på stigen trin forårsaget for eksempel den laterale boring ved hjælp af et fast materiale (fx murværk eller beton).
- u) hængt på en stigen med den ene hånd, eller



hvis det er umuligt at lave yderligere sikkerhedsforanstaltninger til glasstænger

desto mindre:

Reparationer og vedligeholdelse på stigen skal udføres af en kvalificeret person og følge producentens anvisninger.

Stigen skal opbevares i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Under garantien - garantibetingelserne

væsentligste bemærkninger

Produktet er fri for væsentlige og fabrikationsfejl der er garanteret af fabrikanten. Hvis der kan bevises ovenstående mangler eller skader er baseret på materiale- og produktionsfejl, er køber berettiget til at reparere eller udskifte produktet. Loven er afgørende i købslandet vedrørende salg af forbrugsgoder.

Udvidet garanti

For produktfejl forekommer inden for 3 år fra købsdatoen, skal fabrikanten tage ansvar.

Garantiens anvendelsesområde

Fabrikanten påtager sig intet ansvar for produktfejl, hvis det antages at skyldes et af følgende forhold (Bemærk: normalt slitage og normalt forbrug af sliddele betragtes ikke som fejl)

- Brug ikke i henhold til instruktionerne
- Rengøring, pleje, vedligeholdelse, positionsrude, transport ikke i overensstemmelse med brugsanvisningen
- Verändeglazing bar / skade på grund af remodeling, modifizieglazing bar, ulykke eller eksternt indflydelse
- Utsigtet skade på produktet ved fremmede stoffer eller genstande
- For meget stress på produktet
- Reparation af produktet af en ikke-autoriseret serviceudbyder. Brug af andre dele end de originale dele
- Forkert installation af produktet
































I tilfælde af en klage ...

... du skal indsende købsbevis, for at gøre krav på en eventuel garanti




... du skal underrette forhandleren inden for en rimelig frist efter opdagelsen af fejlen eller inden for den fastsatte frist i købslandet.

Ved vedligeholdelse og reparation

... disse udføres af et autoriseret serviceværksted. Dette bestemmer de nødvendige foranstaltninger, afhængigt af det enkelte tilfælde. Du skal altid bruge originale reservedele, når du reparerer. Hvis din forhandler ikke er et autoriseret servicecenter, skal du bede ham om at give dig dette eller henvise til adressen på bagsiden af brugsanvisningen.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Cuidado, se puede caer de la escalera	16	No use la escalera como puente
2	Remítase al manual del usuario para ver más información	17	Si una escalera fuese enviada junto a unas barras de estabilización, para que estos sean fijadas, por el usuario, antes de su primer uso, todo esto deberá ser descrito en la escalera y en las instrucciones del usuario.
3	Inspeccione la escalera luego de recibirla. Antes de cada uso, controle que la escale no esté dañada y que sea seguro de usar. No use escaleras dañadas	18	Escalera de uso profesional
4	La carga máxima es de 150kg	19	Cuando esté sobre la escalera, no se traslade hacia otra superficie
5	No use la escalera en superficies deformes o inestables	20	Abra la escalera en su totalidad antes de usarla
6	No se sobreextienda	21	No use las escaleras de tijeras como si fuesen escaleras de apoyo, a menos que aquellas hayan sido diseñadas para tal propósito
7	No pare la escalera sobre suelos contaminados	22	Las escaleras de apoyos están hechas de tal manera que sus escalones están en posición horizontal
8	Solo una persona puede usar la escalera a la vez	23	Las escaleras hechas para acceder a puntos más altos deben poder extenderse 1 m más por encima del
9	No suba o baje de la escalera cuando no esté mirando frente a ella	24	Las escaleras hechas para acceder a puntos más altos deben poder extenderse 1 m más por encima del punto de descenso y ser aseguradas. De subir, no se pare en ese último metro
10	Siga sujetándose bien de la escalera al subir/bajar de ella. Si no pudiese hacerlo, tome medidas de precaución	25	No apoye la escalera contra las superficies que no sean adecuadas
11	Evite los trabajos que conlleven cargas laterales de materiales sólidos	26	No se pare en los últimos tres escalones/peldaños de la escalera de apoyo. (No se debe usar el último metro de las escaleras extensibles)
12	Cuando use la escalera, no cargue equipos pesados o difíciles de manipular	27	Toda superficie que se vea como una plataforma sobre una escalera de tijera, que no esté diseñada para que un el usuario se pare encima (es decir una bandeja de trabajo que debe ser indicada claramente en la superficie, (solo si es necesario debido al diseño de la escalera).
13	No use calzados inapropiados al subir la escalera	28	No se pare en los últimos 4 escalones/peldaños de la escalera extensible, cuando esta es usada como una escalera de tijera (el agarre está extendido por completo)
14	No use la escalera si no se encuentra en buen estado. Ciertas condiciones médicas y medicaciones, el alcohol, y el abuso de drogas pueden hacer que usar la escalera no sea seguro		
15	Advertencia, existe peligro de electrocución. Localice todos las fuentes de electricidad en su área de trabajo, tales como sus equipos, y no utilice escaleras de aluminio en lugares donde haya electricidad		

29		29 Todos los mecanismos de bloqueo de todos los peldaños/escalones extendidos deben ser asegurados antes de usar la escalera
30		30 No coloque sus manos/dedos en el área del peldaño cuando mueva la escalera a sus diferentes posiciones de uso
31		31 No se pare en el último metro de la escalera extensible
32		32 No se pare en los últimos dos escalones/peldaños de la escalera de tijera cuando esta no tenga una plataforma ni un riel de mano/rodilla.
A	No pase mucho tiempo en la escalera sin descansar (el cansancio es un riesgo)	
B	Al transportarla, puede prevenir daños a su escalera si la sujeta de forma segura, y si la coloca de forma adecuada	G Al ubicar la escalera debe tener en cuenta los riesgos de colisión, tales como los transeúntes, vehículos, y puertas. Cuando sea posible, asegure las puertas (con excepción de las puertas de trabajo) y las ventanas del área de trabajo.
C	Asegúrese que la escalera sea la adecuada para la tarea.	H Use escaleras que no sean conductivas, para evitar los riesgos de electrocución
D	No use la escalera si esta ha sido contaminada, por ejemplo, con pintura, barro, aceite, o nieve.	I No modifique el diseño de la escalera.
E	No use la escalera en el exterior cuando las condiciones climáticas sean adversas, por ejemplo, cuando el viento sopla fuerte.	J No mueva la escalera cuando se encuentre sobre ella.
F	Si a la escalera se le da un uso profesional, de le deberá realizar una evaluación de riesgo, según la legislación del país correspondiente.	K Tenga cuidado con el viento cuando use la escalera en el exterior.
		L Nunca mueva la escalera desde arriba.
		M Las instrucciones sobre el manejo de los mecanismos de bloqueo incluyen las indicaciones de las posiciones de bloqueo y desbloqueo

Reparación, mantenimiento, y almacenamiento

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

NOTA Una persona competente es aquella que tiene las habilidades necesarias para realizar el mantenimiento, por ejemplo, una persona entrenada por el fabricante.

De ser necesario, para hacer una reparación, o conseguir repuestos, como patas, contacte al fabricante o al distribuidor.

Las escaleras deben guardadas según las instrucciones del fabricante.

Para las escaleras hechas de o que usan termoplástico, el plástico usado y los materiales de plástico deben ser almacenados fuera del alcance directo del sol.

Las escaleras hechas de madera deben ser almacenadas en un lugar seco y cubiertas en pintura hermética opaca y al vapor.

Lista de objetos a inspeccionar

Para la inspección regular se debe tener en cuenta lo siguiente:

- verifique que los montantes/las patas (las erectas) no estén dobladas, inclinas, torcidas, abolladas, agrietadas, corroídas o podridas;
- verifique que los montantes/piernas alrededor de los puntos de instalación para los otros componentes estén en buena condición;
- verifique que los fijadores (como remaches, tornillos, o tuercas) no falten, que no estén flojos, o corroídos;
- verifique que los peldaños/escalones no falten, que no estén doblados, gastados en exceso, corroídos, o dañados;
- verifique que las bisagras entre las secciones frontales y traseras no estén dañadas, flojas, o corroídas;
- verifique que los ganchos del peldaño no falten, que no estén dañados, flojos, o corroídos, y trátelo de forma apropiada; peldaños;
- verifique que los soportes de guía no falten, que no estén dañados, flojos, o corroídos, y trátelos de forma apropiada en el montante;
- verifique que las patas de la escalera /tapas de los extremos no falten, que no estén flojas, gastadas en exceso, corroídas, o dañadas;

— verifique que la escalera esté libre de contaminantes (tales como polvos, barro, pintura, aceite, o grasa);

—verifique que los barras de bloqueo, si están encajados, no estén dañados o corroídos, y que funcionen de forma correcta. Si algunos de los puntos anteriores no pueden ser cumplidos,

Almacenamiento

NO debe usar la escalera.

Cuando se almacena una escalera que no está en uso, se debe tener en cuenta las siguientes consideraciones:

— ¿La escalera será almacenada en un lugar alejado de las fuentes que pueden deteriorar su condición (tales como la humedad, el calor excesivo, o la exposición a diferentes elementos) de forma más rápida?

— ¿La escalera será almacenada en una posición que ayude a mantener su rectitud? (es decir, colgada de los montantes, o los soportes adecuados, o acostada sobre una superficie plana y libre de desorden)

— ¿La escalera será almacenada en un lugar que no pueda ser dañada por vehículos, objetos pesados, o contaminantes?

— ¿La escalera será almacenada en un lugar donde no tropiezos u obstrucciones?

— ¿La escalera está guardada en un lugar donde no puede ser usada para propósitos criminales?

— Si la escalera será instalada de forma permanente (por ejemplo, en un andamio), ¿será asegurada contra el trepado no autorizado (por ejemplo, por parte de niños)

Instrucciones de operación

¿Qué es la escalera de combinación?

Tu escalera de combinación es una escalera extensible, con dos funciones prácticas básicas: úsela como una escalera de tijera (1) o como una escalera apoyo para instalar en la pared. Si la usa como una escalera de tijera, puede retirar o usar el soporte o la manija de agarre.

Cómo usar, realizar el mantenimiento, y sostener la escalera

Si usted quiere usar su escalera combinada por un tiempo largo, solo sigas las siguientes instrucciones

1. Uso de la escalera combinada en su modo de tijera

Lo que es importante para su seguridad

Cuando la use como una escalera de tijera:

Siempre remueva la cabeza Comience con al escalón de arriba (1.1) Tenga en cuenta: la escalera se bloqueará de forma automática tan pronto la saque.

No se suba a la parte de arriba de la escalera (ni se siente o incline sobre ella) hasta que hayan sido sacada por completo. Los seguros: siempre revise que los seguros rojos debajo de los escalones estén extendidos en su totalidad.

Cómo desarmar la escalera combinada:

Remueva la manecilla de transporte, y coloque la escalera sobre una superficie seca y plana Desarme la escalera haciendo lo siguiente:

→Sostenga los laterales de la escalera al mismo tiempo.

→Sostenga las dos barras de acristalamientos con una pata hacia abajo.

Cómo usar como una escalera de escalones con soporte para piernas/manija de agarre (A.1 / A.2)

Sostenga la parte superior de la escalera.

Retire el segmento de las barras de acristal-

amiento por completo. Luego, remueva los segmentos individuales de los barras de acristalamientos uno por uno, hasta que la escalera haya sido desarmada por completo. Importante: Los tornillos de bloqueo deben ser retirados por completo. No se requiere remover el escalón de la escalera/el soporte de la pata, o tomar la manija de agarre (B.1 / B.2)

Esto se hace de una forma diferente: debe tomar los aros de plástico externos al costado de la escalera, debajo del soporte de la pata/manija, y comenzar el desarmado desde allí. Ambos lados se deben retirar por completo, y luego debe asegurarse que el tornillo de bloqueo se haya sacado por completo en el extremo. Sacuda de forma suave para comprobar.

Despliegue (C): Doble ambas patas de la escalera Importante: El cinturón debe ser estirado

por completo.

Para su información: Si este fuese el caso, el ángulo de instalación deberá ser de 70 grados.

Cómo controlar todo (D): ¿están todos los segmentos de las barras de acristalamiento bloqueados? ¿Están todos los tornillos de bloqueo desplegados por completo? Atención: en los niveles más bajo usted no podrá ver las barras de arriba. Es importante que sepa: que si usa la escalera sin la pata de soporte / la manija de agarre, los tornillos de bloqueo superiores en los segmentos de las barras de acristalamientos, que no fueron sacados, tampoco se despliegan.

Consejo: si no todos los segmentos de las barras de acristalamiento han sido bloqueados en la posición de bloqueo, sacuda la escalera un poco. Si todo está trabado, ya puede subir a su escalera.

2. Cómo usarla como una escalera o cambiarla acorde a su necesidad

a) Proceda según lo estipulado en el punto

1. (La escalera combinada en su modo de tijera)

b) Desbloquee los segmentos de las barras de acristalamiento en la parte trasera de la escalera. Para hacer esto, presione los tornillos de bloqueo de forma sucesiva. (E)

c) La escalera se habrá inclinado hacia adelante. Como resultado, ahora podrá juntar los segmentos de las barras de acristalamiento inferiores, y ajustar el cinturón a la vuelta de las dos barras de la escalera.

d) Ahora que todo ha sido verificado: ¿están todos los segmentos de las barras de acristalamiento bloqueados en la parte frontal de la escalera? Y: ¿han sido todos los ajustes frontales desplegados por completo? (F)

e) No se sorprenda: una vez que la use como escalera, la parte trasera se podrá colgar, y juntar, la escalera hacia abajo. El ángulo de instalación debe ser de 65 a 70 grados.

f) ATENCIÓN: ¡La estabilidad lo es todo! Coloque la escalera sobre una superficie pareja y firme antes de subirse a ella. Asegúrela y estabilícela. Si no se sintiese seguro, busque a alguien que le ayude a sostener y asegurar la escalera.

3. Cómo volver a juntar la escalera

¿Ha terminado de trabajar? Entonces siga este corto procedimiento: Desbloquee los cuatro seguros de la escalera en su parte inferior. Los encontrará entre las segundas barras de acristalamiento inferiores, a cada lado de la escalera. Ahora tiene que poner la escalera de la siguiente manera:

a) ¿Usó la escalera en su modo de tijera? Primero, afloje la correa que ajusta a las dos barras comprimidos en la parte trasera. Luego vuelva a plegar la escalera.

b) Importante: Mantenga a la escalera en un lugar lejano, con su cuerpo erecto. Además, tiene que sostener la escalera por las barras extensibles en la parte exterior, no por las barras

de acristalamiento. De lo contrario, puede pellizcarse los dedos cuando desbloquee y guarde la escalera.

c) Ahora desbloquee los segmentos de las barras de acristalamiento en la pata trasera. (G) Solo empuje hacia adentro los dos seguros de bloqueo inferiores, uno después del otro. Los segmentos bloqueados de las barras de acristalamiento se resuelven de forma automática. Cuando eso sucede, la escalera se desliza un poco. Ahora, presione los dos seguros de bloqueo inferiores en la lateral de la escalera que tiene en frente suyo. Así, la escalera se habrá desbloqueado por completo **d)** Deslice con cuidado las barras de acristalamiento de cada lado (H) por último, coloque la manecilla de transporte.

CUIDE SUS MANOS: NO coloque sus manos entre las barras de acristalamiento al momento de desbloquear y deslizar la escalera.

4. Cómo limpiar la escalera

Antes que nada, para asegurarse de que su escalera sea perfectamente funcional y segura, debe limpiarla y mantenerla en buen estado, especialmente, sus postes extensibles y segmentos de barras de acristalamiento. Para ello, debe remover y limpiar el polvo, la pintura, pegamentos, y otros restos, después Y antes de juntar la escalera. Esto lo puede hacer con un pedazo de tela con solvente.

Consejo: Luego de limpiarla, puede tratar las barras extensibles con aerosol de silicona. Solo rocíe el aerosol y seque la escalera. Las partes verticales secas son importantes, para que no quede polvo.

5. Cómo almacenar y transportar la escalera

a) Transporte

La escalera incluye una manecilla de transporte suelta, para que usted la pueda enganchar de forma fácil y levantarla hasta las barras de acristalamiento. De esta manera, podrá transportar la escalera una vez que esté doblada. Solo transporte la escalera si ha sido plegada por completo. Hacer esto

protegerá los postes extensibles de goles y todo tipo de daños. Si transporta la escalera sobre un portaequipaje, en un área de carga, preste atención a que esté asegurada lo suficiente.

b) Almacenamiento

Siempre guarde la escalera por completo en su forma compacta. De esta manera, la protegerá de la humedad, del calor, y del polvo. Además, debe evitar colocar objetos pesados sobre o contra ella. Asegúrese de que la escalera sea fácil de acceder, y que se convierta en una razón para tropezarse. De ser posible, bloquéela contra el robo, y, de ser instalada de forma permanente, también contra los usos no autorizados, por ejemplo, los niños.

Otras cosas que debe saber sobre el uso de su escalera combinada (corta y compacta)

Antes de usarla

→ **Manual de operación:** ¿La escalera es suya, pero otra persona la usa? Acérquele el manual de operación a ese usuario.

→ **Compleción y función:** ¿Solo sacó la escalera del paquete? Asegúrese de que tenga todas las partes y de que el dispositivo funcione.

→ **Análisis de riesgo:** lleve a cabo estas medidas antes de usar la escalera. Importante: Respete las regulaciones del país en el que usa la escalera.

→ **Limpieza:** Limpie la pintura fresca, el polvo, y la nieve, antes de usar la escalera.

→ **Salud:** Use la escalera solo si no se encuentra en buen estado. Las enfermedades, los efectos de la medicina, el alcohol, y las drogas, pueden reducir su seguridad al usar la escalera.

→ **Mantenimiento y control:** controle la escalera en uso, y busque posibles daños todos los días. ¡No use escaleras dañadas!

→ **Comercio:** ¿La escalera es usada para fines comerciales? Entonces tiene que controlarla de forma regular.

→ **Aplicabilidad:** Dependiendo del tipo de trabajo que desea hacer, deberá ver si la escalera es apropiada para la situación o no.

→ **Temperatura:** La escalera puede ser almacenada en el medio de una temperatura ambiente de -20 °C a 60 °C.

Instalación

→ **Posicionamiento y bloqueo:** Controle que todos los elementos estén asegurados y bloqueados en su lugar. La escalera solo puede ser parada sobre sus patas, y no sobre sus barras de acristalamiento.

→ **El ángulo:** ángulo de inclinación del escalón = 70 grados en relación al suelo, en cuanto a la escalera = 65 a 70 grados en relación al suelo. Control adicional: Las barras de acristalamiento de la escalera deben tener la misma escala.

→ **Estabilidad:** La escalera debe estar nivelada, ser segura, y no debe estar inclinada hacia al costa. Está totalmente prohibido instalar la escalera sobre superficies resbalosas, ni cuando no se ha puesto la pata de la escalera. Se debe limpiar con un sustrato apropiado, o asegurar la escalera contra el resbalo.

→ **La superficie de la pared:** como escalera de nivelación, esta debe ser apoyada contra un superficie nivelada, y asegurada mediante una atadura de ser posible. Importante: ¡No la cuelgue con las barras de acristalamiento, sino con los tubos laterales!

→ **Posición:** ¡No cambie de posición estando arriba!

→ **Ambiente:** Asegúrese de que los transeúntes, autos, y objetos en el área no golpeen la escalera.

→ **Electricidad:** Manténgase alejado de las fuentes de electricidad, tales como los cables aéreos.

Acerca de la escalera

→ **La carga máxima es de 150 kg**

→ **Estabilidad (escalón):** No use la escalera hasta que la haya extendido por completo y desplegado, con la correa completamente abierta. Todos los segmentos de las barras de acristalamiento deben estar bloqueados.

Verifique los seguros.

→ **Estabilidad (escalera):** Siempre extienda la escalera hasta su altura total. Apóyela por detrás contra la superficie de contacto.

Importante: Debe juntar un segmento en la parte trasera. Como resultado, la escalera habrá sido erecta sobre sus patas, con el soporte de la espalda, de forma estable.

→ **Lados traseros:** Si la escalera cuenta con escalones, NO se trepe por la parte de atrás.

→ **Barras de acristalamiento más altas**

● **Como escalón CON soporte para pierna / manija de agarre:** When used as a ladder step with Cuando es usada como una escalera con escalones con soporte para pierna / manija de agarre, NO se pare sobre las tres barras de acristalamiento de arriba, sino debajo de la junta de la bisagra

● Como escalón SIN escalera

soporte / manija: En este caso, no se pare sobre las dos barras de acristalamiento superiores, y no se acerca a más de 60 cm de las barras superiores.

● Como escalera: No se pare sobre las cuatro barras de acristalamiento superiores

Cosas que no funcionarán:

Cuando desees tener algo por mucho tiempo sobre tu escalera, por lo que debe proteger los polos telescópicos y los segmentos de barras del polvo y los daños. Y también debe protegerse. Así que:

→ NO use la escalera como escalón o banqueta en condiciones de colapso!

→ NO use la escalera para colgar cosas

→ NO remueva o use la escalera si está hace abajo

→ NO use la escalera en posición horizontal ni tampoco la use como puente

→ NO use la escalera en un ambiente de poca limpieza, o en trabajos que produzcan polvos (por ejemplo, en albañilería o en trabajos de pintura)

→ NO use la escalera en pozos con agua

→ NO use la escalera en actividades que generen impacto o en acciones que causen daño

→ NO estire la escalera demasiado en el trabajo. Consejo: El centro abdominal del usuario siempre debe estar dentro del mismo circuito durante el trabajo. ¡Ambos pies deben estar en la misma barrada la escalera!

→ NO use los escalones de la escalera para subir a una superficie más alta. Por lo general, debe usar la escalera para trabajos livianos de corto plazo

→ NO desciende de la escalera desde una altura muy grande - si no hay otras alternativas, asegure la escalera de antemano, por ejemplo, atándola.

→ NO use la escalera en malas condiciones climáticas (por ejemplo, tormentas, y lluvias fuertes)

→ NO deje que los niños jueguen con la escalera

→ NO trabaje con ventanas y puertas abiertas cuando sea posible (las salidas de emergencia son, por supuesto, una excepción)

→ NO trabaje con la escalera si la carga lateral es muy pesada, tal como en la carga lateral.

→ No trabaje por periodos largos sobre la escalera. ¡Tómese unos descansos!

Los 6 mandamientos de la escalera

→ **Subir y bajar de la escalera I:** De vuelta la escalera

→ **Subir y bajar de la escalera II:** Siempre sujétese bien encima de la escalera.

→ **Asegúrese:** Si trabaja sobre la escalera, siempre sujétese con una mano. ¿No es posible? Entonces alcance otras barras de acristalamiento de seguridad

→ **Calzado:** Use un calzado adecuado y firme para subirse a la escalera

→ **Escale única y nivel siguiente:** Ifsi usa la escalera para alcanzar un nivel más alto, la escalera debe ser extendida al menos un metro por encima del punto de descenso correspondiente

→ **Equipo:** Solo use un equipo liviano que sea fácil de manejar.

Primero controle la escalera, y luego úsela:

- Las barras telescópicas no deben ser dobladas, torcidas, abolladas, agrietadas, ni corroídas, y no deben ser dañadas, especialmente en los puntos de conexión
- Todo el hardware (remaches, tornillos, etc.) debe ser sujeta de forma firme y completa.
- Todas las barras de acristalamiento deben estar presentes y ser funcionales. Sin desgastes, ni corrosión.
- Las patas de goma y las tapas deben estar completas e intactas, sin beneficios, ni corrosión
- La escalera debe estar completamente limpia
- Los dispositivos de bloqueo deben estar intactos (sin daño, ni corrosión)

IMPORTANTE: solo use la escalera si todo se encuentra en condición y las propiedades estén bien.

La precisión necesita cuidado:

Siempre mantenga la escalera limpia, en especial los tubos extensibles, para que dure más y no pierda su estabilidad. Nunca los use sin las almohadillas de goma y las tapas protectoras (ambas son partes que se desgastarán, pero puede comprarlas de vendedores especialistas). Seguir esto último asegurará que ningún objeto extraño ingrese a los postes extensibles.

Las reparaciones solo las deben realizar un especialista:

Ya que este es una persona calificada, ella sabe cómo reparar la escalera extensible. De ser así, no la use hasta que haya sido reparada por un experto. ¡Solo use partes originales para hacer los intercambios!

IMPORTANTE: ¡La información de la etiqueta debe ser legible! Si este no fuese el caso, ordene una etiqueta nueva de inmediato Póngase en contacto con su vendedor, o use la dirección de orden, en la parte trasera de las instrucciones. Una vez más le aclaramos de forma breve lo que el fabricante desea aclarar:

- a)** La escalera debe ser colocada en la posición de instalación correcta, por ejemplo, se debe respetar el ángulo correcto para extender la escalera (ángulo de inclinación aproximado 1:4), los peldaños, las apariencias, y apertura completa del soporte de la escalera
- b)** Los dispositivos de bloqueo, si han sido colocados, deben ser asegurados por completo antes de ser usados
- c)** la escalera debe ser parada sobre una superficie nivelada, horizontal, e inamovible
- d)** antes de su uso, la escalera debe ser apoyada contra una superficie plana, firme, y segura, por ejemplo, puede ser fijada, o ajustada por otros medios que aseguren su estabilidad
- e)** la escalera debe ser movida desde arriba hacia una posición nueva
- f)** cuando la escalera sea puesta en posición, el riesgo de colisión debe ser tenido en cuenta, por ejemplo, se debe tener en cuenta a los transeúntes, los vehículos, y puertas. De ser posible, cierre las puertas (con excepción de las salidas de emergencia) y ventanas
- g)** Detecte todos los riesgos presentados por los equipos eléctricos en el área. Tales como cables aéreos de alto voltaje, u otros equipos eléctricos expuestos
- h)** La escalera solo puede ser parada sobre sus patas, y no sobre sus barras de acristalamiento o escalones;
- i)** las escaleras no deben ser puestas sobre superficies resbalosas (por ejemplo, suelos con hielo, superficies desnudas, o superficies claramente contaminadas). A menos que existan otros métodos, prevenga que la escalera se resbale, y procure limpiar las áreas contaminadas lo suficiente.

Preste especial atención

- a)** ¿Está en una posición para usar la escalera? Ciertas condiciones de salud y medicaciones, el alcohol, y el abuso de drogas pueden hacer que usar la escalera no sea seguro
- b)** Cuando transporte escaleras en el un portaequipajes, o en camión, para evitar

signos de daños , asegúrese de que estén lo suficientemente ajustadas / sujetadas

c) Verifique que la escalera luego de la barra de sujeción y antes del primer uso, para determinar el estado y la función de todas las partes

d) Inspección visual de la escalera para el daño y el uso seguro del inicio de cada día laborable, en la cual la escalera debe ser usada.

e) para los usuarios comerciales, se requiere que la escalera tenga una inspección periódica.

f) asegúrese de que la escalera sea adecuada para la aplicación respectiva.

g) no use las escaleras dañadas

h) remueva todos los contaminantes de la escalera, tal como pintura húmeda, polvos, aceite o nieve

i) antes de usar la escalera en el trabajo, se debe realizar una evaluación de riesgo teniendo en cuenta la legislación en el país de uso.

Muy importante:

a)No exceda la carga máxima de cada tipo de la escalera;

b)no se exceda en su inclinación hacia adelante; los usuarios deben sujetar su hebilla de cinturón (el ombligo) entre las barras y el soporte con ambas patas en el mismo escalón/barra de acristalamiento;

c)no trepe afuera de la escalera sin barras de acristalamiento de seguridad adicional en una altitud alta, por ejemplo, sujeciones o use of dispositivos apropiados para el barra de acristalamiento de estabilidad;

d)las escaleras no están usadas para ascender a otro nivel;

e) los tres escalones/barras de acristalamiento superiores de las escaleras de apoyo no tienen áreas para pararse;

f) los dos escalones/barras de acristalamiento superiores de una escalera con escalones sin plataformas y el dispositivo no usan áreas para las manos/rodillas;

g) las escaleras solo deben ser usadas para trabajos livianos, de corta duración;

h) al no usar escaleras no conductivas de electricidad para trabajos en los que no se pueden evitar voltaje eléctrico;

i) la escalera no debe ser usada en condiciones climáticas adversas, por ejemplo, cuando hay fuertes vientos

j) Tome medidas de precaución para que los niños no jueguen en la escalera

k) Cierre las puertas (con excepción de las salidas de emergencia) y las ventanas en el área de trabajo

l) cuando se suba a la escalera y cuando la desarme, debe pararse frente a ella

m) sostenga la escalera firmemente cuando suba y baje de la escalera

n) no use la escalera como puente

o) utilice zapatillas apropiadas al subir la escalera

p) evite las cargas laterales excesivas, por ejemplo, cuando taladre de haciendo trabajos de albañilería, y cargue concreto

q) No se quede sobre la escalera por tiempos largos e interrumpidos (la fatiga es una factor peligroso)

r) Las anclas para acceder a alturas más altas deben ser empujadas al menos 1 m por encima del punto de contacto

s) Los objetos que se suben a la escalera deben ser livianos y fácil de manejar

t)evite el trabajo que cause cargas lateral en los escalones de la escalera, por ejemplo, cuando se taladra materiales sólidos en el lateral de la escalera (por ejemplo, cuando se hace albañilería o concreto)

u)sosténgase a la escalera con una mano o, de no ser posible, tome precauciones de seguridad adicionales con la barra de acristalamiento

De todas formas:

Las reparaciones y el mantenimiento de la escalera debe ser realizada por una persona calificada, de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Las escaleras deben ser almacenadas según a las instrucciones del fabricante.

Observaciones principales

El producto está libre de defectos físicos o de fabricación; esto está garantizado por el fabricante. Si los defectos de arriba, o los daños, pueden ser probados en base a la evidencia física y los defectos de producción, el comprador tiene el derecho de reparar o reemplazar el producto. Las leyes son decisivas en el país que se realizó la compra.

Garantía extendida

El fabricante asumirá los defectos del producto que ocurran dentro de los 3 años a partir de la fecha de compra.

Alcance de la garantía

El fabricante no se hará responsable por los errores en el producto si estos surgieron, presumiblemente, de una de las siguientes circunstancias (Nota: el desgaste de las partes, ocasionadas por su uso normal, no es considerado un defecto)
































- No respetó las instrucciones de uso
- La limpieza, el cuidado, el mantenimiento, el almacenamiento de la barra de acristalamiento, y el transporte no se realizaron según las instrucciones
- Se cambió la barra de acristalamiento / se dañó debidos al remodelamiento, se modificó la barra de acristalamiento, una influencia externa ocasionó un accidente
- Una sustancia u objeto extranjero ocasionó un daño no intencional
- Colocó mucha carga sobre el producto
- Hizo reparar el producto por una persona no autorizada. Usó otras partes que no eran originales
- Instaló el producto de forma incorrecta

Si tiene reclamos...

... debe presentar pruebas de su orden de compra para reclamar la garantía

...debe notificar al vendedor de la falla dentro de un periodo razonable de falla o dentro del periodo descrito por las regulaciones del país en el que se realizó la compra.

In caso de mantenimiento o reparaciones ... estos deben ser realizados por un taller de servicios autorizado. Además, esto marcará las medidas necesarias dependiendo en el caso. Siempre tiene que usar partes originales para las reparaciones. Si su vendedor no es un Centro de Servicios Autorizado, debe solicitarle tales partes, o pedirle la dirección en la parte trasera de las instrucciones.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1 Advarsel, fallrisiko fra stigen	16 Bruk aldri stigen som en bro
2 Sjekk bruksanvisningen for å få mer informasjon	17 Hvis en stige leveres med stabilisatorstenger og hvis disse stengene må festes av brukeren før første bruk, skal dette beskrives på stigen og i bruksanvisningen
3 Stigen må inspiseres etter levering. Bekreft at stigen ikke er skadet og at den kan brukes på en sikker måte før hver bruk. Bruk aldri en skadet stige	18 Stige for profesjonell bruk
4 Maksimal totalbelastning, 150 kg	19 Ikke gå av siden for den stående stigen på en annen overflate
5 Stigen må aldri brukes på en ujevn eller ustabil overflate	20 Stigen må åpnes helt før den brukes
6 Må ikke utvides for mye	21 Stående stiger skal aldri brukes som en stige som er skjev med mindre den er laget for dette
7 Ikke oppreist stigen på forurenset overflate	22 Trappestiger skal brukes slik at trinnene står i horisontal stilling
8 Maksimum en bruker	23 Stiger som brukes for tilgang til et høyere nivå, skal utvides minst 1 m over
9 Stigen må ikke stiges opp eller ned, med mindre du står foran den	24 Ikke stå på siste meter tiger som brukes for tilgang til et høyere nivå, skal utvides minst 1 m over punktet for landing og sikres, hvis tilgang ikke stå på siste meter
10 Sikringsgrepet må alltid holdes på stigen når den stiges opp eller ned. Ta ekstra sikkerhetstiltak hvis du ikke kan	25 Len aldri stigen mot uegnede overflater
11 Unngå arbeid som pålegger en sideveis belastning bestående av faste materialer	26 Stå aldri på de tre øverste trinnene på en stige som er skjev. (Den siste meteren av teleskopstiger skal ikke brukes)
12 Bruk aldri utstyr som er tungt eller som må håndteres annerledes når stigen brukes	27 En horisontal overflate som ser ut som en plattform på en stående stige som ikke er utviklet for å stå på (f.eks. et plastbrett som er angitt på det, skal alltid indikeres på en tydelig måte på den overflaten (bare hvis dette anses å være nødvendig på grunn av utformingen til stigen).
13 Bruk aldri uegnet fottøy når du klatrer opp stigen	28 Stå ikke på de fire øverste trinnene når teleskopstigen brukes som stående stige (håndtaket er helt forlenget)
14 Bruk aldri en stige hvis du ikke er i form. Enkelte medisinske forhold eller alkohol- eller narkotikamisbruk kan gjøre bruk av stigen å være usikker	
15 Advarsel, elektrisk fare. Identifiser eventuelle elektriske risikoer i arbeidsområdet, for eksempel utstyr, og bruk aldri stiger av aluminium der elektrisk risiko kan oppstå	

29



29 Alle låsemekanismer for alle de forlengede trinnene må sjekkes og låses før bruk

30



30 Hendene/fingrene må aldri holdes i området rund trappestigen når stigen settes til mulige posisjoner for bruk.

31



31 Stå aldri på den siste meteren på en teleskopstige

32



32 Stå aldri på de to øverste trinnene/ trappetrinnene til en stående stige som ikke har en plattform og håndtak/kneskinne.

A Ikke stå i lange perioder på en stige uten å ta regelmessige pauser (tretthet anses som en risiko).

G Når du setter stigen i posisjon, må du ta hensyn til kollisjonsrisiko med stigen f. eks fotgjengere, kjøretøy eller dører. Dører (ikke nødutgang) og vinduer på arbeidsområdet må alltid sikres.

B Forhindre skader på stigen når den transporteres, slik som festing, og sørg for at de settes på riktig måte for å forhindre skade.

H Bruk ikke-ledende stiger for å forhindre strømforsyning

C Bekreft at stigen er egnet for oppgaven.

I Utformingen av stigen må aldri endres.

D Stigen må ikke brukes hvis den er forurenset, f.eks. med våt maling, gjørme, olje eller snø.

J Stigen må aldri flyttes hvis du står på den.

E Stigen må ikke brukes utenfor i ugunstige værforhold, for eksempel i sterk vind.

K Vær oppmerksom på vinden når stigen brukes utendørs.

F En risikovurdering skal gjennomføres for profesjonell bruk i samsvar med lovgivningen som gjelder i brukerlandet.

L Stigen skal aldri flyttes fra toppen.

M Instruksjon for håndtering av låsemekanismer, inkludert indikasjon på låst eller ulåst stilling,

Reparasjon, vedlikehold og lagring

Reparasjon og vedlikehold må alltid utføres av en kompetent person og være i samsvar med produsentens anvisninger.

MERK En kompetent person har kompetanse til å utføre reparasjoner eller vedlikehold, f.eks. etter en treningsøkt fra produsenten.

For reparasjon og utskifting av deler, f.eks. føtter, ta kontakt med produsenten eller distributøren om dette anses å være nødvendig.

Stiger må oppbevares i samsvar med produsentens anvisninger.

Stiger som er laget av eller ved bruk av termoplastisk, som er laget av plast og armert plast må aldri oppbevares i direkte sollys.

Stiger av tre skal oppbevares på et tørt sted og må alltid belegges med maling som er ugjenomsiktig og dampnett.

Liste over gjenstander som skal inspiseres

Følgende elementer må tas i betraktning under regelmessig inspeksjon:

— bekreft at stengene/bena (stolper) ikke er bøyd, bukket, vridd, bulket, sprukket, korrodert eller råtne;

— bekreft at stengene/bena rundt festepunktene for andre komponenter er i god stand;

— bekreft at festene (vanligvis nagler, skruer eller bolter) ikke mangler, er løse eller er korroderte;

— bekreft at trappetrinn/trinn ikke mangler, er løse, utslitte, korroderte eller skadet;

— bekreft at hengslene mellom den fremre og bakre delen er ikke skadet, løse eller korroderte;

— bekreft at krokene på trappetrinn ikke mangler, er skadet, løse eller korroderte og låser riktig på trappetrinnene;

— bekreft at føringsbrakettene ikke mangler, er skadet, løse eller korroderte og låser riktig;

— bekreft at føttene til stigen/endestykkene ikke mangler, er løse, utslitte, korroderte eller skadet;

— bekreft at stigen er ikke forurenset (f.eks. skitt, gjørme, maling, olje eller fett);

— bekreft at låsesper (hvis det finnes) ikke er skadet eller korrodert og fungerer som de skal; hvis ovennevnte kan ikke overholdes,

Oppbevaring

bør du IKKE bruke stigen.

De viktige hensynene ved lagring av stigen (som ikke brukes) bør omfatte følgende:

— Er stigen oppbevart unna områder der tilstanden kan forverres raskere (f.eks. på grunn av fuktighet, overdreven varme eller eksponering for elementene)?

— Er stigen oppbevart i en stilling som hjelper den stå rett (f.eks. hengt av stengene på riktige braketter eller lagt på en flat rotete overflate)?

— Er stigen oppbevart på et sted hvor det ikke kan skades av kjøretøy, tunge gjenstander eller forurensninger?

— Er stigen oppbevart på et sted hvor den ikke kan forårsake snublefare eller hindring?

— Er stigen lagret på en sikker måte og på et sted hvor den ikke kan brukes til kriminelle formål?

— Hvis stigen er permanent plassert (f.eks. på stillas), er den sikret mot uautorisert klatring (f.eks. av barn)?

Instruksjoner for drift

Hva er en kombinasjonsstige

Kombinasjonsstigen er en teleskopstige som har to praktiske grunnleggende funksjoner: Den kan brukes som et frittstående trappestige (1) eller som en enkelt stige (2) som kan monteres på en vegg. Når den brukes som et frittstående trappestige, kan benstøtten eller gripehåndtaket tas av eller brukes som et alternativ eller ikke.

Hvordan å bruke, vedlikeholde og holde stigen

Du ønsker å nyte kombinasjonsstigen din i lang tid. Det er ikke noe problem: bare følg bruksanvisningen!

1. Kombinasjonsstigen som frittstående trappestige

Hva er svært viktig for din sikkerhet

Når den brukes som en frittstående stige: Hodet må alltid fjernes helt. Start på det øverste trinnet (1.1) Merk følgende: Etter å ha trukket ut stigen, vil den låses automatisk. Ikke stå på toppen av stigen (og ikke stå eller len på den) før den er helt tatt av. Låsene: bekreft alltid at de røde sperrene under trinnene er fullstendig utvidet.

Hvordan ta av kombinasjonsstigen:

Fjern bærehåndtaket Plasser stigen på et tørt og jevnt underlag. Ta av stigen og gjør følgende:

- Hold sidene sammen.
- Hold de to nederste tverrbjolkene med en fot ned.

Hvordan bruke den som trappestige med benstøtte/gripehåndtak (A.1/A.2)

Hold stigen på toppen. Trekk de øverste tverrbjolkene helt ut. Fjern den enkelte tverrbjolkene etter hverandre, inntil stigen er helt trukket ut. Viktig: Låseboltene må nå slippes helt. Hvordan fjerne det som trappestige/benstøtte eller gripehåndtak er ikke nødvendig (B.1/B.2)

Dette gjøres på en noe annen måte: ta tak i de ytre ringene av plast på siden av stigen og rett under benstøtten/håndtaket og start å ta av stigen herfra. Begge sider vil trekke seg helt ut og bekreft at låseboltene har falt helt ned på slutten. Sjekk det ved å riste noe stille.

Hvordan brette ut (C): Brett begge bena av stigen fra hverandre. Viktig: Beltet må strekkes helt.

Til informasjonsformål: Installasjonsvinkelen er 70 grader.

Bekreft følgende (D): Er alle tverrbjolkene som er trukket ut låst? Er alle låsebolter helt utbrettet? Oppmerksomhet: ovenstående barer kan ikke sees fra de laveste nivåene. Forsikre deg selv Det er viktig å vite følgende: Hvis stigen brukes uten benstøtte/gripehåndtak, vil de øvre låseboltene på tverrbjolkene som ikke ble trukket ut brettes ikke ut.

Tips: Hvis tverrbjolkene ikke er alle helt låst i låseposisjonen, må stigen ristes litt. Hvis alle delene er låst, kan du starte - gå opp på stigen!

2. . Hvordan bruker du den som stige eller endre deretter

a) Fortsett som beskrevet under punkt 1. (Kombinasjonsstigen som frittstående trappestige)

b) Lås opp tverrbjolkene på baksiden av stigen. Trykk låseboltene suksessivt. (E)

c) Stigen er nå vipet fremover. Du kan nå skyve sammen det nederste segmentet av tverrbjolkene og stramme beltet rundt de to tverrbjolkene på stigende blir dermed holdt sammen.

d) Sjekk følgende: Er alle segmenter av tverrbjolkene låst til forsiden av stigen? Og: er frontjusteringen helt brettet ut? (F)

e) Ikke bli overrasket: Når den brukes som en stige, heng baksiden av stigen, skyv stigen ned. Installasjonsvinkelen skal være mellom 65 til 70 grader.

f) OPPMERKSOMHET: Stabilitet er alt! Legg stigen på en jevn og fast overflate før du begynner å bruke den. Sikre og stabiliser den. I tvilstilfeller, be noen hjelpe deg med å holde og sikre stigen.

3. Hvordan skyve stigen sammen igjen

Er du ferdig med arbeidet? Gjør stigen liten igjen: Lås opp stigen med de fire låseklemmene i bunnen. De kan finnes blant de nest laveste tverrbjelkene på hver side av stigen. Slik setter du stigen sammen:

a) Brukte du stigen som en enkeltstige?

Løsne først stroppen som holder sammen de to komprimerte stengene på baksiden. Brett deretter opp stigen.

b) Viktig: Hold stigen og kroppen loddrett. Og: hold den på de ytre teleskopstengene, ikke på tverrbjelkene. Ellers kan du klemme fingrene mens du låser opp og skyver den sammen.

c) Lås opp tverrbjelkene på stogens bakbenet. (G) Bare trykk inn de to nederste låsesperrene etter hverandre. De låste delene av tverrbjelkene løses automatisk. Stigen vil da gli litt. Trykk nå inn de to nederste låsesperrene på siden av stigen som vender mot deg. Stigen er nå helt ulåst

d) Skyv tverrbjelkene forsiktig inn i hverandre (H) og fest bærehåndtaket.

TA HENSYN TIL HENDENE DINE: Merk igjen IKKE legg hendene mellom tverrbjelkene når du låser opp og skyver stigen!

4. Rengjøring av stigen

Hold alltid stigen ren, spesielt teleskoppolene og tverrbjelkene med det formål å forsikre deg at stigen er permanent trygg og fungerer som den skal. Fjern og tørk av skitt, maling, lim og annet rusk etter bruk OG før den skyves sammen! Dette gjøres vanligvis ved å bruke en klut med løsemiddel.

Tips: Etter rengjøring kan du bruke silikonspray på teleskopstengene. Bare sprøyt og tørk stigen. Det er viktig å tørke den i stående stilling, da dette forhindrer støv.

5. Hvordan lagre og transportere stigen

a) Transport

Stigen har et løst bærehåndtak, som du kan enkelt hektes inn og trekkes opp til tverrbjelkene. Så du kan bære den brettede stigen godt. Overfør den bare hvis den skyves helt sammen. Dette beskytter teleskopstengene mot støt og skader.

Hvis du transporterer dem på et takstativ eller et lasteområde, gi tilstrekkelig støtte.

b) Lagring

Stigen må alltid oppbevares i helt kompakt format. Dette beskytter det mot fuktighet og varme så vel som mot smuss. Ingen tunge gjenstander skal ligge på den eller lene mot den. Bekreft at stigen er lett tilgjengelig. Sikre den med en lås mot tyveri, og hvis den er permanent installert, også mot uautorisert adgang, for eksempel av barn.

Hva annet bør du vite om bruken av din kombinasjonsstige - kort og kompakt Before use

Før bruk

→ **Bruksanvisning:** Eier du stigen og en annen person bruker den? Gi bruksanvisningen til brukeren.

→ **Fullstendighet og funksjon:** Er stigen pakket ut? Sjekk at alle delene er der, og at stigen fungerer.

→ **Risikoanalyse:** utfør disse før stigen tas i bruk. Viktig: Reglene i landet der stigen brukes må følges nøye.

→ **Rengjøring:** Smuss som fuktig maling, skitt eller snø bør fjernes før bruk.

→ **Helse:** JKlatre opp stigen når du er i form! Sykdom, bruk av forskjellige medisiner, alkohol og medikamenter kan svekke sikkerheten din.

→**Vedlikehold og overvåking:**Sjekk at stigen fungerer og sjekk for mulige skader hver arbeidsdag. Bruk aldri ødelagte stiger!

→**Kommersiell bruk:**Brukes stigen til kommersielle formål? Det må inspiseres regelmessig.

→**Anvendbarhet:** Avhengig av type arbeid som skal utføres, bekreft at stigen er egnet for den.

→**Temperatur:**Stigen kan oppbevares ved en omgivelsestemperatur på minus 20 til pluss 60 grader.

Installasjon

→**Posisjonering og låsing:** Bekreft at alle elementene som skal låses er låst på plass som den skal. Stigen må kun plasseres på føttene, ikke på tverrbjolkene.

→**Vinkel:**Helningsvinkel når den brukes som trappestige er 70 grader i forhold til bakken, og mellom 65 til 70 grader når den brukes som stige. Krysssjekk: Stigens tverrbjolkene må møte skalaene deretter.

→**Stabilitet:** Stigen må være jevn og sikker og ikke skråstilt til siden! Det er forbudt å sette opp stigen på en glatt overflate eller å sette stigen uten fot. Et egnet underlag må rengjøres eller stigen må sikres mot å skli.

→**Veggoverflate:**Stigen må lenes mot en solid og jevn overflate og sikres ved å binde den om mulig. Viktig: Ikke heng opp stigen med tverrbjolkene, men med siderørene!

→**Posisjon:**Ikke ta ovenfra inn i en ny stilling!

→**Miljø:** Sørg for at mennesker som går forbi, biler eller gjenstander vil ikke treffe stigen.

→**Elektrisitet:** Sørg for at strøm, for eksempel luftlinjer, ikke hindrer deg.

På stigen

→**Maksimal belastning:**150 kg

→**Stabilitet (som trappestige):** Stigen må ikke brukes til den er fullstendig utvidet og brettet ut med stroppen. Alle tverrbjolkene må være låst. Sjekk låsene.

→**Stabilitet (som stige):**Trekk alltid stigen opp til full høyde. Len mot kontakflaten med baksiden. Viktig: Tverrbjolkene på baksiden må skyves sammen. Som et resultat står

stigen med fritt hengende ryggstøtte stabilt på fremre føtter.

→**Bakre sider:** Hvis stigen brukes som trappestige, må mennesker IKKE klatres på baksiden!

→**Høyere tverrbjelker**

• **som en stående trappestige MED benstøtte/gripehåndtak:** Når stigen brukes som trappestige med benstøtte/gripehåndtak, må du IKKE stå på de tre øverste tverrbjolkene, men under hengsleleddet

• **Som trappestige UTEN stigestøtte/håndtak:** I et slikt tilfelle, må du ikke stå på de to øverste tverrbjolkene og ikke nærmere enn 60 cm til de øverste tverrbjolkene

• **Som en stige:** Ikke stå på de fire øverste tverrbjolkene

Ikke gjør følgende:

Du ønsker å ha stigen din i lang tid. Du må beskytte de teleskopiske stolpene og tverrbjolkene mot skitt og skader. Og deg selv. Gjør følgende for dette:

→Bruk ALDRI stigen som trinn eller krakk i en skadet og kollapset tilstand!

→Bruk ALDRI stigen mens den henger

→IKKE fjern eller bruk den hvis den er opp ned

→Bruk ALDRI stigen i horisontal stilling eller som en bro

→Bruk ALDRI stigen i skitne omgivelser eller for oppgaver som forårsaker skitt (f.eks. mur- eller malerarbeid)

→Bruk ALDRI stigen i brønner fylt med vann

→Bruk ALDRI stigen ved støt eller lignende handlinger som kan forårsake skader

→Strekk ALDRI stigen for langt til side. Tips: Brukerens magesenter må alltid stå inne i kretsen under arbeid. Begge føttene må være på den samme tverrbjolkene!

→Gå IKKE ned fra stigen fra stor høyde - hvis det ikke er noe annet alternativ, fest stigen før hånden, for eksempel ved å binde den opp.

→Trappestigen må ALDRI brukes for å klatre opp på et høyere nivå. Bruk stigen til kortvarig lett arbeid

- Bruk ALDRI stigen ute i dårlig vær (for eksempel storm, mye regn)
- Ikke la barn leke med stigen
- Arbeid ALDRI med stigen i eller nær åpne vinduer og dører (nødutganger er selvfølgelig et unntak)
- La ikke stigen stå på sidebelastningen, for eksempel boring, er for stor
- IKKE arbeid lenge perioder på stigen. Ta pauser!

De 6 reglene

- **Komme av og på I:** Snu stigen!
- **Komme av og på II:** Hold alltid stigen godt.
- **Sikre:** Hvis du må arbeide på stigen, må du alltid holde den med en hånd. Er dette ikke mulig? Nå de andre tverrbjelkene!
- **Fottøy:** Bruk egnede, faste sko når stigen brukes
- **Enkeltstige og neste nivå:** Hvis stigen må nå et høyere nivå, må stigen strekke seg minst en meter over det tilsvarende punktet
- **Utstyr:** Bruk bare lett utstyr som er lett å håndtere.

Stell og vedlikehold

Inspiser først og bruk deretter:

- Teleskopbjelker må ikke være bøyd, vridd, bulket, sprukket eller korrodert og må være uskadd, spesielt på tilkoblingspunkter
- Maskinvare (nagler, skruer, osv.) må være godt og helt festet.
- Alle tverrbjelkene må være til stede og funksjonelle. Ingen slitasje, ingen korrosjon.
- Gummiføtter og beskyttelseshetter må være komplette og intakte, uten korrosjon
- Stigen må være helt ren
- Låseanordningene er intakte (ingen skader og korrosjon)

VIKTIG: bruk stigen bare hvis alle deler er i orden og alle funksjonelle egenskaper oppfylles.

Presisjon trenger pleie:

Stigen må alltid holdes ren, spesielt teleskoprørene, slik at den varer lenge og ikke mister stabiliteten. Disse må aldri brukes uten gummiputene og beskyttelseshettene (begge er slidedeler som kan kjøpes fra forhandlere). Beskyttelseshettene sikrer at ingen fremmedlegemer kommer inn i teleskopstolper.

Reparasjonen må bare utføres av en spesialist:

fordi spesialisten er kvalifisert og vet hvordan teleskopstigen må repareres, om nødvendig. I en slik tilfelle, må stigen ikke brukes før den er reparert av en spesialist. Bruk bare originale deler til utveksling av materiale!

VIKTIG: Informasjonsetiketten på stigen må kunne leses uten hindringer! Bestill ellers et nytt klistremerke med en gang. Ta kontakt med forhandleren eller bruk bestillingsadressen som kan finnes på baksiden av bruksanvisningen.

Nedenfor finnes den korte, kortfattede og oppsummerte informasjonen om hva vi ønsker å presisere på en spesiell måte:

- a)b) Stigen må settes opp i riktig monteringsposisjon, for eksempel riktig vinkel for stiger (helningsvinkel ca. 1:4), trappetrinn eller horisontale utseende og fullstendig åpning av en stigestøtte
- b) låseanordninger, hvis disse er montert, må sikres helt før bruk
- c) stigen må stå alltid på et jevnt, horisontalt og fast underlag
- d) en stige skal lenes mot en flat, fast overflate og festes før bruk, for eksempel ved å feste eller bruke egnede midler for å sikre stabilitet
- e) stigen må aldri flyttes ovenfra til en ny stilling
- f) når stigen settes i posisjon, må risikoen for kollisjon tas i betraktning, for eksempel med mennesker, kjøretøy eller dører. Lås dører (men ikke nødutganger) og vinduer i arbeidsområdet, hvis dette er mulig

g) Identifiser alle risikoer som kan være forbundet med elektrisk utstyr i arbeidsområdet. Slik som høyspentledninger eller annet elektrisk utstyr

h) Stigen må plasseres på føttene, ikke på tverrbjelkene eller trinnene;

i) Stiger må ikke settes på glatte overflater (for eksempel is, blanke overflater eller tydelig forurensede faste overflater), med mindre flere tiltak forhindrer stigen fra å gli eller bare hvis de forurensede områdene er tilstrekkelig rengjort.

Vær spesielt oppmerksom på følgende

a) Kan du bruke stigen? Enkelte helsemessige forhold, medisiner, alkohol- eller narkotikamisbruk kan føre til fare for sikkerhet når du ønsker å bruke stigen

b) Når du transporterer stiger på takstativ eller i en lastebil med det formål å forhindre tegn på skade, må du alltid bekrefte at de er festet på en tilstrekkelig måte

c) Sjekk stigen etter levering og før første bruk med det formål å bestemme tilstanden og sikre at alle deler fungerer som de skal

d) Utfør en visuell inspeksjon av stigen for skader og for å sikre sikker bruk på begynnelsen av hver arbeidsdag når stigen vil tas i bruk.

e) En periodisk inspeksjon må utføres av kommersielle brukere.

f) Sørg for at stigen er egnet for den aktuelle bruken.

g) Bruk aldri ødelagte stiger

h) Fjern alle forurensninger på stigen, slik som våt maling, skitt, olje eller snø

i) Før stigen brukes, bør det foretas en risikovurdering med hensyn til lovgivningen i landet der produktet skal brukes.

Det er svært viktig:

a) Å ikke overskride den maksimale nytelasten for hver type stige;

b) Å ikke lene for langt; brukere bør alltid holde beltespennen (navlen) mellom stengene og stå med begge føttene på samme trinn/tverrbjelke;

c) Ikke klatre bort fra en stige uten ytterligere sikkerhetsverrbjelke i større høyde, for eksempel feste eller bruk et egnet utstyr for sikkerhetsverrbjelke med stabilitet;

d) Stiger må aldri brukes til å stige til et annet nivå;

e) The top three steps/glazing bar of a leaning

f) De to øverste trinnene/tverrbjelkene på et trappestige uten plattform og enhet må ikke brukes til hånd/kne som stativområde;

g) Stiger skal bare brukes til lett arbeid av kort varighet;

h) Å bruke ikke-ledende stiger til arbeid under elektrisk spenning;

i) Stigen skal ikke brukes utendørs i ugunstige værforhold, for eksempel sterk vind

j) Ta forholdsregler med det formål å forhindre at barn leker på stigen

k) Lås dører (men ikke nødutganger) og vinduer i arbeidsområdet, hvis dette er mulig

l) Klatre opp og demonter stigen mens ansiktet vender mot den

m) Hold stigen fast mens du klatrer opp og ned

n) Bruk aldri stigen som en bypass

o) Bruk egnede sko når du klatrer opp på stigen

p) Unngå overdreven sidelast, for eksempel når du borer i mur og betong

q) Ikke hold deg på stigen for lange perioder uten å ta regelmessige pauser (tretthet er en fare)

r) Forankringer for tilgang til større høyde skal skyves ut minst 1 m utenfor kontaktpunktet

s) Gjenstander som skal transporteres skal ikke være tunge og må kunne håndteres på en enkel måte

t) Unngå å utføre oppgaver som forårsaker sidelast på trappestige, for eksempel sideboring i faste materialer (for eksempel mur eller betong).

u) hold fast stigen med den ene hånden, eller hvis dette ikke er mulig, ta ytterligere sikkerhetsregler

Likevel:

Reparasjoner og vedlikehold på stigen må utføres av en kvalifisert person og i henhold til produsentens anvisninger. Stigen skal alltid oppbevares i samsvar med produsentens anvisninger.

Under garanti - garantibetingelsene

Viktige merknader

Produktet har ingen materialeog produksjonsfeil - dette er garantert av produsenten. Hvis feil eller skader kan påvises å være material-og produksjonsfeil, må kjøperen reparere eller erstatte produktet. Salg av forbruksvarer er underlagt lovene som er gyldige i kjøpslandet.

Utvidet garanti

Produsenten vil være ansvarlig for produktfeil som oppstår innen 3 år etter kjøpet.

Garantiens omfang

Produsenten påtar seg intet ansvar for produktfeil hvis de skyldes følgende omstendigheter (Merk: normal slitasje og normalt forbruk av slitedeler anses ikke som defekter)

→Produktet ble ikke brukt i samsvar med bruksanvisningen

→Rengjøring, vedlikehold, oppbevaring av tverrbjelkene, transport som ikke utføres i henhold til bruksanvisningen

→Endring/skade på tverrbjelkene som skyldes ombygging, endring av tverrbjelker, ulykke eller ytre påvirkning

→Utilsiktet skade på produktet av fremmede stoffer eller gjenstander

→For mye belastning på produktet

→Reparasjon av produktet som utføres

av en uautorisert partner. Når deler andre enn de originale delene brukes

→Feil installasjon av produktet
































I tilfelle klage...

...skal du vise kjøpsbeviset med det formål å kreve en mulig garanti




...du må varsle forhandleren innen rimelig tid når du har oppdaget feilen eller innen den perioden som er foreskrevet i kjøpslandet.

In case of maintenance and repair

...skal utføres av et autorisert serviceverksted. Den setter de nødvendige tiltakene, avhengig av saken. Du må alltid bruke originale reservedeler for reparasjon. Hvis forhandleren din ikke er et autorisert servicesenter, må du be han å gi deg dette eller henvise til adressen som finnes på baksiden av bruksanvisningen.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Ostrzeżenie, upadek z drabiny	16	Nie należy używać drabiny jako mostu
2	Więcej informacji znajduje się W podręczniku użytkownika	17	Jeśli schody są ze stabilizatorami, i te pręty muszą być zabezpieczone przez użytkownika przed pierwszym użyciem, to powinno być opisane na schodach oraz w instrukcji użytkownika
3	Sprawdzić drabinę po dostawie. Przed każdym użyciem sprawdzać, czy drabina nie jest uszkodzona i jest bezpieczna w użyciu. Nie należy używać uszkodzonej drabiny	18	Schody do użytkuprofesjonalnego
4	Maksymalne całkowite obciążenie 150 kg	19	Przynieść drabinę ze strony stojącej na inną powierzchnię
5	Nie używaj produktu o nierównym lub niestabilnym oparciu	20	Otwórz całkowicie schody przed użyciem
6	Należy zachować ostrożność i nie panikować	21	Stojące schody nie powinny być wykorzystywane jako nachylona drabina, jeśli nie są one przeznaczone do tego.
7	Nie należy montować schody na skażonej ziemi	22	Nachylone schody ze stopniami powinny być stosowane tak, aby schody znajdowały się w pozycji poziome
8	Maksymalnie jeden użytkownik	23	Schodów, które są używane do dostępu do wyższego poziomu, powinny być odsunięte co najmniej 1 m nad poziomem morza.
9	Nie należy wchodzić lub schodzić, jeśli nie stoisz twarzą do schodów	24	Nie stoi na ostatnim metrze schodów, które są używane do dostępu do wyższego poziomu, powinny być rozszerzone na co najmniej 1 m powyżej sadzenia pozycji i zabezpieczone, jeśli dostęp nie jest na ostatnim metrze
10	Należy wspierać mocowanie uchwytu na schodach podczas podnoszenia / opuszczania.	25	Nie można opierać schody do niestosownych powierzchni
11	Należy unikać pracy, która nakłada obciążenie boczne na twarde materiały	26	Nie należy stać na trzech górnych stopniach nachylenia schodów. (Dla drabiny teleskopowych, ostatnimi nie powinien być używany)
12	Nie przewozić sprzęt, który jest ciężki lub różni się od obróbki przy użyciu drabiny	27	Każda pozioma powierzchnia, która wygląda jak platforma na stojącej drabinie, która nie jest przeznaczona do stania (np. plastikowy podajnik, podany na nią, musi być wyraźnie oznaczony na tej powierzchni (tylko w razie potrzeby, z powodu konstrukcji schodów).
13	Nie zakładaj niewygodne buty podczas wchodzenia po schodach	28	Nie wolno stać na górnych czterech szczeblach / stopniach, gdy teleskopowa drabina jest używany jako stojące schody (uchwyt w pełni wysunięty)
14	Nie należy używać produktu, jeśli nie jesteś w stanie. Pewne warunki medyczne lub leki, alkohol lub narkotyki mogą sprawić, że korzystanie z drabiny niebezpieczne		
15	Ostrzeżenie, niebezpieczeństwo elektryczności. Należy określić wszystkie elektryczne ryzyka w środowisku pracy, i nie używać drabiny aluminiowej gdzie istnieje ryzyko elektryczne		

29		29 Blokujące mechanizmy dla wszystkich przedłużających kroków/etapów powinny być monitorowane i zamknięte przed użyciem
30		30 Nie wprowadzaj ręce / palce w obszar schodów, gdy schody są w ostatecznym położeniu/pozycji użytkowania
31		31 Nie stawaj na ostatnim metrze drabiny teleskopowej
32		32 Nie stawaj na dwóch górnych szczeblach / stopniach stojącej drabiny bez platformy i poręczy do rąk/kolan.
A Nie spędzaj długie okresy na schodach bez regularnych przerw (zmęczenie-to ryzyko).	G Podczas instalowania schodów należy uwzględnić ryzyko kolizji ze schodami, na przykład, ze strony pieszych, pojazdów lub drzwi. Bezpieczne drzwi (nie strażak wyjście) i okna, gdzie jest to możliwe w obszarze roboczym.	
B Zapobiegaj uszkodzeniu drabiny podczas transportu, np. poprzez mocowania i zapewnienia ich właściwego wykorzystania.		
C Upewnij się, że schody nadają się do tego zadania	H Użyj nieprzewodzące schody do bezpośredniego prądu elektrycznego	
D Nie używaj produktu, jeśli jest zabrudzony, na przykład, wilgotną farbą, brudem, olejem lub śniegiem.	I Nie należy zmieniać więźbę drobin.	
E Nie, używaj drabiny na zewnątrz w trudnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr.	J Nie przesuwaj drabinę, stojąc na nią.	
F Do użytku profesjonalnej oceny ryzyka, schody muszą być wykorzystane z zachowaniem przepisów w krajuużytkowania.	K Na świeżym powietrzu należy zachować ostrożność do wiatru.	
	L Schody nigdy nie powinna być przeniesiona z góry.	
	M Instrukcja obsługi mechanizmów blokujących, w tym wskazanie jest zablokowana lub odblokowana,	

Naprawaiprzechowywanie

Naprawa i przechowywanie musi być przeprowadzana przez osobę wykwalifikowaną i realizowane zgodnie z instrukcjami klienta UWAGA kompetentna osoba to osoba posiadająca umiejętności przeprowadzenia napraw lub konserwacji, na przykład poprzez szkolenia producenta.

Do naprawy i wymiany części, na przykład nóg, jeśli to jest konieczne, skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem.

Schody powinny być przechowywane zgodnie z instrukcją producenta.

Schody wykonane z tworzyw termoplastycznych lub z jego wykorzystaniem, instalacyjny z tworzywa sztucznego i wzmocnione plastikowe materiały powinny być przechowywane poza bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Schody z drewna powinny być przechowywane w suchym miejscu i nie muszą być pokryte są nieprzezroczystymi farbami.

Lista przedmiotów podlegających kontroli

Dla regularnych kontroli powinny być brane pod uwagę następujące elementy:

- upewnij się, że schody/nogi(stłupki) nie są wygięte, nie wygięte, nie skręcone, nie pęknięte, nie zardzewiałe i nie zgnite;
- upewnij się, że schody/nogi wokół punktów mocowania dla innych komponentów są w dobrym stanie;
- upewnij się, że mocowania (zwykle nity, wkręty lub śruby) nie brakuje albo nie są osłabione
- upewnij się, że schody nie pomijane, nie są osłabione, nie zużyte lub uszkodzone;
- upewnij się, że zawiasy pomiędzy przednią i tylną sekcjami nie są uszkodzone, nie są osłabione i nie są podatne na korozję;
- upewnij się, czy nie brakuje schodów, nie są uszkodzone, nie są osłabione lub nie zardzewiały, i poprawnie trzymające;
- upewnij się, czy nie brakuje prowadnice, wsporników, czy nie są osłabione lub nie są podatne na korozję, a właściwie zabezpieczyć je na łączeniowym podporze;
- upewnij się, czy nie brakuje schodów / zaślepek, lub nie są podatnekorozja lub uszkodzone;

— upewnij się, że wszystkie schody wolne od zanieczyszczeń (np. kurz, brud, farby, oleju lub smaru);

— upewnij się, że zatrzaski zabezpieczające (jeśli są zainstalowane) nie są uszkodzone lub nie są podatne na korozję i funkcjonują prawidłowo; jeżeli zauważysz jeden z powyższych punktów, schody nie mogą być używane,

Przechowywanie

NIE wolno korzystać z drabiny.

Ważne reguły podczas przechowywania drabiny (nie używanej) powinny obejmować następujące:

—Jest przechowywana daleko od miejsc, gdzie jej stan może się pogorszyć szybciej (np. wilgoć, nadmierne ciepło lub oddziaływanie elementów)

— Jest przechowywana, w pozycji, która pomaga jej zachować bezpośredni (na przykład, zawieszoną na krokwie na odpowiednich wspornikach schody lub ułożonej na płaskiej powierzchni, bez bałaganu)

— Jest przechowywana tam, gdzie nie może być uszkodzona pojazdami ciężkimi przedmiotami lub zanieczyszczeń

—Schody są przechowywane tam, gdzie ona nie może powodować niebezpieczeństwo podróży lub przeszkody

— Wiarygodne jest przechowywana tam, gdzie nie można łatwo z niej skorzystać do celów przestępczych

—Jeśli drabina jest ustawiona na stałe (np. na rusztowaniach), jest chroniona jest przed nieautoryzowanym podnoszenia (np. dziećmi)

Instrukcja obsługi

Co to jest połączona drabina

Połączoną drabiną stanowi tsię teleskopowe schody z dwoma praktycznymi podstawowymi funkcjami: użyj jej jako oddzielnie stojącą schodową stopień (1) lub jako jedną drabinę (2) do montażu na ścianie. W przypadku, gdy jest on stosowany jako wolnostojąca drabina, można usunąć lub użyć podparcie dla nóg lub uchwyt, jako opcję

Jak użyć, przechowywać, trzymać

Chcesz cieszyć się swoją dopasowania schodami przez długi czas? Nie ma problemu: po prostu postępuj zgodnie z tą instrukcją!

1. Schody kombinujące jako wolnostojące

Co jest bardzo ważne dla twojego bezpieczeństwa

Przy użyciu jako wolnostojące schody: należy zawsze całkowicie zdejmować głowicę. Zaczynij od górnego stopnia (1.1) uwaga: jak tylko wyciągnął drabinę, jest ona automatycznie zablokowana. Nie wspinaj się na górę drabiny (nie siadaj i nie opieraj się), dopóki nie będzie w pełni obciążona. Uwaga: zawsze sprawdzaj, że czerwone zatrzaski pod schodami są całkowicie wysunięte.

Jak usunąć schody:

Remove the carrying handle

Umieść drabinę na suchej, płaskiej powierzchni. Zdjąć schody i wykonać następujące czynności

→ Trzymaj drobinę dwoma rękami.

→ Przytrzymaj dwie dolne schodki jedną nogą w dół

Jak użyć schody jako stopnie schodów z podnóżkiem / uchwytem przechwytywania (A. 1 / A. 2)

Trzymaj schody na górze. Wyciągnij górny segment przeszklenia w pełni. Następnie, jeden po drugim wyjmuj indywidualne etapy

prętowy aż do wpustów całkiem, aż nie jest wyciągnięty na zewnątrz.

Ważne: śruby powinny być całkowicie pominięte. By go usunąć jako podestu stopnia / podpórki nóg lub uchwyty przechwytywania nie jest wymagana (B. 1 / B. 2) (B. 1 / B. 2)

Odbywa się to nieco inaczej: chwycić zewnętrzne plastikowe pierścienie na stronie schodów i bezpośrednio pod podnóżkiem i zacząć stąd zdejmować schody. Następnie obie strony wyciągnąć w pełni i jeszcze raz upewnij się, że śruba jest w pełni wkręcona na końcu. Wstrząsnąć coś dla sprawdzenia celu.

Ujawnienie (C): złóż obie nogi drabiny oddzielnie. Ważne: pasek powinien być w pełni rozciągać.

Dla twojej informacji: to kąt zabudowy wynosi 70 stopni.

Teraz sprawdź (D): Aczy wszystkie wylosowane segmenty szyb zespolonych również są zablokowane? Czy śruby w pełni wdrożony? Uwaga: na niskich poziomach nie można zobaczyć podpórki z góry. Upewnij się, że wiesz: jeśli używasz schody bez podparcia dla nóg / uchwyty przechwytywania, górne śruby mocujące urządzenie na segmentach szyb zespolonych, które nie zostały wyciągnięte, też nie sumują się.

Wskazówka: jeśli nie wszystkie segmenty szkła całkowicie zablokowane w pozycji zablokowanej, należy lekko potrząsnąć schody. Jeśli wszystko się zacięło, można zaczynać korzystać z drabiny.

2. Jak używasz jej jako drabiny odpowiednio

a) postępować zgodnie z ustępem 1. (Kombinacja schodach, jak wolnostojące schody-drabina)

b) odblokować segmenty szyb zespolonych na tylnej stronie schodów. Do tego konsekwentnie kliknij na wkręcenie śruby. (Mi)

c) po tym schody pochylić do przodu. W rezultacie teraz możesz zsunąć dolny segment szyb zespolonych i dokręcić pasek wokół dwóch szyb zespolonych schody - w ten sposób, żeby trzymali się razem

d) teraz sprawdź to: wszystkie segmenty szyby zamknięte na przedniej części schodów? I: cała przednia regulacja jest w pełni złożona? (F)

e) nie zdziw się: gdy używasz to jako schody, należy powiesić tył, po tym przesunąć raz schody w dół. Kąt instalacji musi być na 65 do 70 stopni

f) UWAGA: stabilność-to wszystko! Umieść drabinę na płaskiej, twardej powierzchni, przed wejściem do niej. Zamocuj i stabilizuj go. W razie wątpliwości, poproś kogoś o pomoce, żeby trzymać schody..

3. Jak ponownie przesunąć schody razem

Koniec pracy? Następnie zrób to ponownie: otwórz schody z czterema blokującymi zatrzaskami na dole. Znajdziesz ich wśród drugich niskich poprzeczek na każdej stronie schodów. A teraz składać drabinę tak:

a) czy używano drabinę jak pojedynczą drabinę? Po pierwsze, poluzuj pasek, który trzyma razem dwa skompresowanych pręta na tylnej stronie. Następnie możesz dodać schody.

b) ważne: trzymać schody i ciało w pozycji pionowej. I: na zewnątrz teleskopowych pręcie należy zachować, nie na poprzeczkach. W przeciwnym razie można przyciąć palce po odblokowaniu i pchnięciu razem.

c) teraz odblokować segmenty szyb zespolonych na tylnym słupku schodów. (D) po prostu kliknij w 2 dolne mocowanie zatrzaski, jeden po drugim. Zablokowanych segmentów szyb zespolonych są rozwiązywane automatycznie. Kiedy to się dzieje, schody mogą trochę ślizgnąć się. Teraz, jak zwykle,

kliknij na dwie dolne blokujące zatrzaski na stronie schodów, skierowane do ciebie. Teraz schodzą w pełni odblokowany.

d) ostrożnie przesunij szyby do siebie (H) I, wreszcie, przymocuj uchwyt do przenoszenia

.Upewnij się, że twoje ręce: zauważ jeszcze raz - nie wkładaj rąk pomiędzy poprzeczkami po odblokowaniu!

4. Jak wyczyścić schody

Przede wszystkim, aby upewnić się, że drabina stale jest bezpieczna i działa, należy utrzymywać ją w czystości, szczególnie teleskopowe słupki i segmenty poprzeczek. Dlatego, wyczerania brudu, farby, kleju i innego należy zawsze przed i po wykorzystaniu! Odbywa się to zazwyczaj za pomocą tkaniny z niektórych szrodków.

Wskazówka: Po oczyszczeniu można przetwarzać teleskopowe pręty za pomocą silikonowego szrodka. Po prostu należy rozpylić i osuszyć schody. Suche stanowiska są ważne, dlatego należy sprzątać tak, żeby nie zostało brudu.

5. Jak przechowywać i transportować schody

a) transport

Drabina zawiera wolny uchwyt do przenoszenia, który można łatwo złapać i pociągnąć do poprzeczki. Podajcie je tylko wtedy, gdy jest całkowicie przesunięte razem. To chroni pręty teleskopu przed uderzeniami i uszkodzeniami. Jeśli przewozić je w bagażniku na dachu, należy zwrócić uwagę na odpowiednią kopię zapasową.

b) przechowywanie

Zawsze przechowuj schody całkowicie w kompaktowym formacie. I tak, że będzie

one chronione przed wilgocią tak samo, jak od brudu. Także nie powinno być żadnych ciężkich przedmiotów leżących na nim lub operujących do nich. Upewnij się, że schody są łatwo dostępne, że nie są przeszkodą. W miarę możliwości należy zabezpieczyć drabinę zamkiem przed kradzieżą i, jeśli jest on zainstalowany na stałe, również przed włamaniem, np. dzieci.

Co jeszcze musisz wiedzieć o korzystaniu z drabiny - krótko

Przed użyciem

→**Instrukcja obsługi:** masz schody i ktoś inny ich używa? Zrób instrukcja obsługi dostępna dla użytkownika.

→**Kompletność i funkcja:** tylko rozpakowałeś drabinę? Sprawdź, czy wszystkie części z tobą i urządzenie działa.

→**Analiza ryzyka:** przesunij je przed użyciem. Ważne: należy stosować się do przepisów kraju, w którym używana jest drabina.

→**Czyszczenie:**brud, takie jak mokra farba, błoto lub śnieg, musi być usunięte przed użyciem.

→**Zdrowie:**po prostu wejdź na górę po schodach, gdy jesteś w stanie! Choroba, stosowanie różnych leków, a także alkoholu i narkotyków może obniżyć bezpieczeństwo w użyciu.

→**Obsługa i kontrola:** sprawdź schody na funkcje i możliwe uszkodzenia każdy dzień. Nie należy używać uszkodzonych schodów.

→**Firma:**schody używany w celach komercyjnych? Wtedy trzeba ich regularnie sprawdzać.

→ **Zastosowanie:** w zależności od rodzaju wykonywanej pracy, należy sprawdzić, czy pasuje do nich schody.

→**Temperatura:**schody mogą być przechowywane w temperaturze otoczenia od minus 20 do plus 60 stopni.
Instalacja

→**Pozycjonowanie i blokada:** upewnij się, że wszystkie elementy, które podlegają blokowaniu, prawidłowo zatrzasknięte na miejscu. Schody można umieścić tylko na nogi, a nie na pręty szyby.

→**Kąt:** kąt nachylenia jak krok schody = 70 stopni w stosunku do ziemi, jak schody = 65 do 70 stopni w stosunku do Ziemi. Inne odczyty: poprzeczki schodów powinny być odpowiedni.

→**Stabilność:** drabina powinna być równa, gładka i bezpieczna, nie pochylona w bok! Instalacja na śliskiej nawierzchni jest niebezpieczna. Należy oczyścić odpowiedni podkład lub zabezpieczyć drabinę przed poślizgiem.

→**Powierzchnia ściany:**przed wykładaniem drabiny, trzeba ją dopchnąć przeciw twardej, płaskiej powierzchni i zapewnić że jest umieszczona dobrze. **Ważne: nie rozłączaj się poprzeczki z rurami bocznymi!**

→**Położenie** podawajcie od góry w nowe miejsce!

→**Środowisko:** upewnij się, że ludzie idący obok, samochody lub przedmioty nie dostały się na schody.

→**Prąd:**upewnij się, że prąd, np. napowietrzne linie, nie przeszkadza.

Na schodach

→**Maximum load:** 150 kg

→**Stabilność** (na schodach): nie należy używać drabiny, dopóki nie zostanie ona w pełni sformułowana i wdrożona z wyciągniętym pasem. Wszystkie segmenty szklka powinny być zablokowane. Sprawdź zamki.

→**Stabilność (drabina):**zawsze wyciągaj schody do pełnej wysokości. **Należy opierać się plecami do powierzchni styku. Ważne: segment szyby z tyłu powinny być przesunięty razem. W wyniku schody z wolnym oparciem stabilnie stoją na przednich nogach.**

→**Tyłne strony:**jeśli schody używany jako biegowe schody, nie operaj się na tył.

→Wyższe poprzeczki

• z obsługą nogi / uchwytu: przy użyciu

drobiny z operaniem na nogę / uchwyt, nie stój w górnych 3 poprzeczkach, a pod możliwością połączenia

●**Bez drabiny mocowanie / uchwyt:** w tym przypadku nie wolno stać na dwóch górnych szymbach i podchodzić bliżej niż 60 cm do górnej części

●**Jak schody:** nie stój w 4 górnych poprzeczkach

Nie wolno:

Chcesz korzystać ze schodów przez długi czas. Więc należy chronić szczególnie teleskopowe słupki i segmenty szymbach przed zabrudzeniem i uszkodzeniem. I siebie też. Dlatego:

→Nie należy używać drabiny jako schody lub stołka w stanie zminimalizowanym!

→Nie używaj zawieszanie

→Nie usuwać i nie używać, jeśli jest odwrócony

→Nie należy używać w pozycji poziomej lub nawet jako mostu

→Nie należy używać w brudnym środowisku lub pracy, która powoduje, że brud (np. beton lub malowanie)

→Nie należy używać w studniach, wypełnionych wodą

→Nie należy szkodzić, lub wykonywać jakichkolwiek podobne działania, które powodują uszkodzenie

→Nie należy ciągnąć za daleko w bok w od miejsca pracy. Wskazówka: centrum obsługi musi być zawsze wewnątrz łańcucha podczas pracy. Obie nogi należą do jednej i tej samej poprzeczki!

→Nie należy schodzić z pierwszej schodki z dużej wysokości - jeśli nie ma innej alternatywy, zamocować drabinę z góry.

→Nie należy używać schodową stopień, aby wspiąć się na wyższy poziom. Użyj drabiny dla krótkoterminowej, jasnej pracy

→Nie należy używać drabiny na zewnątrz w złych warunkach pogodowych (np. burza, silny deszcz)

→Nie pozwól dzieciom bawić się ze schodami

→Nie pracuj w otwartych drzwiach i oknach, gdzie jest to możliwe (wyjścia ewakuacyjne, oczywiście, wyjątek)

→Nie należy pozwalać pracować na schodach pracować na których są obciążenia boczne, takie jak wiercenie

→Nie pracuj zbyt długo na schodach. Róbrozryw!

6 reguł

→**Wejście i wyjście I:** odwróć drabinę!

→**Wejście i wyjście II: zawsze dobrze trzymać się na drabinę.**

→**Bezpieczny:** w przypadku pracy na schodach, zawsze trzymaj jedną ręką. Jest to niemożliwe? Wtedy dostań się do innych belek bezpieczeństwa!

→**Buty:** nosić odpowiednie buty przy użyciu drabiny

→**Pojedyncze drabiny:** jeśli drobina osiągnęła wyższy poziom, to drabina musi zostać wydłużyna przynajmniej na jeden metr powyżej punktu spustu

→**Sprzęt:** użyj tylko lekki sprzęt, który łatwo obsługiwać.

Pielęgnacja I przechowywanie

Najpierw sprawdź, a następnie użyj:

→Teleskopowe słupki nie należy zginać, związać, mieć wgniecenia, pęknięcia lub korozję i muszą być nienaruszone, szczególnie w miejscach łączenia

→Sprzęt (nity, śruby i tak dalej.) muszą być mocno i w pełni uchwycone.

→Wszystkie muszą być prawdziwe i funkcjonalne. Nie ma zużycia, brak korozji.

→Gumowe nożyki i zaślepki muszą być kompletne i nieuszkodzone, bez świadczeń, bez korozji

→ Schody powinny być całkowicie czyste

→Zamykające urządzenia nietknięte (brak uszkodzeń, brak korozji)

Ważne: należy używać drabiny tylko w przypadku, jeśli wszystko jest w porządku i wszystkie właściwości

88 funkcjonalne są spełnione.

Dokładność potrzebuje opieki:

Zawsze trzymaj schody w czystości, szczególnie słupki teleskopowe, aby nie straciła swojej odporności. Nigdy nie używaj ich bez uszczelek gumowych i ochronnych kapturków (oba noszą części, można je kupić w wyspecjalizowanych dealerów). Ostatnie zapewniają brak przedostania się ciał obcych do teleskopowe słupki.

Naprawa tylko przez specjalistę: bo specjalista jest kompetentny i wie, jak teleskopowa drabina musi być odnowiona, jeśli jest to konieczne. Jeśli tak, nie należy go używać, dopóki nie został fachowo naprawiony.

Stosować tylko oryginalne części do wymiany treści!

Ważne: tabliczka informacyjna na schodach powinna być czytelna! Jeśli nie da rady przeczytać, natychmiast należy zamówić nową naklejkę. Skontaktuj się z dealerem lub użyj adresu zamówienia na odwrocie instrukcji używania.

Jeszcze raz krótko, o czym my, jako producent w szczególności chcemy wyjaśnić:

a) drabina powinna być ustawiona w odpowiedniej pozycji zabudowy, na przykład, pod odpowiednim kątem, aby uruchomić drabinę (kąąt nachylenia ok. 1: 4), stopni lub poziom powstania i pełne otwór wsparcia schodów

b) zamykające urządzenia, jeśli są zainstalowane, powinny być w pełni zabezpieczone przed użyciem

c) zamykające urządzenia, jeśli są zainstalowane, powinny być w pełni zabezpieczone przed użyciem

d) drabina powinna być operać się na płaską, twardą powierzchnię i zamocowana przed użyciem, np. poprzez montażu lub użycia odpowiednich środków w celu zapewnienia stabilności

e) schody nigdy nie powinny być przeniesione z góry w nowe położenie

f) w przypadku instalowania schodów należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji, np. z ludźmi, pojazdami lub w przypadku instalowania schodów należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji, np. z ludźmi, pojazdami lub

g) identyfikować ryzyko związane z urządzeniami elektrycznymi w obszarze roboczym. Jak napowietrzne linie wysokiego napięcia lub innych wystawiali sprzęt elektryczny

h) schody muszą być zainstalowane na nogi, a nie na przeszklenie prętów lub stopni;

i) schody nie powinny być montowane na gładkich powierzchniach (np. na lodzie, nagie powierzchniach lub wyraźnie zanieczyszczone stałych powierzchniach), jeśli tylko dodatkowe środki nie zapobiegają ślizganiu się schody lub jeśli zabrudzone obszary nie są wystarczająco czyste. Należy zwrócić szczególną uwagę

a) nie jesteś w stanie skorzystać z drabiny? Niektóre warunki zdrowotne, leki, alkohol lub narkotyki mogą doprowadzić do zagrożenia dla bezpieczeństwa podczas korzystania z drabiny

b) podczas transportu drabin na bagażnikach bazowych na dachu lub w ciężarówce, aby zapobiec objawów uszkodzenia upewnij się, że są wystarczająco zabezpieczone / dołączone

c) należy sprawdzić drabinę po dostawie przed pierwszym wykorzystaniem, określić stanu i funkcje wszystkich części

d) zweryfikuj schody pod kątem uszkodzeń i bezpiecznego użycia na początku każdego dnia pracy, jeżeli korzystasz z drabiny

e) dla użytkowników komercyjnych, wymaga okresowego przeglądu.

f) upewnij się, że schody nadają się do danego zastosowania.

g) nie należy używać uszkodzonych schodów

h) należy usunąć wszystkie zanieczyszczenia na schodach, takich jak wilgotne farby, brudu, oleju lub śnieg

i) przed użyciem drabiny w pracy należy przeprowadzić ocenę ryzyka z uwzględnieniem ewidencji przepisów prawnych w kraju użytkowania.

Bardzo ważne:

a) nie należy przekraczać maksymalnej ładowności każdego rodzaju schodów;
b) nie należy operać zbyt daleko; konsumentom powinni trzymać klamrę pasa (pępek) między barami i stanie schodzić z drabiny bez dodatkowego ochronnego szkła na większą wysokość, np.,
d) schody nie są używane do podnoszenia na inny poziom;
e) trzech górnych schodek poprzeczki nie wolno używać jako podstawkę ;
f) górne 2 schodki poprzeczki bez platformy i urządzenia nie należy wykorzystywać do ręki / kolana jako miejsce stojące;
g) schody powinny być używane tylko do lekkich prac krótkiego czasu trwania;
h) poprzez korzystanie z przewodzącą schodów do bezpośredniego pracy pod napięciem elektrycznym;
i) schody nie jest używany na świeżym powietrzu w niekorzystnych warunkach pogodowych, na przykład, silny wiatr
j) Take precautionary measures so that no children play on the ladder
k)) należy schować środki ostrożności, aby dzieci nie bawiły się na schodach
l) zamknąć drzwi (ale nie wyjścia ewakuacyjne) i okna w obszarze roboczym, jeżeli jest to możliwe
m) mocno trzymać podczas wchodzenia i schodzenia
n) nie należy chodzić po drabinie
o) nosić odpowiednie obuwie przy wchodzeniu na schody
p) unikać nadmiernych obciążeń bocznych, np. podczas wiercenia w murze i betonie
q) nie bądź na schodach zbyt długo bez regularnych przerw (zmęczenie jest niebezpieczne)

r) kotwy do dostępu do dużej wysokości, powinny być wysunięte nie mniej niż 1 m poza punktu styku

s) przedmioty przeznaczone do transportu w przypadku lądowania na schody, nie muszą być ciężkie, tylko proste w obsłudze

t) należy unikać czynności, które powodują obciążenie boczne na stopnie schodów, na przykład, boczne wiercenie przez materiały stałe (np. mur lub beton).

u) nie wolno trzymając się jedną ręką za drabinę lub, należy podjąć dodatkowe środki ostrożności dla bezpieczeństwa szkła w każdym razie:

Naprawa i konserwacja schodów muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta. Schody powinny być przechowywane zgodnie z instrukcją producenta.

Na gwarancji - warunkigwarancji

Podstawowe uwagi

Produkt nie ma wad materiałowych i produkcyjnych-to jest gwarantowane przez producenta. Jeżeli powyższe wady lub uszkodzenia mogą być udowodnione na podstawie materialnych i wolne od wad, kupujący ma prawo do naprawy lub wymiany produktu. Przepisy mają kluczowe znaczenie w kraju zakupu w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

Rozszerzona gwarancja

Za wady produktu powstałe w ciągu 3 lat od daty zakupu, producent ponosi odpowiedzialność.

Zakres gwarancji

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy produktu, jeśli są przypuszczalnie spowodowane przez jedną z następujących okoliczności (Uwaga: normalne zużycie części zużywalnych nie są uważane za wady)
→ Nie należy używać zgodnie z instrukcją stosowania

→Czyszczenie, przechowywanie, przechowywanie szkła, transport nie zgodnie z instrukcją stosowania

→Zmiana / uszkodzenie szkła w wyniku przebudowy, modyfikacji szkła, wypadku lub zewnętrznego oddziaływania

→Unintentional damage to the product by foreign substances or objects

→Nieumyślne uszkodzenie produktu obcymi substancjami lub przedmiotami

→Zbyt duże obciążenie na produkt

→Naprawy produktu przez osoby nieupoważnione partnerem serwisowym. Użycie części innych niż oryginalne

→Nieprawidłowa instalacja produktu
































W przypadku zgłoszenia reklamacji ...

... należy przedstawić dowód zakupu w celu zakwalifikowania się na ewentualną gwarancję


... należy powiadomić sprzedawcę w rozsądnym okresie czasu po wykryciu usterki lub przez okres ustalony w kraju zakupu.

W przypadku przechowywania i naprawy

... powinny być prowadzone w autoryzowanym warsztacie serwisowym. Ustala on również niezbędne środki w zależności od konkretnego przypadku. Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych do naprawy. Jeżeli sprzedawca nie jest autoryzowanym centrum serwisowym, poproś o kontakt do serwisu, lub skontaktuj się z adresem na odwrocie instrukcji używania.

1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Attenzione a non cadere dalla scala	16	Non utilizzare la scala come ponte
2	Per maggiori informazioni, si prega di consultare il manuale utente	17	Se una scala alla consegna è provvista di barre stabilizzatrici e quest'ultime devono essere fissate dall'utilizzatore prima del primo utilizzo, ciò deve essere esplicitato sulla scala e nelle istruzioni per l'utente
3	Ispezionare la scala dopo la consegna. Prima di ogni utilizzo, accertarsi che la scala non sia danneggiata e che sia sicura da utilizzare. Non utilizzare una scala danneggiata	18	Scala per utilizzo professionale
4	Carico totale massimo, 150 kg	19	Non scendere dal lato della scala dritta, sopra un'altra superficie
5	Non utilizzare la scala su una superficie irregolare o instabile	20	Aprire completamente la scala prima dell'utilizzo
6	Non sporgersi	21	Le scale dritte non devono essere utilizzate come scale inclinate, a meno che non siano state progettate per farlo
7	Non posizionare la scala su un terreno contaminato	22	Le scale inclinate provviste di gradini devono essere utilizzate in modo che i gradini siano in posizione orizzontale
8	Massimo un utilizzatore	23	Le scale utilizzate per accedere a un livello superiore devono essere estese almeno 1 metro al di sopra del
9	Non salire o scendere a meno che non ci si trovi di fronte alla scala	24	Punto di appoggio e assicurate, se l'accesso non si trova nell'ultimo metro, le scale utilizzate per accedere a un livello superiore devono essere estese almeno un metro al di sopra del punto di appoggio e assicurate, se l'accesso non si trova nell'ultimo metro
10	Tenere saldamente la presa sulla scala quando si sale/scende. Se questo non è possibile, prendere ulteriori precauzioni di sicurezza	25	Non appoggiare la scala su superfici inadatte
11	Evitare lavori che prevedano un carico laterale di materiali solidi	26	Non sostare in piedi sugli ultimi tre gradini/ scalini di una scala inclinata (Per scale telescopiche l'ultimo metro non deve essere utilizzato)
12	Non trasportare attrezzature pesanti o difficili da maneggiare durante l'utilizzo della scala	27	Qualsiasi superficie orizzontale che assomigli a una piattaforma su una scala dritta non è progettata per stare in piedi (ad esempio una cassetta in plastica per gli attrezzi indicata per quello deve essere chiaramente indicata per quella superficie, (solo se è necessario a causa della progettazione della scala)
13	Non indossare calzature inadatte quando si sale sulla scala	28	Non sostare in piedi sugli ultimi quattro gradini/scalini quando la scala telescopica è utilizzata come una scala dritta (la maniglia completamente distesa)
14	Non usare la scala se non si è in buona salute. Alcune condizioni mediche o alcuni farmaci, l'abuso di alcol e droghe potrebbero rendere non sicuro l'utilizzo della scala		
15	Avvertenza, pericolo di elettricità. Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, come ad esempio nelle attrezzature e non utilizzare scale di alluminio dove si potrebbe verificare un rischio elettrico		

29		29 Tutti i meccanismi di bloccaggio per tutti i gradini/scalini estesi devono essere controllati e bloccati prima dell'utilizzo
30		30 Non avvicinare le mani/dita nell'area degli scalini quando si sta portando la scala nella sua possibile posizione d'utilizzo
31		31 Non sostare in piedi sull'ultimo metro di una scala telescopica
32		32 Non sostare in piedi sugli ultimi due gradini/scalini di una scala dritta senza una piattaforma e un binario mano/ginocchio
A Non passare periodi molto lunghi su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio)		G Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione con la scala, ad esempio da parte di pedoni, veicoli o porte. Se possibile, chiudere le porte (non le uscite anti-incendio) e le finestre nell'area di lavoro.
B Prevenire danni alla scala durante il trasporto di oggetti, ad esempio fissandoli e assicurandosi che siano appositamente posizionati per prevenire dei danni.		H Utilizzare scale non conduttive per inevitabile passaggio di elettricità viva
C Accertarsi che la scala sia adatta al compito.		I Non modificare il design della scala.
D Non utilizzare la scala se contaminata, ad esempio con vernice fresca, fango, olio o neve.		J Non muovere una scala quando ci si trova sopra.
E Non utilizzare la scala all'esterno in condizioni meteorologiche avverse, come forte vento.		K Per utilizzo esterno prestare attenzione al vento.
F Per utilizzo professionale dev'essere effettuata una valutazione del rischio nel rispetto della legislazione nel paese di utilizzo.		L La scala non deve mai essere spostata dall'alto. M Istruzioni per la gestione dei meccanismi di blocco, compresa l'indicazione della posizione di blocco e sblocco.



Riparazione, manutenzione e conservazione

Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente ed essere conformi alle istruzioni del produttore.

NOTA Una persona competente è qualcuno che ha le competenze per eseguire riparazioni o manutenzione, ad esempio grazie a una formazione del produttore.

Per la riparazione e la sostituzione di parti, ad esempio i piedi, se necessario contattare il produttore o il distributore.

Le scale devono essere conservate secondo le istruzioni del produttore.

Scale fatte di o utilizzando materiale termoplastico. La plastica prestabilita e i materiali di plastica rinforzata devono essere conservate al riparo della luce solare diretta.

Le scale di legno devono essere conservate in un luogo asciutto e non devono essere verniciate con vernici opache e resistenti al vapore.

Lista di elementi da ispezionare

Per un'ispezione periodica, devono essere presi in considerazione i seguenti elementi:

— verificare che le scalette e le gambe

(montanti) non siano curve, piegate, attorcigliate, ammaccate, incrinare, corrosive o marce;

— verificare che le scalette/gambe attorno ai punti di fissaggio di altre componenti siano in buono stato;

— verificare che i fissaggi (solitamente rivetti, viti o bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi;

— verificare che gli scalini/gradini non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;

— verificare che le cerniere tra le sezioni anteriori e posteriori non siano danneggiate, allentate o corrosive;

— verificare che le cerniere tra le sezioni anteriori e posteriori non siano danneggiate, allentate o corrosive;

— verificare che i ganci degli scalini non siano mancanti, danneggiati, allentati o

corrosi e innestati propriamente sugli scalini;

— verificare che le staffe guida non siano mancanti, danneggiate, allentate o corrosive e innestate propriamente sullo stile di accoppiamento;

— verificare che i piedi della scala/tappi finali non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;

— verificare che i piedi della scala/tappi finali non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;

— verificare che l'intera scala sia priva di elementi contaminanti (ad esempio sporco, fango, vernice, olio o grasso);

— verificare che i ganci di blocco (se presenti) non siano danneggiati o corrosi e funzionino correttamente; se uno dei controlli sopra menzionati non può essere pienamente soddisfatto,

Conservazione

NON si dovrebbe utilizzare la scala.

Le considerazioni importanti per la conservazione di una scala (non in uso) dovrebbero includere quanto segue:

— La scala è conservata lontano da aree in cui le sue condizioni potrebbero peggiorare con maggiore rapidità (ad esempio umidità, calore eccessivo o esposizione ad alcuni elementi)?

— La scala è conservata in una posizione che le permette di rimanere diritta (ad esempio appesa alle scalette su apposite staffe per scala o appoggiata su una superficie piatta priva di confusione)?

— La scala è conservata dove non può essere danneggiata da veicoli, oggetti pesanti o contaminanti?

— La scala è conservata in modo tale che non costituisca un pericolo o un'ostruzione?

— La scala è conservata in modo sicuro così da non essere utilizzata facilmente per scopi criminali?

— La scala è posizionata in modo permanente (ad esempio su un'impalcatura), è protetta da salite non autorizzate (ad esempio da parte di bambini)?

Istruzioni per l'uso

Cos'è la scala combinata

La tua scala combinata è una scala telescopica con due pratiche funzioni di base: Utilizzata come scala a pioli indipendente (1) o come una scala singola (2) per salire su una parete. Nel caso venga usata come scala a pioli indipendente, è possibile togliere o utilizzare il supporto per le gambe o la maniglia di presa come opzione o meno.

Come usarla, mantenerla, tenerla

Vuoi godere la tua scala combinata per molto tempo. Non c'è problema: basta solo seguire questo manuale d'istruzione!

1. La scala combinata come scala a pioli indipendente

Cos'è importante per la tua sicurezza

Quando si usa come scala indipendente: Rimuovere sempre completamente la testa. Inizia dall'ultimo gradino (1.1) Si prega di notare: non appena hai tirato fuori la scala, questa si blocca automaticamente. Non salire in cima alla scala (non sedersi o sdraiarsi sopra) fino a quando non è aperta completamente. Le levette: controlla sempre che le levette rosse sotto i gradini siano completamente estese.

Come rimuovere la scala combinata:

Rimuovere la mano per il trasporto e posizionare la scala su una superficie asciutta e piana. Rimuovere la scala e procedere come segue:

→Tenere uniti i lati della scala.

→Tenere le ultime due barre inferiori velate della scala con un piede verso il basso.

Come usarla come scala a pioli con supporto per le gambe/maniglia di presa (A.1 / A.2)

Tenere la scala dall'alto. Estrarre completamente l'ultimo segmento delle barre velate. Quindi, uno dopo l'altro, rimuovere i singoli

segmenti della barra velata, fino a che la scala non venga completamente tolta.

Importante: I bulloni di bloccaggio devono essere completamente lasciati cadere. Non è necessario rimuoverla come una scala a pioli/supporto per le gambe o maniglia di presa (B.1 / B.2)

Questo viene fatto in modo leggermente diverso: afferra gli anelli di plastica esterni presenti sul lato della scala e direttamente sotto il supporto delle gambe/maniglia e inizia da qui a togliere la scala. Quindi estrai completamente entrambi i lati e ancora assicurati che alla fine il bullone di bloccaggio sia completamente caduto. Scuotere gentilmente qualcosa per controllare.

Apertura (C): apri le due gambe della scala. Importante: la cinghia deve essere completamente allungata. Per tua informazione: se si presenta questa situazione, l'angolo d'installazione è di 70 gradi.

Ora per controllare (D): tutti i segmenti delle barre velate sono bloccati? Tutti i bulloni di bloccaggio sono completamente aperti? Attenzione: ai livelli più bassi non è possibile vedere le barre dall'alto. Verifica tu stesso, importante da sapere: se utilizzi la scala senza il supporto per le gambe/maniglia di presa, i bulloni di bloccaggio superiori sui segmenti delle barre velate, che non sono stati estratti, non devono essere aperti.

Suggerimento: se non tutti i segmenti della barra velata sono completamente bloccati nella posizione di blocco, agita leggermente la scala. Se tutto è bloccato, puoi iniziare - puoi quindi salire sulla scala!

2. Come usarla come scala o modificarla di conseguenza

a) Procedere come indicato al punto 1. (La scala combinata come scala a pioli indipendente)



b) Ora sbloccare i segmenti delle barre velate sul lato posteriore della scala. Per fare ciò, premere in successione i bulloni di bloccaggio. (E)

c) Ora la scala è inclinata in avanti. Di conseguenza, ora puoi spingere insieme il segmento in basso delle barre velate e stringere la cinghia intorno alle due barre velate della scala - in modo che siano tenute insieme.

d) Ora è da controllare: Tutti i segmenti delle barre velate sono bloccati nella parte anteriore della scala? E: tutti gli aggiustamenti anteriori sono completamente distesi? (F)

e) Non essere sorpreso: OUna volta che la usi come scala, appendi la parte posteriore ed unisci la scala rivolta verso il basso. L'angolo d'installazione dovrebbe essere compreso tra 65 e 70 gradi.

f) ATTENZIONE: La stabilità è tutto! Appoggia la scala su una superficie piana e stabile prima di salire. Assicurala e stabilizzala. In caso di dubbi, chiedi aiuto a qualcuno, che tiene e assicura la scala.

3. Come unire di nuovo insieme la scala

Lavoro finito? Allora accorciala di nuovo: sblocca la scala con le quattro levette di blocco nella parte inferiore. Le troverai tra le seconde barre velate più basse di ciascun lato della scala. E ora unisci di nuovo la scala in questo modo:

a) La scala è stata utilizzata come scala singola? Innanzitutto allentare la cinghia che tiene insieme le due barre compresse sul lato posteriore. Poi, puoi piegare la scala.

b) Importante: tenere lontana la scala e il corpo verticale. E: deve essere tenuta dalle aste telescopiche esterne, non dalle barre velate. Altrimenti ti potresti pizzicare le dita mentre la sblocchi e la unisci.

c) Ora sblocca i segmenti delle barre velate sulla gamba della parte posteriore. (G) È sufficiente spingere una dopo l'altra le due levette di bloccaggio inferiori. I segmenti bloccati delle barre velate si sistemano automaticamente. Quando ciò accade, la scala scivola leggermente. Ora, allo stesso modo, premi le due levette di bloccaggio inferiori sul lato della scala rivolta verso di te. Ora la scala è completamente sbloccata.

d) Far scorrere delicatamente le barre velate tra di loro (H) e infine fissare la maniglia per il trasporto.

PRESTA ATTENZIONE ALLE TUE MANI: Ricordati di nuovo - NON mettere le mani tra le barre velate quando sblocchi e fai scorrere la scala!

4. Come pulire la scala

Prima di tutto, per assicurarti che la scala sia permanentemente sicura e funzionante, devi tenerla sempre pulita, specialmente i pali telescopici e i segmenti delle barre velate. Pertanto, rimuovi e pulisci lo sporco, la vernice, la colla e altri detriti dopo l'utilizzo. E prima di unire la scala. Questo di solito si fa con un panno con sopra un po' di solvente.

Suggerimento: Dopo la pulizia, puoi occuparti delle barre telescopiche grazie all'utilizzo dello spray al silicone. Basta semplicemente chiudere, spruzzare e lasciare asciugare la scala. Asciugare i montanti è importante così che non rimanga della polvere.

5. Come conservare e trasportare la scala

a) Il trasporto

La scala include una larga maniglia di trasporto, che puoi facilmente agganciare e tirare facilmente verso le barre velate. In questo modo puoi trasportare bene la scala piegata. Attaccali solo se la scala è completamente chiusa. Questo protegge le aste del telescopio da urti e danni. Se li trasporti su un portapacchi o un'area di carico, presta attenzione

che il supporto sia sufficiente.

b) Conservazione

Conserva sempre la scala in un formato compatto. In modo che sia protetta da umidità, calore e dallo sporco. Non dovrebbero inoltre esserci oggetti pesanti appoggiati o a ridosso della scala. Assicurati che la scala sia facilmente accessibile, ma non costituisca un ostacolo. Se possibile, assicurala con un lucchetto per prevenirne il furto e se installata in modo permanente, proteggila da accessi non autorizzati, ad esempio da parte di bambini.

Cos'altro dovresti sapere sull'utilizzo della tua scala combinata - corta e compatta

Prima dell'utilizzo

→ **Manuale operativo:** La scala è tua e un'altra persona la utilizza? Rendi disponibile il manuale operativo all'utilizzatore.

→ **Completezza e funzionalità:** Solo la scala non impacchettata? Controlla se sono presenti tutte le parti e se il dispositivo è funzionante.

→ **Analisi dei rischi:** eseguirlo prima dell'utilizzo. Importante: Osservare le normative del paese nel quale viene utilizzata la scala.

→ **Pulizia:** Prima dell'uso rimuovere lo sporco come vernice umida, sporco o neve.

→ **Salute:** Sali sulla scala solo se sei in forma! La malattia, l'uso di vari medicinali così come l'alcol e le droghe possono compromettere la tua sicurezza durante l'utilizzo.

→ **Manutenzione e monitoraggio:** Controlla la funzionalità della scala e la presenza di possibili danni ogni giorno lavorativo. Non utilizzare scale danneggiate!

→ **Commerciale:** La scala viene utilizzata commercialmente? Deve essere controllata regolarmente.

→ **Applicabilità:** A seconda del tipo di lavoro da eseguire, devi controllare se la scala è adatta a quest'ultimo.

→ **Temperatura:** La scala può essere conservata a una temperatura ambiente compresa tra meno 20 gradi e più 60 gradi.

L'installazione

→ **Posizionamento e blocco:** Verificare che tutti gli elementi da bloccare siano correttamente bloccati nella loro posizione. La scala può essere appoggiata solo sui suoi piedi, non sulle barre velate.

→ **L'angolo:** l'angolo d'inclinazione come scala a gradini = 70 gradi rispetto al suolo, come scala = da 65 a 70 gradi rispetto al suolo. Controllo incrociato: Le barre velate della scala devono corrispondere di conseguenza alle misure.

→ **Stabilità:** La scala deve essere in piano e assicurata, non inclinata lateralmente! Non bisogna posizionarla su una superficie scivolosa o anche solo su un piede della scala.

→ **La superficie del muro:** Come scala orizzontale, deve essere appoggiata a una superficie solida e piatta e se possibile fissata mediante legatura. Importante: non appenderla tramite le barre velate, ma con i tubi laterali!

→ **Posizione:** Non afferrarla dall'alto per spostarla in una nuova posizione!

→ **Ambiente:** Assicurarsi che le persone che camminano, le macchine o gli oggetti non colpiscono la scala.

→ **Elettricità:** Assicurarsi che l'elettricità, così come i fili aerei, non ti ostacolano.

Sulla scala

→ **Carico massimo:** 150 kg

→ **Stabilità (come scala a gradini):** Non utilizzare la scala fino a quando non è completamente estesa ed aperta con la cinghia tesa. Tutti i segmenti delle barre velate devono essere bloccati. Controlla i lucchetti.

→ **Stabilità (come scala):** Tirare sempre la scala fino alla sua massima altezza. Appoggiarla alla superficie di contatto tramite la parte posteriore. Importante: Un segmento della barra velata sul retro deve essere unito. Di conseguenza, la scala con la parte posteriore libera per l'aggancio, sta in piedi stabilmente sul piede anteriore.

→ **Lati posteriori:** Se la scala è utilizzata come scala a gradini, NON salire sul retro!

→ Barre velate più alte

• **come gradino in piedi CON supporto**

per le gambe / maniglia di presa:

Quando utilizzata come scala a gradini con supporto per le gambe/maniglia di presa, NON stare in piedi sulle ultime tre barre velate superiori, ma stare sotto il gingillo

●**Come un gradino in piedi SENZA scalasupporto / maniglia:**In questo caso, non stare in piedi sulle ultime due barre velate superiori e non più vicino di 60 cm dalle ultime barre velate

●**Come scala:** Non stare in piedi sulle ultime quattro barre velate superiori

Cosa non fare:

Vuoi avere qualcosa della tua scala per molto tempo. Pertanto, è necessario proteggere con cura i pali telescopici e i segmenti delle barre velate dallo sporco e da danni. E anche te stesso. Quindi:

→NON utilizzare la scala come un gradino o sgabello in condizioni di crollo!

→NON utilizzarla quando appesa

→NON rimuoverla o utilizzarla se capovolta

→NON utilizzarla in posizione orizzontale o come ponte

→NON utilizzarla in un ambiente sporco o per un lavoro che causa sporco (ad esempio lavori di muratura o verniciatura)

→NON utilizzarla in pozzi riempiti d'acqua

→NON per impatto o qualsiasi azione simile che causi danni

→NON allungarla troppo lontano durante il lavoro. Suggerimento: Il centro addominale dell'utilizzatore deve sempre essere all'interno del circuito durante il lavoro. Entrambi i piedi si devono trovare sulla stessa barra velata della scala!

→NON scendere dalla scala da una grande altezza non ci sono altre alternative, assicurarsi in anticipo la scala, per esempio legandola.

→NON utilizzare un gradino della scala per salire a un livello superiore. Generalmente, utilizzare la scala per lavori leggeri e a breve termine

→NON utilizzare la scala all'esterno in caso di maltempo (per esempio, tempesta, forte pioggia)

→Non lasciare che i bambini giochino con la scala

→Non lavorare vicino a porte e finestre aperte, dove possibile (uscite di emergenza sono ovviamente un'eccezione)

→Non lasciare che si lavori sulla scala sulla quale, il carico laterale, come quando si usa il trapano, è troppo grande

→NON lavorare troppo a lungo sulla scala. Fai delle pause!

I 6 comandamenti della scala

→**Salire e scendere I:** Capovolgere la scala!

→**Salire e scendere II:** Tenere sempre fermamente la scala.

→**Assicurare:**In caso di lavori sulla scala, tenerla sempre con una mano. Non è possibile? Allora raggiungi altre barre velate di sicurezza!

→**Calzature:**Indossare scarpe adeguate e solide quando si utilizza la scala

→**Scala singola e livello successivo:** Se la scala deve raggiungere un livello superiore, deve essere estesa almeno un metro sopra il punto di discesa corrispondente

→**Attrezzatura:** Utilizzare solo attrezzature leggere facilmente maneggiabili.

Prima controlla, quindi usa:

→Le travi telescopiche non devono essere piegate, attorcigliate, ammaccate, incrinare o corrose e non devono essere danneggiate, specialmente nei punti di connessione

→L'hardware (rivetti, viti, ecc.) deve essere fissato fermamente e completamente.

→Tutte le barre velate devono essere presenti e funzionali. Senza usura, senza corrosione.

→I piedini in gomma e i cappucci protettivi devono essere completi ed integri, senza benefici e corrosione

→La scala deve essere completamente pulita

→I dispositivi di bloccaggio sono intatti (nessun danno, e corrosione)

IMPORTANTE: utilizzare la scala solo se tutto è a posto e tutte le proprietà funzionali sono soddisfatte.

La precisione necessita di preoccuparsi di:



Pulire sempre la scala, specialmente i tubi telescopici, in modo che duri a lungo e non perda la sua stabilità. Non utilizzarla mai senza i gommini e i cappucci protettivi (entrambi sono parti soggette ad usura, puoi acquistarli da rivenditori specializzati). Questi ultimi assicurano che nessun corpo estraneo entri nei pali telescopici.

Farla riparare solo da una specialista: in quanto è qualificato e sa come fare per riparare la scala telescopica, se necessario. In tal caso, non utilizzarla fino a quando non è stata riparata con perizia. Utilizzare solamente parti originali per il cambio del materiale!

IMPORTANT: L'etichetta informativa sulla scala deve essere leggibile! Se non è così, ordina immediatamente un nuovo adesivo. Contatta il tuo rivenditore o utilizza l'indirizzo dell'ordine presente sul retro delle istruzioni per l'uso.

Ancora una volta brevemente, sinteticamente e sommariamente, su ciò che noi, particolarmente in quanto produttori, vogliamo chiarire:

a) La scala deve essere posta nella corretta posizione d'installazione, per esempio, l'angolo corretto per le scale di lancio (angolo di inclinazione circa 1:4), pioli o aspetto orizzontale e apertura completa di un supporto per la scala

b) I dispositivi di blocco, se presenti, devono essere completamente assicurati prima dell'utilizzo

c) la scala deve poggiare su una superficie piatta, orizzontale e immobile

d) una scala deve essere appoggiata a una superficie piana e solida e deve essere fissata prima dell'utilizzo, per esempio, mediante l'attacco o l'utilizzo di mezzi adeguati per garantire la stabilità

e) la scala non deve essere mai presa dall'alto e spostata in una nuova posizione

f) quando la scala viene posizionata, il rischio di una collisione deve essere preso in considerazione, ad esempio con persone, veicoli o porte. Chiudere le porte (ma non le uscite di emergenza) e le finestre presenti nell'area di lavoro, se possibile

g) Rilevare tutti i rischi presentati dalle apparecchiature elettriche nell'area di lavoro. Come fili aerei ad alta tensione o altre apparecchiature elettriche esposte

h) la scala deve essere posizionata sui suoi piedi. Non sulle barre velate o sui gradini;

i) la scala non deve essere posizionata su superfici scivolose (ad esempio ghiaccio, superfici nude o superfici solide chiaramente contaminate), a meno che ulteriori misure impediscano alla scala di scivolare o che le aree contaminate siano sufficientemente pulite.

Prestare particolare attenzione

a) Sei in grado di utilizzare la scala? Alcune condizioni di salute, farmaci, abuso di alcol o droghe, possono comportare rischio per la sicurezza quando si utilizza la scala

b) durante il trasporto delle scale su portapacchi o in un camion per evitare i segni di danni, assicurarsi che queste ultime siano sufficientemente legate / fissate

c) Controllare la scala dopo la barra di erogazione e prima del primo utilizzo, per determinare lo stato e la funzionalità di tutte le parti

d) Ispezione visiva della scala per danni e un uso sicuro all'inizio di ogni giorno lavorativo, in cui la scala deve essere utilizzata.

e) per gli utilizzatori commerciali, è richiesta una revisione periodica.

f) assicurarsi che la scala sia adatta alla rispettiva applicazione.

g) non utilizzare scale danneggiate

h) rimuovere tutti i contaminanti presenti sulla scala, come vernice fresca, sporco, olio o neve

i) prima di utilizzare una scala al lavoro, è necessario effettuare una valutazione del rischio, tenendo conto della legislazione nel paese di utilizzo.

Molto importante:

a) Non superare il carico utile massimo di ciascun tipo di scala;

b) non sporgersi troppo; gli utilizzatori dovrebbero tenere la fibbia della cintura (l'ombelico) tra le barre e stare con entrambi i piedi sullo stesso gradino/barra velata;

c) non arrampicarsi da una scala senza una barra di sicurezza aggiuntiva a un'altitudine più elevata, per esempio, l'attacco o l'utilizzo di un dispositivo adatto per la sicurezza della stabilità delle barre velate;

d) le scale non vengono utilizzate per salire ad un altro livello;

e) i tre gradini/barre velate superiori di una scala pendente non devono essere usati come area di appoggio;

f) i due gradini/barre velate superiori di una scala a pioli senza piattaforma e dispositivo, non devono essere utilizzati per l'appoggio delle mani/ginocchia;

g) le scale dovrebbero essere usate solo per lavori leggeri e di breve durata,

h) usare una scala non conduttiva per lavori inevitabili sotto tensione elettrica;

i) la scala non deve essere utilizzata all'aperto in condizioni climatiche avverse, per esempio, forte vento

j) Adottare misure precauzionali in modo che i bambini non giochino con la scala

k) Chiudere le porte (ma non le uscite di emergenza) e le finestre nell'area di lavoro, se possibile

l) Salire e scendere dalla scala con la faccia rivolta verso di essa

m) tenere saldamente la scala quando si sale e si scende

n) non utilizzare la scala come bypass

o) indossare scarpe adatte quando si sale sulla scala

p) evitare carichi laterali eccessivi, per esempio, durante la trapanatura di murature e calcesteuzzo

q) Non stare sulla scala per troppo tempo senza regolari interruzioni (la stanchezza è un pericolo)

r) Gli ancoraggi per l'accesso ad un'altezza maggiore dovrebbero essere spinti fuori di almeno 1 metro oltre il punto di contatto

s) Gli articoli da trasportare in caso di imbarco su una scala non dovrebbero essere pesanti e difficili da maneggiare

t) evitare lavori che causino un carico laterale sui gradini della scala, per esempio, trapanature laterali attraverso materiali solidi (per esempio, muratura o cemento).

u) tenersi alla scala con una mano o, se non è possibile, adottare ulteriori precauzioni di sicurezza per la barre velate

Comunque:

Le riparazioni e la manutenzione della scala deve essere eseguita da una persona qualificata e in accordo con le istruzioni del produttore. Le scale devono essere conservate secondo le istruzioni del produttore.

In garanzia - condizioni della garanzia

Principali osservazioni

Il prodotto è privo di difetti di materiale e produzione - ciò è garantito dal produttore. Se i difetti sopra menzionati sono riconducibili a difetti di materiale e di produzione, l'acquirente ha il diritto di riparare o sostituire il prodotto. Le leggi sono decisive nel paese di acquisto per quanto riguarda la vendita di beni di consumo.

Garanzia estesa

Per i difetti del prodotto che si verificano entro 3 anni dalla data d'acquisto, il produttore se ne assume la responsabilità.

Scopo della garanzia

Il produttore non si assume nessuna responsabilità per gli errori del prodotto se sono presumibilmente dovuti a una delle



seguenti circostanze (Nota: la normale usura e il normale consumo delle parti usurate non sono considerati difetti)

→Non utilizzarla in accordo con le istruzioni per l'uso

→Pulizia, cura, manutenzione, conservazione delle barre velate, trasporto, non conforme alle istruzioni per l'uso

→Cambio / danneggiamento delle barre velate dovuto a rimodellamento, modifica delle barre velate, incidenti o influenze esterne

→Danni involontari al prodotto da parte di sostanze di oggetti esterni

→Carico eccessivo sul prodotto

→Riparazione del prodotto da parte di un partner di assistenza non autorizzato. Utilizzo di parti diverse da quelle originali

→Istallazione non corretta del prodotto

In caso di reclamo ...
































... è necessario presentare la prova di acquisto per richiedere una possibile garanzia

... è necessario informare il rivenditore entro un periodo di tempo ragionevole dopo aver scoperto il difetto o entro il termine prescritto nel paese d'acquisto.

In caso di manutenzione e riparazione

... devono essere condotte da un'officina di assistenza autorizzata. Quest'ultima stabilisce anche le misure necessarie a seconda del caso. È sempre necessario utilizzare pezzi di ricambio originali durante la riparazione. Se il tuo rivenditore non è un Centro Assistenza Autorizzato, chiedigli di fornirti informazioni su quest'ultimo o di fare riferimento all'indirizzo riportato sul retro delle istruzioni per l'uso.



1		15	 
2		16	
3		17	
4		18	 
5		19	
6		20	
7		21	
8		22	
9		23	
10		24	
11		25	
12		26	
13		27	
14		28	 

1	Avertizare, pericol de cădere de pe scară.	16	Nu utilizați niciodată scara ca și punte sau pasarelă
2	Vă rugăm, consultați manualul de utilizare pentru mai multe informații	17	Dacă scara este livrată împreună cu bare de stabilizare, iar aceste bare ar trebui fixate de către utilizator înainte de prima folosire, indicațiile se regăsesc pe scară și în manualul de utilizare
3	Inspectați scara după livrare. Verificați vizual înainte de fiecare utilizare dacă scara este deteriorată sau uzată.	18	Scară pentru profesioniști
4	Capacitatea maximă de încărcare a scării este de 150 kg	19	Nu stați cu un picior pe scară și cu un picior pe altă suprafață.
5	Nu așezați scara pe o suprafață denivelată sau instabilă.	20	Deschideți scara complet înainte de utilizare
6	Nu așezați scara pe o suprafață denivelată sau instabilă.	21	Scările fixe nu pot fi folosite drept scări înclinate decât dacă sunt menite să fie înclinate
7	Nu așezați scara pe teren contaminat.	22	Scările de sprijin cu trepte pot fi folosite dacă treptele sunt în poziție orizontală
8	Destinată unui singur utilizator	23	Scările înclinate utilizate pentru a accede la un etaj superior trebuie extinse cu cel puțin 1 m mai sus de punctul de așezare.
9	Stați cu fața la scară atunci când urcați și atunci când coborâți	24	punctul de așezare și securizate, Dacă este acces la punctul de așezare, Nu stați pe margine. Scările utilizate pentru accesul la un nivel superior trebuie extinse cu cel puțin 1 m deasupra punctului de așezare și securizate, dacă este acces Nu stați pe margine
10	Asigurați o prindere fermă atunci când coborâți și urcați scara. Luați măsuri de protecție suplimentare dacă nu puteți face acest lucru.	25	Nu sprijiniți scara de suprafețe inadecvate
11	Evitați lucrul care necesită o încărcătură laterală scării precum căratul materialelor grele	26	Nu stați pe ultimele trei trepte ale unei scări înclinate. (În cazul scârilor telescopice, ultimul metru nu poate fi folosit)
12	Nu transportați echipament care este greu sau dificil de manevrat în timpul utilizării scării.	27	Orice suprafață orizontală care arată ca o platformă pe o scară, dar care nu a fost proiectată pentru a se sta pe ea, de exemplu, o tavă de plastic va fi clar indicată pe acea suprafață (necesar doar dacă designul scării o cere)
13	Folosiți încălțăminte adecvată atunci când urcați scara.	28	Nu stați pe ultimele 4 trepte ale scării extensibile fără o extensie de scară (secțiune) în capăt.
14	Asigurați-vă că sunteți în formă pentru a utiliza scara. Anumite condiții medicale sau medicamente, alcool sau droguri pot face utilizarea scării nesigură.		
15	Atenție, risc de electrocutare. Identificați orice pericol electric în zona de lucru, precum echipamentul, și nu folosiți scări de aluminiu acolo unde există riscuri de electrocutare		

29		29 Toate mecanismele de blocare pentru toate treptele extinse, trebuie verificate și fixate înainte de utilizare
30		30 Nu ții mâinile/degetele în zona treptelor de scară atunci când se aduce scara la posibilă poziție de utilizare
31		31 Nu călcați pe ultimul metru al unei scări telescopice
32		32 Nu stați pe ultimele 2 trepte ale scării extensibile fără o platformă sau balustradă.
<p>A Nu petreceți perioade îndelungate de timp pe o scară fără pauze regulate (oboseala este un factor de risc).</p>		<p>G Atunci când poziționați scara, luați în considerare riscul de coliziune, de exemplu, cu pietoni, vehicule. Securizați ușile (cu excepția ieșirilor de urgență și a celor de incendiu) și geamurile atunci când este posibil, în zona de lucru.</p>
<p>B Preveniți deteriorarea scării atunci când o transportați, de exemplu, legând-o și asigurați-vă ca este bine pusă pentru a preveni deteriorarea acesteia.</p>		<p>H Folosiți scări non-conductive pentru lucrul inevitabil cu curent electric.</p>
<p>C Asigurați-vă că scara este adecvată pentru lucru.</p>		<p>I Nu încercați să modificați în niciun fel scara</p>
<p>D Nu folosiți scara dacă este murdară, de exemplu cu vopsea proaspăt aplicată, noroi, ulei sau zăpadă.</p>		<p>J Nu mutați o scară atunci când se stă pe ea.</p>
<p>E Nu folosiți scara în exterior pe condiții meteo nefavorabile precum vânturi puternice.</p>		<p>K Atenție la vânt atunci când o folosiți afară.</p>
<p>F Înaintea utilizării scării la muncă, trebuie semnat un acord de risc, în conformitate cu legislația în vigoare din țara respectivă.</p>		<p>L În cazul mutării scării, aceasta nu se apucă niciodată de partea de sus.</p> <p>M Instrucțiuni despre cum se manevrează mecanismele de blocare, inclusiv indicații pentru poziția blocată sau neblocată.</p>

Risparțiu și înțelegător trebuie depozitata

Reparația și întreținerea trebuie să fie efectuate în timp util și să fie conform instrucțiunilor producătorului (verticale)

Verificați dacă scara este în conformitate cu cerințele de siguranță și să nu fie deteriorată sau corodată și să funcționeze corect;

Verificați dacă scara este în conformitate cu cerințele de siguranță și să nu fie deteriorată sau corodată și să funcționeze corect;

Verificați dacă scara este în conformitate cu cerințele de siguranță și să nu fie deteriorată sau corodată și să funcționeze corect;

Verificați dacă scara este în conformitate cu cerințele de siguranță și să nu fie deteriorată sau corodată și să funcționeze corect;

Verificați dacă scara este în conformitate cu cerințele de siguranță și să nu fie deteriorată sau corodată și să funcționeze corect;

— Verificați ca brațele de ghidare să nu lipsească, să fie deteriorate, slăbite sau corodate și să se așeze bine pe trepte;
— Verificați ca picioarele din cauciuc/ capacele să nu lipsească, să nu fie slăbite, să fie foarte tocite, corodate sau deteriorate;

— Verificați ca scara să nu fie murdară (fără praf, noroi, vopsea, ulei sau grăsime);

— Verificați ca dispozitivele de blocare (dacă sunt prevăzute) să nu fie deteriorate sau corodate și să funcționeze corect;

— Verificați ca platforma (dacă este prevăzută) să nu aibă elemente sau piese de îmbinare lipsă și să nu fie deteriorată sau corodată.

— În cazul în care, în urma efectuării verificărilor, cerințele de mai sus nu sunt îndeplinite complet, NU utilizați scara.

Depozitarea

Atunci când depozitați o scară trebuie să luați în considerare următoarele :

— scara să fie depozitată departe de zone unde starea i s-ar putea deteriora (de exemplu, umezeală, căldură puternică sau expusă intemperiiilor)

— scara să fie depozitată într-o poziție dreaptă (de exemplu, agățată sau întinsă pe o suprafață liberă)

— Iscara să fie depozitată într-un loc unde nu poate fi deteriorată de vehicule, obiecte grele sau agenți de contaminare

— scara să fie depozitată într-un loc unde nu poate reprezenta un pericol

— scara să fie depozitată la loc sigur unde nu poate fi folosită în scopuri ilegale

— Dacă scara de permanent poziționată (de exemplu, eșafodaj de schelărie), este securizată în caz că se urcă cineva pe ea (de exemplu, copiii) ?

Condiții de funcționare

Ce este scara combinată

Scara combinată este o scară telescopică cu două funcții practice de bază : nesprrijinită sau sprrijinită de un perete. În caz că este sprrijinită, se pot înlătura sau utiliza suportul pentru picior și mânerul.

Cum se folosește, cum se menține, cum se ține

Vreți să vă bucurați de scara dumneavoastră pentru mult timp. Nicio problemă, urmați aceste instrucțiuni !

1. Scara combinată folosită drept scară simplă

Ce este foarte important pentru siguranța dumneavoastră

Atunci când este folosită simplu : întotdeauna îndepărtați capătul. Începeți de la prima treaptă de sus (1.1)

Observație : Imediat ce l-ați scos, se blochează automat. Nu vă urcați pe scară (și nu vă sprrijiniți de ea) până nu l-ați îndepărtat complet.

Încuietoarele : întotdeauna verificați ca opritoarele roșii de sub trepte să fie extinse la maxim.

Scoateți mânerul cu care poate fi transportată. RPoziționați scara pe o suprafață uscată și orizontală. Apucați scara și faceți următorul lucru:

→ Aproțiați cele două părți ale scării.

→ Apăsati pe cele două bare de jos cu un picior.

Cum se folosește scara cu sprrijin pentru picior/mâner de susținere (A.1 / A.2)

Țineți scara de partea de sus. Trageți de cele două bare de sus. Apoi, una câte una, trageți de fiecare segment până când scara este complet asamblată. Important : Șuruburile de blocare trebuie complet îndepărtate.

Cum să procedați atunci când nu este nevoie de sprrijinul pentru picior sau mânerul (B.1/B.2)

Acest lucru se face oarecum diferit : apucați inelele de plastic din lateralele scării si de sub sprrijin/mâner și începeți de aici să dezamblați scara. Apoi trageți de ambele părți și din nou asigurați-vă că șurubul de blocare este căzut. Scuturați ușor pentru a verifica.

Extinderea (C) : Depărtați cele două picioare ale scării. Cureaua trebuie să fie în întregime întinsă.

Notă : În acest caz, unghiul de instalare este de 70 de grade.

Acum se verifică (D) : Sunt toate segmentele blocate ? Sunt toate mecanismele de blocare complet desfăcute ? Atenție : la nivelele de jos nu puteți vedea barele dacă priviți de sus.

Sfat : dacă toate segmentele barelor glisante nu sunt complet blocate, scuturați puțin scara. Dacă totul este fixat, vă puteți începe munca !

2. Cum să o folosiți drept scară simplă în consecință

a) Urmați instrucțiunile de la 1.

b) Acum deblocați barele glisante de pe partea din spate a scării. Pentru a face asta apăsați pe rând pe mecanismele de blocare (E)

c) Acum scara este aplecată în față. Asta înseamnă că puteți uni cele două segmente de la bază și puteți strânge cureaua în jurul celor două părți ale scării – rămânând astfel împreună.

d) Urmează verificarea : Sunt toate segmentele glisante blocate pe partea din față a scării ? Este toată partea din față ajustată ?

e) Unghiul în momentul instalării trebuie să fie între 65-70 de grade.

f) Atenție ! Stabilitatea este totul ! Așezați scara pe o suprafață nivelată și solidă înainte să vă urcați pe ea. Asigurați-i stabilitatea. În caz de îndoială, cere-ți ajutorul !

3. Cum să strângeți scara la loc

Ați terminat cu treaba ? Atunci haideți să strângem scara la loc :Deblocați scara cu cele patru încuietore de la bază. Le găsiți în dreptul penultimei bare, de-o parte și de cealaltă a scării. Acum montați scara astfel :

a) Scara a fost folosită drept scară simplă ? Mai întâi, slăbiți cureaua ce ține cele două bare. Apoi îndoiiți scara.

b) Important este să țineți scara departe de corp, iar poziția corpului să fie dreaptă. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când strângeți scara

c) Acum desfaceți segmentele glisante de pe partea din spate a scării. (G) Pur și simplu apăsați pe cele două mecanisme de blocare de jos. Acum faceți același lucru și pe partea dinspre dumneavoastră. Scara este complet deblocată.

d) Cu grijă uniți barele glisante (H) și la final atașați mânerul de transport.

Fii atent la mâna ta : Notă din nou - NU puneți mâinile între barele de geam atunci când deblocați și glisați scara!

4. Cum se curăță scara

În primul rând, pentru a asigura o bună funcționare a scării, trebuie să o mențineți curată, mai ales stâlpii telescopici și segmentele glisante. Așadar, înlăturați orice mizerie, vopsea, lipici sau alte reziduuri înainte și după folosire ! Acest lucru se face de obicei cu o cârpă și puțin dizolvant.

Sfat :După curățare, puteți da cu spray pe bază de silicon pe barele telescopice. Pur și simplu dați cu spray și lăsați să se usuce. Uscarea se face de obicei în poziție verticală, pentru a nu se depune praf.

5. Depozitarea și transportarea scării

a) Transportul

Scara are și un mâner cu ajutorul căruia poate fi transportată, pe care îl atașați pur și simplu. Dacă transportați scara pe un acoperiș sau într-o zonă de încărcare, asigurați-vă că aveți destul spațiu la dispoziție.

b) Depozitarea

Întotdeauna depozitați scara în format compact. Astfel vă fi protejată atât de umezeală și căldură, cât și de mizerie. De asemenea nu trebuie să puneți obiecte grele pe scară sau să sprijiniți ceva de aceasta. Asigurați-vă că se ajunge ușor la scară și că nu blochează vreun drum. Dacă este posibil, securizați-o cu un lacăt antifurt.

Ce altceva trebuie să mai știți despre scara telescopică

Înainte de utilizare

→**Manual de utilizare :** Scara este proprietatea dumneavoastră, dar o folosește și altă persoană ? Asigurați-vă că primește și manualul de utilizare.

→**Completitudine și funcțiune :** Doar scara este neambalată ? Verificați că aveți toate componentele și că dispozitivul funcționează.

→**Analiza de risc :** Trebuie să se țină cont de regulamentele țării în care este folosită scara.

→**Curățarea :** Mizeria, vopseaua proaspăt aplicată, noroiul sau zăpada trebuie înlăturate înainte de utilizare.

→**Sănătate :**Nu vă urcați pe scară dacă nu sunteți în formă ! Indispoziția, diverse medicamente precum și alcoolul și drogurile vă pot pune în pericol.

→**Mentenanță și monitorizare :** Verificați scara de posibile daune în fiecare zi de lucru. Nu utilizați o scară deteriorată !

→**Comerț :** Scara este folosită în scop comercial ? Atunci trebuie să fie verificată cu regularitate.

→ **Aptitudine** : În funcție de lucrul pentru care este necesară scară trebuie să verificați dacă este potrivită.

→ **Temperatura** : Scara trebuie depozitată la o temperatură între -20 grade și 60 de grade Celsius

Instalarea

→ **Poziționarea și blocarea** : Verificați ca toate elementele să fie blocate așa cum trebuie. Scara trebuie poziționată doar în picioare.

→ **Unghiul** : Unghiul de înclinație atunci când este sub formă de scară cu trepte este de 70 de grade, iar atunci când este sub formă de scară telescopică, între 65-70 de grade, ținându-se cont de sol.

→ **Stabilitatea** : Scara trebuie să fie nivelată și sigură, nu înclinată într-o parte ! Poziționarea pe o suprafață alunecoasă este interzisă.

→ **TSuprafața de sprijin** : Scara trebuie sprijinită de o suprafață solidă și nivelată și dacă este posibil securizată prin legare.

→ **Poziția** : Nu îi schimbați poziția ținând-o departe de sus !

→ **Mediul înconjurător** : Asigurați-vă că pietonii, mașinile sau alte obiecte nu lovesc scara.

→ **Electricitate** : Asigurați-vă că firele de electricitate nu reprezintă un obstacol.

Pe scară

→ **Greutate maximă** : 150 kg

→ **Stabilitate (ca scară cu trepte)** : Nu folosiți scara până nu este complet extinsă.

→ **Stabilitate (că scară simplă)** : Întotdeauna întindeți scara până la lungimea maximă. Sprijiniți-o de suprafața de contact cu partea din spate.

→ **Latura din spate** : Dacă scara are trepte, nu văurcați cu spatele !

→ **Bare superioare**

● **ca treaptă, cu susținere pentru picior / mâner**: Atunci când este folosit ca treaptă, cu susținere pentru picior / mâner, NU stați pe cele trei bare superioare, ci sub articulația balamalei

● Ca treaptă FĂRĂ scară

Element susținere / mâner: În acest caz, nu stați pe cele două bare superioare și nu mai aproape de 60 cm de barele superioare.

● **Ca scara**: nu stați pe cele patru bare superioare

Ce nu trebuie să faceți :

Pentru a vă proteja scara pentru cât mai mult timp :

→ NU folosiți scara drept scaun

→ NU o folosiți atârnată

→ NU o folosiți dacă este cu susul în jos

→ NU o folosiți într-o poziție orizontală sau drept pasarelă

→ NU o folosiți într-un mediu murdar (de exemplu, în cazul zidăriei sau zugrăvelii)

→ NU faceți nimic ce ar putea să o deterioreze

→ NU o întindeți prea mult.

→ NU coborâți de pe scară de la o înălțime prea mare – dacă nu există altă alternativă, securizați scara de dinainte, legând-o.

→ NU folosiți scara cu trepte pentru a ajunge la un nivel mai mare. În general, scările trebuie utilizate doar pentru munci ușoare de scurtă durată.

→ NU lăsați scara afară în condiții meteo proaste (de exemplu, furtună, ploaie)

→ NU lăsați copiii să se joace cu scara

→ NU lucrați în preajmă ferestrelor și ușilor deschise (excepție făcând ieșirile de urgență și cele de incendiu)

→ NU lucrați prea mult pe scară. Luați pauze din când în când !

→ NU lasă scara să lucreze pe care, dacă sarcina laterală, cum ar fi forajul, este prea mare

→ NU lucrați prea mult pe scară. Luapauze!

Cele 6 reguli ale scării

→ **Urcatul și cobnorătul Întoarceți scara !**

→ **Urcatul și cobnorătulll**: Întotdeauna țineți bine scara.

→ **Siguranță**: În caz că lucrați pe scară, întotdeauna țineți-vă cu o mână. Dacă nu este posibil, găsiți altă soluție.

→**Încălțăminte:**Folosiți încălțăminte adecvată atunci când folosiți scara.

→**Scara unică și nivelul următor:** IDacă scara trebuie să ajungă la un nivel înalt, aceasta trebuie să se extindă cu cel puțin un metru deasupra punctului de coborâre.

→ **Echipament:**U Folosiți echipament ușor de manevrat.

Mentenanță

Prima verificare, apoi utilizare :

→Șinele telescopice nu trebuie să fie îndoite, aplecate, răsucite, sparte, crăpate, corodate sau nedeteriorate la punctele de legătură

→Articolele metalice (nituri, șuruburi, etc.) trebuie să fie bine atașate și strânse.

→Toate barele să funcționeze, să nu existe urme de uzare sau coroziune.

→Picioarele și capacele protectoare din plastic trebuie să fie intacte

→Scara trebuie să fie în întregime curată.

→Scara trebuie să fie în întregime curată.

IMPORTANT: utilizați scara numai dacă totul este în regulă și toate proprietățile funcționale sunt îndeplinite.

Îngrijire :

Întotdeauna mențineți scara curată, mai ales tuburile telescopice, pentru a nu-și pierde stabilitatea.

Niciodată nu folosiți scară fără suporturile de plastic și capacele protectoare (ambele sunt componente ce se pot uza și se pot cumpăra de la furnizori specialiști.

Scara poate fi reparată doar de un specialist,

pentru că acesta este calificat și știe cum trebuie reparată o scară telescopică. Dacă necesită reparații, nu o folosiți până nu este reparată de un expert. Folosiți doar piese originale pentru schimbul de materiale.

IMPORTANT : Eticheta cu marca fabricii trebuie să fie lizibilă ! Dacă nu mai este clară, comandați o nouă etichetă. Luați legătura cu furnizorul sau folosiți adresa trecută în manualul de utilizare.

Scurt și la obiect recapitulăm ceea ce noi ca producători vrem să clarificăm :

a) Scara trebuie așezată într-o poziție corectă de instalare, de exemplu, unghiul corect pentru deșchiderea scării, a treptelor și a suportului

b) Mecanismele de blocare, dacă există, trebuie verificate înainte de utilizare

c) Scara trebuie să stea pe o suprafață orizontală și fixă

d) O scară trebuie sprijinită de o suprafață plată, solidă înainte de utilizare

e) Scara nu trebuie niciodată mutată într-o nouă poziție de sus

f) Atunci când scară este pusă în poziție, trebuie luat în considerare riscul de coliziune, de exemplu cu pietoni, vehicule sau uși. Închideți ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și ferestrele din zona de lucru, dacă este posibil.

g) Identificați orice riscuri electrice în zona de lucru, cum ar fi linii aeriene sau alte echipamente electrice neizolate

h) Scara trebuie să stea pe picioarele ei, nu pe trepte sau pe niveluri.

i) Scările nu trebuie poziționate pe o suprafață alunecoasă (cum ar fi gheața, suprafață lucioasă ori suprafață solidă cu un nivel ridicat de murdărie), cu excepția cazului în care se iau măsuri eficiente pentru a împiedica alunecarea scării sau pentru a asigura faptul că suprafețele murdare sunt suficient de curate.

Mare atenție la :

a) Sunteți în formă pentru a folosi scara ?

Anumite afecțiuni medicale, medicamente, alcoolul sau drogurile vă pot pune siguranța în pericol

b) atunci când transportați scara cu un camion pentru a preveni deteriorarea, asigurați-vă că este bine prinsă.

c) Inspectați scara după livrare și înainte de prima utilizare pentru a confirma condiția și operarea fiecărei componente.

d) Inspectați vizual scara la începutul fiecărei zi de lucru

e) pentru utilizatorii comerciali, este necesară o revizie periodică

f) asigurați-vă că scara este adecvată pentru ceea ce faceți

g) nu utilizați scări deteriorate

h) îndepărtați orice mizerie de pe scară, precum vopseaua, noroiul, combustibil sau zăpada

i) Înaintea utilizării scării la muncă, trebuie semnat un acord de risc, în conformitate cu legislația în vigoare din țara respectivă. Foarte important:

a) nu depășiți capacitatea maximă de încărcare a fiecărui tip de scară ;

b) Nu vă întindeți spre exterior; nivelul la care se află catarama (zona ombilicală) utilizatorilor nu trebuie să depășească interiorul grinzilor și ambele picioare trebuie să fie poziționate pe aceeași treaptă/nivel.

c) Nu pășiți de pe scară fără a vă asigura siguranța la un nivel mai înalt.

d) Nu utilizați scara pentru a accede la un etaj superior.

e) Nu se stă pe primele trei trepte de sus ale unei scări înclinate

f) Primele două trepte de sus ale unei scări fără platformă nu se folosesc drept platformă/balustradă

g) Scările trebuie să fie utilizate doar pentru lucrări ușoare de scurtă durată.

h) Folosiți scări non-conductive pentru lucrul inevitabil cu curent electric.

i) Nu utilizați scara în exterior în condiții meteorologice nefavorabile, cum

ar fi vântul puternic.

j) Luați măsuri de precauție împotriva copiilor care s-ar putea juca pe scară

k) Dacă este posibil, încuiați ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și ferestrele din zona de lucru

l) Poziționați-vă cu fața înspre scară atunci când urcați și coborâți

m) Țineți-vă bine pe scară atunci când urcați și coborâți

n) Nu utilizați scara ca pe un pod.

o) Purtați încălțăminte adecvată atunci când urcați pe o scară

p) Evitați încărcăturile excesive amplasate pe laturi, cum ar fi cărămizile și betonul.

q) Nu petreceți perioade lungi pe o scară fără pauze regulate (oboseala reprezintă un risc).

r) Scările înclinate utilizate pentru accesarea unui nivel superior ar trebui să fie extinse la cel puțin 1 m deasupra punctului de aterizare.

s) Echipamentul purtat în timpul utilizării unei scări trebuie să fie ușor și simplu de manevrat

t) Evitați lucrul care necesită o încărcătură laterală scării precum căratul materialelor grele (cărămizi, beton).

u) Țineți-vă de mâna curentă atunci când lucrați de pe scară sau luați măsuri suplimentare de siguranță dacă nu puteți face asta.

Oricum:

Reparațiile și întreținerea se vor efectua de către persoane calificate și vor fi în concordanță cu instrucțiunile oferite de producător. Scările se vor depozita în concordanță cu instrucțiunile oferite de producător.

În garanție - condițiile de garanție

Garanția

Produsul nu prezintă defecte din

producție, adică este garantat de către producător. Dacă deteriorările și imperfecțiunile de mai sus pot fi dovedite pe baza materialelor, cumpărătorul poate cere repararea sau înlocuirea produsului. Legile sunt ferme în țara în care a fost achiziționat produsul.

Garanție extinsă

În cazul în care apar deteriorări în primii 3 ani de la cumpărare, producătorul își asumă orice responsabilitate.

Scopul garanției

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidente sau pagube survenite ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual.

- Nu se respectă instrucțiunile de utilizare
- Produsul nu este curățat, îngrijit și transportat conform instrucțiunilor din manual
- S-a modificat produsul în vreun fel
- Unintentional damage to the product by foreign substances or objects
- Deteriorarea produsului cu substanțe străine
- Prea multă greutate pe produs
- Repararea produsului de către cineva neautorizat, folosind altceva decât piese originale.
- Instalarea incorectă a produsului

În cazul unei reclamații ...

- ...trebuie să prezentați dovada achiziționării pentru a cere o posibilă garanție
- ...trebuie să anunțați comercianții din timp în cazul descoperirii unui defect

Pentru mentenanță și reparații

- ... acestea trebuie efectuate de către un service autorizat. De asemenea, stabilește măsurile necesare în funcție de caz.
- Întotdeauna trebuie folosite piese de schimb originale. Dacă dealerul dvs. nu este un centru de service autorizat, cereți-i să vi le dea sau consultați adresa de pe spatele instrucțiunilor de utilizare.

EZ STEP

HAUPA, Königstr. 165-169, 42853 Remscheid, Germany, Tel. +49 (0)2191 8418-0

HAUPA, Bayernstr. 39, 5071 Wals-Siezenheim, Austria, Tel. +43 (0)662 854717

HAUPA Ibérica S. L., c/. Muralla de Sant Llorenç, 37 2oA, 08302 Mataró, Spain, Tel. +34 902 313135

HAUPA Polska Sp. z o.o., ul. Norwida 11, 55-100 Trzebnica, Poland, Tel. +48 (0)71 3874813

HAUPA-RU Ltd, ul. Industrialnaya, 9/1, 180021 Pskov, Russia, Tel. +7 (8112) 292878

iCON by HAUPA d.o.o., Mise Dimitrijevic 44, 21000 Novi Sad, Serbia, Tel. +38 121 300 29 37

392804-Teleskopische Steh- und Anlegeleiter 2,3 Meter
392804-Telescopic Standing & Leaning Ladder 2.3 meter

392806-Teleskopische Steh- und Anlegeleiter 3,0 Meter
392806-Telescopic Standing & Leaning Ladder 3.0 meter

haupa®

HAUPA GmbH & Co. KG

Königstraße 165 - 169

42853 Remscheid

Deutschland

www.haupa.com

